

# JVC

**KW-V630BT**  
**KW-V630BTM**

**KW-V330BTM**  
**KW-V430BT**  
**KW-V430BTM**

**KW-V230BT**  
**KW-V230BTM**  
**KW-V330BT**

مانیتور همراه با گیرنده DVD  
دستورالعمل ها

JVCKENWOOD Corporation

این دفترچه راهنما برای توصیف مدل‌های مذکور در زیر استفاده شده است. موجود بودن آن مدل و ویژگی‌های آن (عملکردها) ممکن است بسته به کشور و ناحیه فروش متفاوت باشد.

• Region 2 (ناحیه کد منطقه ای 2 DVD)

• Region 3 (ناحیه کد منطقه ای 3 DVD)

• Region 4 (ناحیه کد منطقه ای 4 DVD)

**DIVX**

 **Bluetooth®**



 **MHL™**

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 **Spotify®**

 **DOLBY AUDIO™**

**PANDORA®**

Made for  
 **iPod**  **iPhone**

**نکته مهم**

برای اطمینان از استفاده مناسب، لطفاً این دفترچه راهنما را قبل از استفاده از این محصول مطالعه کنید. مطالعه و رعایت موارد "خطرات" و "احتیاطات" مندرج در این دفترچه راهنما از اهمیت خاصی برخوردار است. لطفاً دفترچه راهنما را محلی امن و قابل دسترسی قرار دهید تا در آینده، در مواقع لزوم بتوانید به آن رجوع کنید.

**⚠ خطراتها: (برای جلوگیری از تصادف و خرابی)**

- دستگاه و کابل را در محلی نصب نکنید که:
  - مانع حرکت فرمان و یادنده شود.
  - مانع عملکرد و وسایل ایمنی مانند بالشتک ایمنی هوا گردد.
  - مانع دید باشد.
- از دستگاه در حین رانندگی استفاده ننمایید.
- اگر می خواهید در حین رانندگی از دستگاه استفاده نمایید، حتماً مراقب دور و بر خود باشید.
- راننده نباید در زمان رانندگی به مونیتور نگاه کند.

- تصاویر KW-V230BT Region 3 در اصل برای توضیح استفاده شده‌اند. صفحه‌ها و پانل‌های این دفترچه راهنما، نمونه‌هایی هستند که برای توضیح بهتر عملیات استفاده شده‌اند. به همین دلیل ممکن است با صفحه‌ها و پانل‌های واقعی متفاوت باشند.
- این دفترچه راهنما عمدتاً روش استفاده از دکمه‌های روی پانل مینی‌یو و پانل لمسی را توضیح می‌دهد. برای انجام عملیات با استفاده از کنترل از راه دور (RM-RK258): فقط برای KW-V230BT Region 3 / KW-V230BT / KW-V330BT / KW-V330BTM / KW-V330BTM / KW-V330BT Region 3 / KW-V330BT / KW-V630BT / KW-V630BTM / KW-V630BTM، به صفحه 65 مراجعه کنید.
- <> صفحات/منوها/عملیات/تنظیمات متغیری که روی پانل لمسی نمایش داده می‌شوند را نشان می‌دهد.
- [ ] دکمه‌های روی پانل لمسی را نشان می‌دهد.
- **زبان علامت:** علامت انگلیسی برای شرح دادن مورد استفاده قرار گرفته‌اند. می‌توانید زبان علامت را از منوی **<Settings>** انتخاب کنید. (صفحه 64)
- نسخه بروز شده اطلاعات (آخرین دفترچه راهنما، بروز رسانی‌های سیستم، عملکردهای جدید و غیره) را می‌توانید از آدرس <http://www.jvc.net/cs/car/> دریافت نمایید.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

این برچسب روی شاسی / روکش چسبانده شده است و بیانگر این است که این وسیله از پرتوهای لیزر کلاس 1 استفاده می کند. به این معنی است که دستگاه از پرتوهای لیزر که در کلاس ضعیف تری قرار دارند استفاده می کند. هیچ گونه خطر تشعشع در خارج از دستگاه وجود ندارد.

### ⚠ احتیاط در مورد مانیتور:

- نمایشگری که در این دستگاه بکار رفته از وضوح بالایی برخوردار است ولی ممکن است نقطه های غیر موثری هم داشته باشد. این امر غیر قابل اجتناب است و نقص به حساب نمی آید.
- دقت کنید مانیتور در معرض نور مستقیم خورشید قرار نگیرد.
- با استفاده از خودکار یا وسیله مشابه که دارای نوک تیز است با پانل لمسی کار نکنید.
- آیکونهای لمسی پانل را مستقیماً با انگشت خود فشار دهید (اگر دستکش بدست دارید، آن را درآورید).
- وقتی هوا خیلی سرد یا خیلی گرم است ...
  - تغییرات شیمیایی در داخل دستگاه رخ می دهد که باعث بد کار کردن دستگاه می شود.
  - ممکن است تصاویر و وضوح ظاهر نشوند یا به آرامی حرکت کنند.
  - تصاویر را نباید با صدا همگام کرد، در غیر این صورت، کیفیت تصویر در این محیط ها کاهش می یابد.

### برای حفظ ایمنی ...

- سطح ولوم را بیش از حد افزایش ندهید چون این کار رانندگی را بخاطر مسدود کردن اصوات خارجی خطرناک می کند و همچنین ممکن است باعث از دست دادن شنوایی گردد.
- قبل از انجام هر تنظیم پیچیده ای اتومبیل را متوقف نمایید.

### دمای داخل خودرو ...

اگر خودرو را بمدت طولانی در هوای گرم یا سرد پارک کرده اید، قبل از روشن کردن دستگاه تا عادی شدن دمای داخل خودرو صبر کنید.

### ❏ چگونه دستگاه خود را دوباره میزان کنید

اگر عملکرد دستگاه با مشکل مواجه شد، دکمه شروع مجدد (reset) را فشار دهید.

**KW-V230BTM / KW-V230BT**



**KW-V330BTM / KW-V330BT**



**/KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT**

**KW-V630BTM**

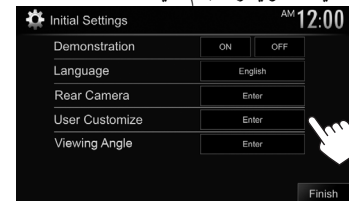


## تنظیم اولیه

هنگامی که دستگاه را برای بار اول روشن می کنید یا دستگاه را بازنشانی می کنید، صفحه تنظیمات اولیه ظاهر می شود.

- می توانید تنظیمات را در صفحه **<Settings>** هم تغییر دهید. (صفحه 62)

## 1 تنظیمات اولیه را انجام دهید.



**<Demonstration>** نمایش صفحه را فعال یا غیرفعال کنید. (صفحه 63)

**<Language>** زبان متن که برای اطلاعات روی صفحه استفاده می شود را انتخاب کنید. (صفحه 64)

- برای نمایش دکمه های عملیات و گزینه های منو به زبان انتخابی، **<GUI Language>** را تنظیم کنید **[Local]** یا انگلیسی **[English]**.

**<Rear Camera>** تنظیمات را پیکربندی کنید تا تصویر دوربین عقب متصل شده نمایش داده شود. (صفحه 38)

**<User Customize>** طرح نمایش را تغییر می دهد. (صفحه 57)

**<Viewing Angle>** زاویه دید را نسبت به پانل مانیتور انتخاب کنید تا مشاهده پانل آسان تر گردد. (صفحه 63)

## 2 مراحل کار تمام می شود.



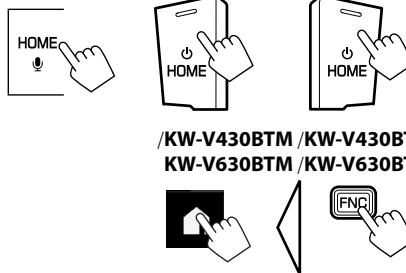
صفحه خانه نمایش داده می شود.

## تنظیمات ساعت

### 1 صفحه خانه را باز کنید.

روی پانل مونیتور:

**/KW-V330BT KW-V230BT KW-V230BT**  
**KW-V330BTM**



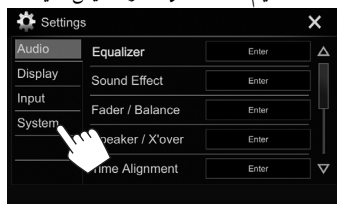
**/KW-V430BTM /KW-V430BT**  
**KW-V630BTM /KW-V630BT**

## 2 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.

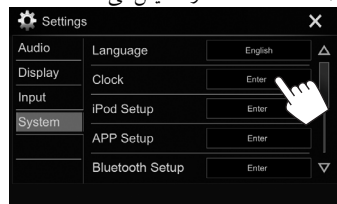
**/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT**  
**/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM**  
**/KW-V630BT**  
**KW-V630BTM**



## 3 صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید.



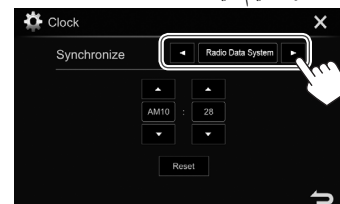
## 4 صفحه <Clock> را نمایش می دهد.



- همچنین می توانید با لمس قسمت ساعت در صفحه خانه، صفحه تنظیمات **<Clock>** را باز کنید.



## 5 ساعت را تنظیم کنید.



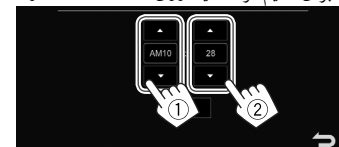
**<Radio Data System>**  
ساعت را با سیستم داده رادیو FM همگام می کند.

**<OFF>**  
ساعت را به صورت دستی تنظیم می کند.  
(به قسمت زیر مراجعه کنید.)

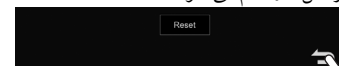
هنگام انتخاب **<OFF>**:

ابتدا ساعت (1) و سپس دقیقه (2) را تنظیم کنید.

• برای تنظیم کردن دقیقه روی "00"، **[Reset]** را فشار دهید.



## 6 مراحل کار تمام می شود.

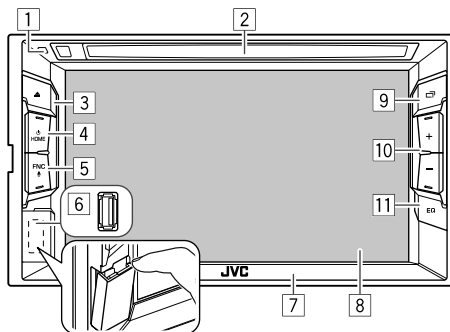


## نام دستگاه ها و عملکردها

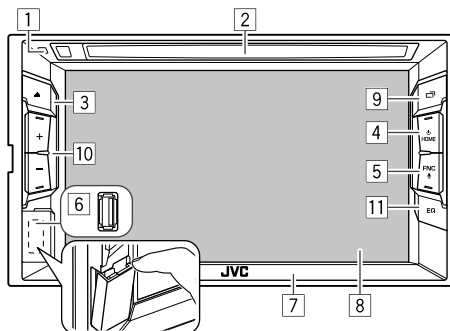
⚠ مراقب تنظیم صدا باشید:

دستگاه های دیجیتالی در مقایسه با منابع دیگر پارازیت بسیار کمتری تولید می کنند. ولوم را قبل از پخش این منابع دیجیتالی کم کنید تا از صدمه رسیدن به بلندگوها بخاطر افزایش ناگهانی سطح خروجی جلوگیری بعمل آورید.

KW-V230BT



KW-V230BTM



1 دکمه راه اندازی مجدد  
دستگاه را بازنشانی می کند. (صفحه 3)

2 شیار قراردادی دیسک

3 دکمه ▲ (خروج)

4 دکمه /HOME (صفحه 13)

5 دکمه /HOME

• صفحه خانه را نمایش می دهد. (فشار دهید) (صفحه 9)

• دستگاه را روشن می کند. (فشار دهید) (صفحه 6)

• دستگاه را خاموش می کند. (نگه دارید) (صفحه 6)

5 دکمه /FNC

• منوی میانبر را به صورت بالا پر باز می کند. (فشار دهید)

(صفحه 12)

• شماره گیری صوتی را فعال می کند. (نگه دارید) (صفحه 49)

6 پایانه ورودی USB (صفحه 72)

7 پائل مونتور

8 صفحه (پائل لمسی)

9 دکمه

• صفحه نمایش را تغییر می دهد. (فشار دهید)

– صفحه ای که به آن تغییر داده می شود بستگی به تنظیمات

**<Input>** در **<Navigation Input>** (برای مدل

KW-V230BTM / KW-V230BT Region 3 (صفحه 42)

یا تنظیمات **<Navigation Input>** (برای مدل

KW-V230BT Region 4 (صفحه 63) دارد.

• صفحه را خاموش می کند. (نگه دارید) (صفحه 7)

• صفحه را روشن می کند. (نگه دارید) (صفحه 7)

10 دکمه حجم +/-

• ولوم صدا را تنظیم می کند. (صفحه 7)

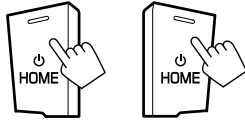
11 دکمه EQ

صفحه **<Equalizer>** را نمایش می دهد. (صفحه 53)

## عملیات مشابه

## روشن کردن دستگاه

KW-V230BTM KW-V230BT



/KW-V430BT /KW-V330BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



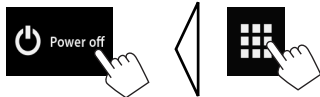
## خاموش کردن دستگاه

/KW-V330BT KW-V230BTM KW-V230BT  
KW-V330BTM



/KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM /KW-V630BT

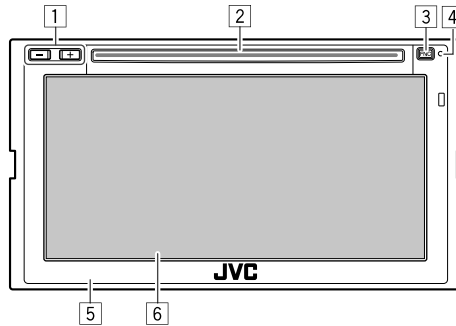
در صفحه خانه:



- 6 دکمه حجم +/-  
7 ولوم صدا را تنظیم می کند. (صفحه 7)  
7 پائل مونیتر\*  
8 صفحه (پائل لمسی)

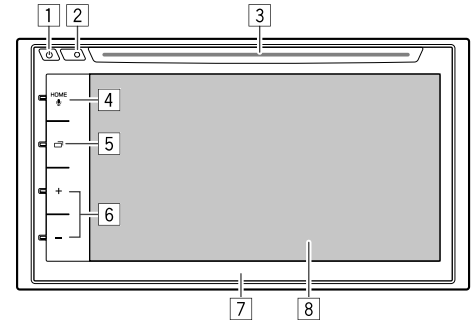
\* می توانید رنگ دکمه های پائل مونیتر را تغییر دهید. (صفحه 57)

/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM



- 1 دکمه حجم +/-  
2 ولوم صدا را تنظیم می کند. (صفحه 7)  
2 شیار قراردعی دیسک  
3 دکمه FNC  
• دستگاه را روشن می کند. (فشار دهید) (به ستون سمت چپ مراجعه کنید).  
• منوی میانبر را به صورت بالا پر باز می کند. (فشار دهید) (صفحه 12)  
• شماره گیری صوتی را فعال می کند. (نگه دارید) (صفحه 49)  
4 دکمه راه اندازی مجدد  
• دستگاه را بازنشانی می کند. (صفحه 3)  
5 پائل مونیتر  
6 صفحه (پائل لمسی)

KW-V330BTM /KW-V330BT

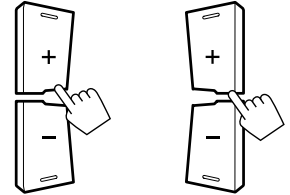


- 1 دکمه  
• دستگاه را روشن می کند. (فشار دهید) (به آخرین ستون سمت چپ مراجعه کنید).  
• دستگاه را خاموش می کند. (نگه دارید) (به آخرین ستون سمت چپ مراجعه کنید).  
• منوی میانبر را به صورت بالا پر باز می کند. (فشار دهید) (صفحه 12)  
2 دکمه راه اندازی مجدد  
• دستگاه را بازنشانی می کند. (صفحه 3)  
3 شیار قراردعی دیسک  
4 دکمه /HOME  
• صفحه خانه را نمایش می دهد. (فشار دهید) (صفحه 9)  
• شماره گیری صوتی را فعال می کند. (نگه دارید) (صفحه 49)  
5 دکمه  
• صفحه نمایش را تغییر می دهد. (فشار دهید)  
- صفحه ای که به آن تغییر داده می شود بستگی به تنظیمات <Input> در <Navigation Input> (برای مدل KW-V330BTM /KW-V330BT Region 3) (صفحه 42) یا تنظیمات <Navigation Input> (برای مدل KW-V330BT Region 4) (صفحه 63) دارد.  
• صفحه را خاموش می کند. (نگه دارید) (صفحه 7)  
• صفحه را روشن می کند. (نگه دارید) (صفحه 7)

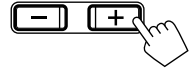
تنظیم میزان صدا

برای تنظیم میزان صدا (00 تا 35)

KW-V230BTM KW-V230BT



/KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM /KW-V630BT



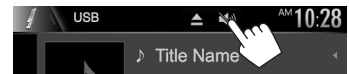
برای افزایش، + و برای کاهش، - را فشار دهید.  
• با نگه داشتن +، حجم صدا را به طور پیوسته تا میزان 15 افزایش می دهد.

برای بستن صدا (فقط برای /KW-V330BTM /KW-V330BT  
/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
(KW-V630BTM

KW-V330BTM /KW-V330BT



/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM

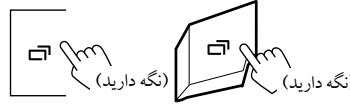


دکمه [ ] به رنگ آبی در می آید.

برای لغو تضعیف: همان دکمه را دوباره فشار دهید. (دکمه [ ] به رنگ سفید در می آید).

خاموش کردن صفحه

روی پانل مانیتور (فقط برای /KW-V230BTM /KW-V230BT  
/KW-V330BTM /KW-V330BT  
:KW-V330BT KW-V230BT  
KW-V330BTM KW-V230BTM



در منوی میانبر بالا بر (پاپ آپ) (صفحه 12) فقط برای  
/KW-V430BT /KW-V230BTM /KW-V230BT  
:(KW-V630BTM /KW-V630BT /KW-V430BTM

برای :KW-V230BTM /KW-V230BT  
با فشار دادن FNC از روی پانل مانیتور، منوی میانبر بالا بر را باز کنید و سپس [Display OFF] را انتخاب نمایید



برای /KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
:KW-V630BTM

با فشار دادن FNC از روی پانل مانیتور، منوی میانبر بالا بر را باز کنید و سپس [ ] را فشار دهید و نگه دارید.



برای روشن کردن صفحه: همان دکمه را از روی پانل نمایشگر فشار داده و نگه دارید، یا صفحه را لمس کنید.

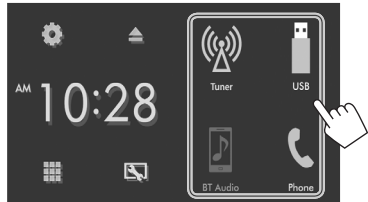
روشن/خاموش کردن منبع AV

با انتخاب منبع از صفحه خانه می توانید عملکرد AV را فعال کنید.

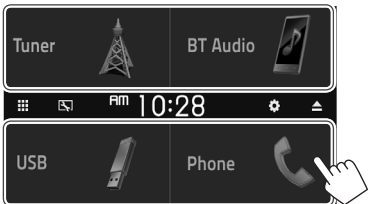
KW-V230BTM /KW-V230BT



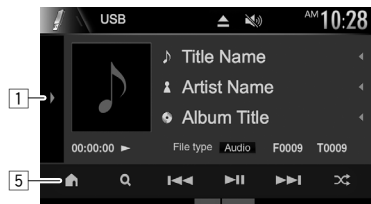
KW-V330BTM /KW-V330BT



/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM



**/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM**



دکمه های عملیات مشترک:

- 1 پنجره سایر دکمه های عملیاتی را نمایش می دهد.\*
  - 2 فقط برای KW-V230BTM /KW-V230BT صفحه **<Equalizer>** را نمایش می دهد. (صفحه 53)
  - 3 فقط برای KW-V330BTM /KW-V330BT منوی میانبر را به صورت بالا پراز می کند. (صفحه 12)
  - 4 فقط برای KW-V330BTM /KW-V330BT منوی پخش را تغییر می دهد. (صفحه 11)
  - 5 دکمه های منبع روی صفحه خانه نمایش داده می شوند. (صفحه 9)
- فقط برای KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT
- فقط برای KW-V630BTM: صفحه خانه را نمایش می دهد. (صفحه 9)

\* وقتی هیچ دکمه عملیاتی دیگری به غیر از دکمه های فعلی موجود در صفحه کنترل منبع وجود نداشته باشد، ظاهر نمی شود.

**عملیات صفحه مشابه**

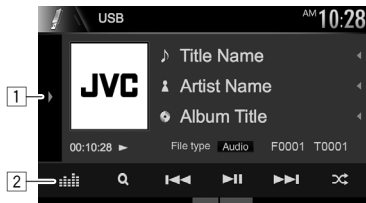
**شرح صفحه مشابه**

در هر زمانی می توانید سایر صفحات را برای تغییر منبع، نمایش اطلاعات یا تغییر تنظیمات و غیره نمایش دهید.

**صفحه کنترل منبع**

- عملیات پخش منبع را انجام می دهد.
- دکمه های عملیاتی و اطلاعات نمایش داده شده بسته به منبع انتخابی متفاوت هستند.

**KW-V230BTM /KW-V230BT**



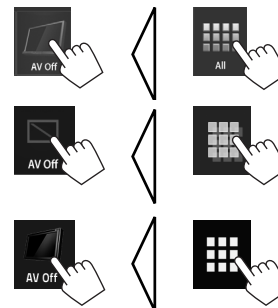
**KW-V330BTM /KW-V330BT**



برای انتخاب منبعی که در صفحه خانه نمایش داده نشده است:  
برای KW-V230BTM /KW-V230BT: **[All]** را فشار دهید.  
(صفحه 10)

برای KW-V430BT /KW-V330BTM /KW-V330BT:  
KW-V630BTM /KW-V630BT /KW-V430BTM: **[Grid]** را فشار دهید. (صفحه 10)

برای خاموش کردن منبع **AV**:



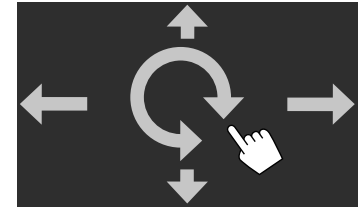
**/KW-V230BT  
KW-V230BTM**

**/KW-V330BT  
KW-V330BTM**

**/KW-V430BT  
/KW-V430BTM  
/KW-V630BT  
/KW-V630BTM**

کنترل حرکت از روی صفحه کنترل منبع:

- با حرکت دادن انگشت خود به صورت زیر بر روی پانل لمسی نیز می توانید پخش را کنترل کنید (کنترل حرکت در برخی از منابع وجود ندارد).
- لغزاندن انگشت به سمت بالا/پایین: عملکردهایی شبیه فشار دادن **[+]** **[+]** **[+]** **[+]** \*.
- لغزاندن انگشت به سمت چپ/راست: عملکردهایی شبیه فشار دادن **[>>>]** **[>>>]** **[>>>]** **[>>>]**.
- حرکت دادن انگشت به صورت ساعتگرد یا پادساعتگرد: افزایش / کاهش میزان صدا.



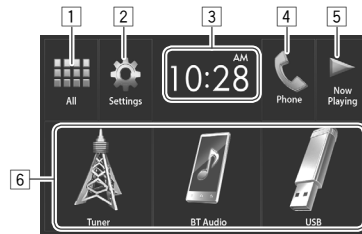
\* ظاهر دکمه‌ها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.

صفحه خانه

صفحه کنترل منبع و صفحه تنظیمات را نمایش می‌دهد.

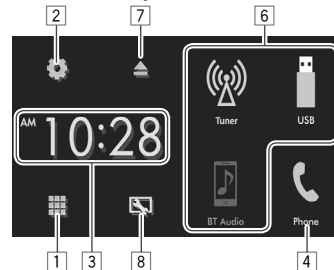
- برای نمایش صفحه خانه، دکمه HOME را از روی پانل مونیتور فشار دهید.
- می توانید آیتم هایی که در صفحه خانه نمایش داده می شوند را سازمان دهی کنید. (صفحه 59)

KW-V230BTM / KW-V230BT



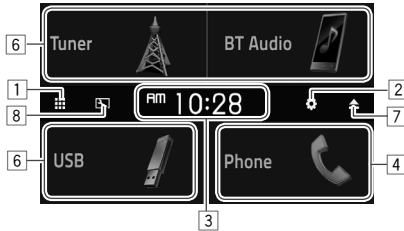
KW-V330BTM / KW-V330BT

- می توانید طراحی صفحه خانه (آیکون‌ها و چینش صفحه) را در صفحه <User Customize> تغییر دهید. (صفحه 57)



/KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT  
KW-V630BTM

- می‌توانید طرح آیکون را در صفحه <User Customize> تغییر دهید. (صفحه 58)

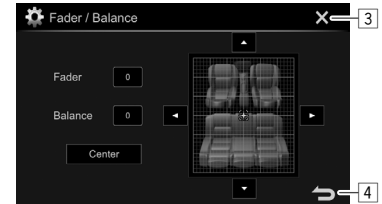
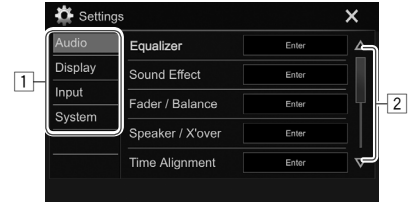


دکمه های عملیات مشترک:

- تمامی منابع پخش و موارد آن را نمایش می‌دهد. (صفحه 10)
- صفحه <Settings> را نمایش می‌دهد. (صفحه 10)
- صفحه تنظیم <Clock> را نمایش می‌دهد. (صفحه 4)
- صفحه کنترل تلفن را نمایش می‌دهد. (صفحه 47)
- فقط برای KW-V230BTM / KW-V230BT: صفحه منبعی که در حال پخش بوده است را نمایش می‌دهد.
- منبع پخش را تغییر می‌دهد. (صفحه 11)
- فقط برای /KW-V430BT / KW-V330BTM / KW-V330BT: دیسک را خارج می‌کند. (فشار دهید) (صفحه 13)
- فقط برای /KW-V430BT / KW-V330BTM / KW-V330BT: صفحه <User Customize> را نمایش می‌دهد. (صفحه 57)

## صفحه <Settings>

تنظیمات جزئی را تغییر می دهد. (صفحه 62)



دکمه های عملیات مشترک:

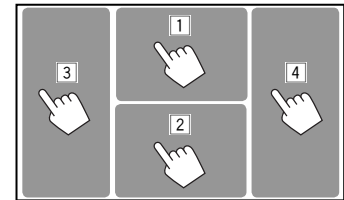
1 گروه منو را انتخاب می کند.

2 صفحه را تغییر می دهد.

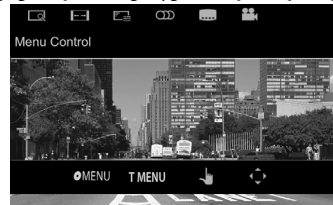
3 صفحه تنظیمات فعلی را می بندد و به صفحه کنترل منبع باز می گردد.

4 به صفحه قبل باز می گردد.

## عملیات صفحه لمسی



1 منوی کنترل ویدیو را در حین پخش یک ویدیو نمایش می دهد.<sup>1\*</sup>



2 صفحه کنترل منبع را در حین پخش فیلم نمایش می دهد.



• دکمه های عملیات با لمس کردن صفحه یا هنگامی که کاری به مدت 5 ثانیه انجام نشود، محو خواهند شد.

3 به فصل / تراک قبل می رود.<sup>2\*</sup>

4 به فصل / تراک بعد می رود.<sup>2\*</sup>

<sup>1\*</sup> تنظیم تصویر (تصویر) فقط زمانی برای منوی کنترل ویدیو قابل دسترس است که "HDMI" به عنوان منبع انتخاب شده باشد. برای بعضی از دستگاه های متصل به پایانه ورودی HDMI/MHL وقتی "Apps" انتخاب شده باشد، منوی کنترل ویدیو قابل دسترس نخواهد بود.

<sup>2\*</sup> برای ویدیوی دستگاه خارجی موجود نیست.

## منبع پخش را انتخاب نمایید

1 تمامی منابع پخش و موارد آن را نمایش می دهد. در صفحه خانه:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM

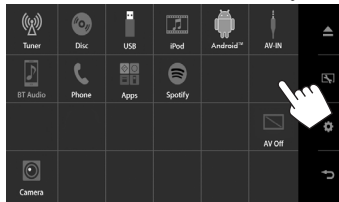


KW-V230BTM/KW-V230BT 2



KW-V330BTM/KW-V330BT

• می توانید طرح آیکون را در صفحه <User Customize> تغییر دهید. (صفحه 57)



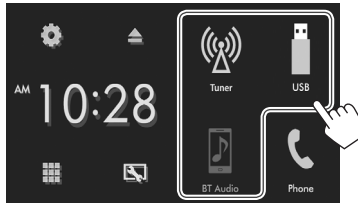
### انتخاب منبع پخش از صفحه خانه

- می توانید آیتم هایی که در صفحه خانه نمایش داده می شوند را سازمان دهی کنید. (صفحه 59)

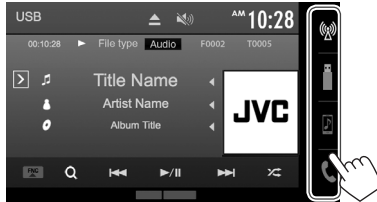
**KW-V230BTM / KW-V230BT**



**KW-V330BTM / KW-V330BT**



- می توانید منبع پخش را نیز در صفحه کنترل منبع انتخاب نمایید.



به برنامه Pandora تغییر می یابد. (صفحه 28)  
صفحه کنترل تلفن را نمایش می دهد.

(صفحه 47)

منبع AV را خاموش می کند. (صفحه 7)  
به تصویر دوربینی که به فیش دوربین عقب وصل شده است تغییر می کند. (صفحه 38)  
صفحه منبعی که در حال پخش بوده است را نمایش می دهد.

صفحه **<Settings>** را نمایش می دهد. (صفحه 10)

دستگاه را خاموش می کند. (صفحه 6)

**[PANDORA]**  
**[Phone]**

**[AV Off]**  
**[Camera]**

**[Now Playing]**

**[Setup]**

**[Power off]**

برای بازگشت به صفحه خانه

**/KW-V430BT**  
**/KW-V430BTM**  
**/KW-V630BT**  
**KW-V630BTM**

**/KW-V330BT**  
**KW-V330BTM**

**/KW-V230BT**  
**KW-V230BTM**



**[USB + AV-IN]** برای **<iPod Setup>** انتخاب شده باشد.

(صفحه 23)

فقط برای **KW-V630BTM / KW-V630BT**.

فقط برای **KW-V330BT Region 4 / KW-V230BT Region 4**.

**KW-V430BT Region 4**.

فقط برای **/KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V330BTM / KW-V330BT**.

**KW-V630BTM / KW-V630BT**.

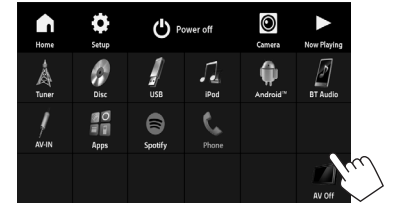
فقط برای **/KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V230BTM / KW-V230BT**.

**KW-V630BTM / KW-V630BT**.

فقط برای **KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT**.

**/KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT**  
**KW-V630BTM**

- می توانید طرح آیکون را در صفحه **<User Customize>** تغییر دهید. (صفحه 57)



**[Tuner]**

**[Disc]**  
**[USB]**

**[iPod]**  
**[Android™]**  
**[BT Audio]**

**[AV-IN]**

**[Apps]**

**[Spotify]**  
**[HDMI]**

به پخش رادیو تغییر وضعیت می دهد. (صفحه 33)

یک دیسک را پخش می کند. (صفحه 13)  
فایلهای موجود در دستگاه USB را پخش می کند. (صفحه 18)

iPhone / iPod را پخش می کند. (صفحه 22)  
دستگاه اندروید را پخش می کند. (صفحه 20)  
یک پخش کننده صوتی Bluetooth را پخش می کند. (صفحه 49)

به یک دستگاه خارجی که به ترمینال ورودی iPod/AV-IN وصل شده است، تغییر می یابد. (صفحه 40)

از دستگاه Android / iPhone / iPod touch (صفحه 26)  
به برنامه Spotify می رود. (صفحه 30)

دستگاه متصل به پایانه ورودی HDMI/MHL را پخش می کند. (صفحه 41)

## /KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT KW-V630BTM



دکمه‌ها/آیتم‌های منبع پخش روی صفحه خانه در منوی میانبر بالا پر نمایش داده می‌شود. (به آخرین ستون سمت راست مراجعه کنید).

- صفحه نمایش را تغییر می‌دهد. (فشار دهید)
- برای اطلاع از جزئیات، به صفحه 63 مراجعه نمایید.
- صفحه را خاموش می‌کند. (نگه دارید) (صفحه 7)
- صفحه کنترل تلفن را نمایش می‌دهد. (صفحه 47)
- شماره گیری صوتی را فعال می‌کند. (صفحه 49)
- تصویر دوربین دید عقب را نمایش می‌دهد. (صفحه 38)
- صفحه تنظیم تصویر را نمایش می‌دهد. (صفحه 56)
- صفحه **<Equalizer>** را نمایش می‌دهد. (صفحه 53)
- صفحه خانه را نمایش می‌دهد. (صفحه 9)
- تمامی منابع پخش و موارد آن را نمایش می‌دهد. (صفحه 10)

برای بستن منوی بالا پر:

- برای KW-V230BTM /KW-V230BT: روی صفحه در جایی خارج از منوی میانبر بالا پر ضربه بزنید.
- برای KW-V330BTM /KW-V330BT: [▼] را فشار دهید یا روی صفحه در جایی خارج از منوی میانبر بالا پر ضربه بزنید.
- برای KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT: FNC را از روی پائل مونیور فشار دهید.

- فقط برای KW-V330BTM /KW-V330BT: می‌توانید با فشردن دکمه [FNC] از روی صفحه کنترل منبع نیز منوی میانبر بالا پر را نمایش دهید.

موردی را برای پرش به آن انتخاب کنید.

## KW-V230BTM /KW-V230BT



صفحه کنترل تلفن را نمایش می‌دهد. (صفحه 47)

صفحه تنظیم تصویر را نمایش می‌دهد. (صفحه 56)

صفحه را خاموش می‌کند. (صفحه 7)

تصویر دوربین دید عقب را نمایش می‌دهد. (صفحه 38)

صفحه **<Settings>** را نمایش می‌دهد. (صفحه 62)

صفحه کنترل منبع جاری را نمایش می‌دهد.

[Phone]

[Screen Adjustment]  
[Display OFF]

[Camera]

[SETUP]

[Current Source]

## KW-V330BTM /KW-V330BT



صفحه کنترل تلفن را نمایش می‌دهد. (صفحه 47)

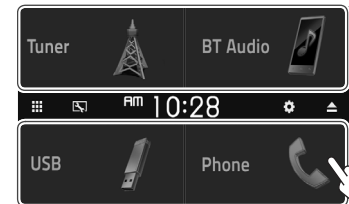
شماره گیری صوتی را فعال می‌کند. (صفحه 49)

صفحه **<Equalizer>** را نمایش می‌دهد. (صفحه 53)

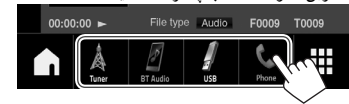
صفحه تنظیم تصویر را نمایش می‌دهد. (صفحه 56)

صفحه **<User Customize>** را نمایش می‌دهد. (صفحه 57)

## /KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT KW-V630BTM



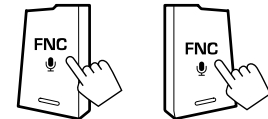
- می‌توانید منبع پخش را نیز در منوی میانبر بالا پر انتخاب نمایید. (به آخرین ستون سمت چپ مراجعه کنید.)



## استفاده از منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ)

حین نمایش صفحه کنترل منبع می‌توانید از منوی میانبر بالا پر به صفحه دیگری بپردازید.

## 1 منوی میانبر بالا پر را نمایش دهید. KW-V230BTM KW-V230BT



## /KW-V430BTM /KW-V430BT KW-V330BT / KW-V630BTM /KW-V630BT KW-V330BTM





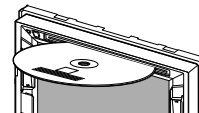
## پخش يك دیسك

- اگر دیسک کنونی دارای منوی دیسک نمی باشد (هنگام متوقف بودن پخش)، تمامی تراک ها بطور مکرر پخش خواهند شد تا زمانی که شما منبع ورودی را تغییر داده یا دیسک را خارج نمایید.
- در مورد انواع دیسک ها/ انواع فایل های قابل پخش، به صفحه 76 مراجعه کنید.

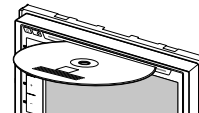
## وارد کردن يك دیسك

يك دیسك را طوری قرار دهید که بر چسب آن رو به بالا باشد.

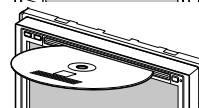
/KW-V230BT  
KW-V230BTM



/KW-V330BT  
KW-V330BTM



/KW-V430BT  
/KW-V430BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM

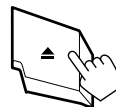


- منبع به "DISC" تغییر می کند و پخش شروع می شود.
- هنگامی که دیسک درون دستگاه قرار گرفته است، نشانگر IN روشن می شود.

- اگر "⊗" روی صفحه ظاهر شد، یعنی دستگاه نمی تواند عملیاتی که قصد انجام آن را دارید بپذیرد.
- در برخی از موارد، بدون نمایش داده شدن "⊗" نیز ممکن است عملکرد انجام نشود.
- در زمان پخش يك دیسك چند کاناله رمزبندی شده، سیگنال های چند کاناله به صورت استریو ترکیب می شوند.

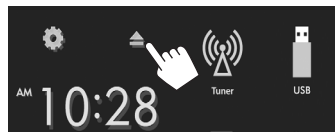
## خارج کردن يك دیسك

KW-V230BTM /KW-V230BT

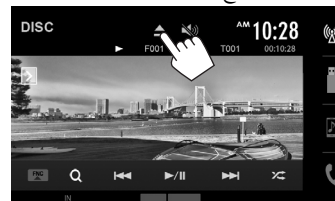


KW-V330BTM /KW-V330BT

در صفحه خانه:

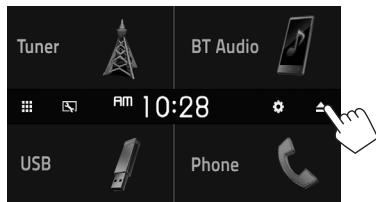


روی صفحه کنترل منبع:

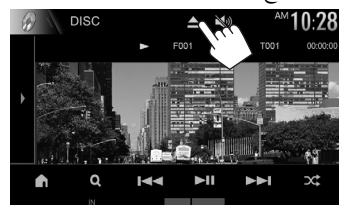


/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM

در صفحه خانه:

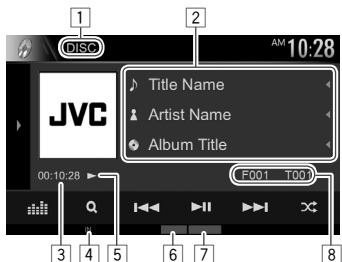


روی صفحه کنترل منبع:

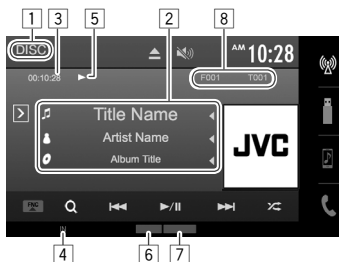


- هنگام خارج کردن دیسک آن را افقی بیرون بکشید.
- می توانید دیسکی را در حین پخش منبع AV دیگر وارد کنید.
- اگر دیسک خارج شده را به مدت 15 ثانیه برندارید، دیسک مجدداً بطور خودکار به محل خود باز می گردد تا در برابر گرد و خاک محافظت شود.

برای پخش صدا  
KW-V230BTM /KW-V230BT



KW-V330BTM /KW-V330BT



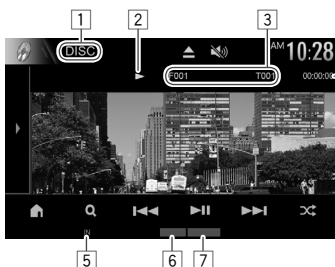
/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM



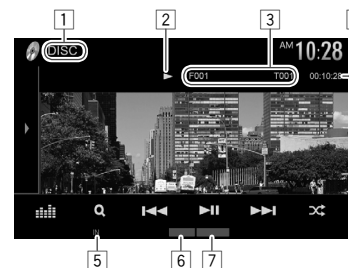
KW-V330BTM /KW-V330BT



/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM



KW-V230BTM /KW-V230BT



## عملیات های پخش

هنگامی که دکمه های عملیاتی بر روی صفحه نشان داده نمی شوند، قسمت نمایش داده شده در تصویر را لمس کنید.

- برای تغییر تنظیمات پخش ویدئویی به صفحه 56 مراجعه.

• اطلاعات و دکمه های عملیاتی موجود در صفحه بسته به نوع دیسک یا فایل در حال پخش می تواند متفاوت باشد.

اطلاعات پخش روی صفحه کنترل منبع

برای پخش ویدئو

1 نوع رسانه

2 مدهای پخش

3 اطلاعات گزینه پخش جاری (شماره عنوان/ شماره فصل/

شماره پوشه/ شماره فایل/ شماره تریاک)

4 زمان پخش

5 نشانگر IN

6 مد پخش (صفحه 17)

7 نوع فایل

## انتخاب کردن یک پوشه/ تراک در لیست

1 فهرست پوشه‌ها/ تراک‌ها را باز کنید.



2 پوشه (1) و سپس مورد داخل پوشه انتخابی را انتخاب کنید (2).

• این روش را تا زمان انتخاب تراک دلخواه، تکرار کنید.



- با فشار دادن [V]/[Δ] می‌توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.
- برای بازگشت به پوشه ریشه، [F] را فشار دهید.
- برای بازگشت به لایه بالایی، [B] را فشار دهید.

## دکمه‌های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

- برای نمایش کلیه دکمه‌های عملیاتی موجود، [S]/[P] را فشار دهید تمامی دکمه‌های موجود دیگر نمایش داده می‌شوند.

- برای مخفی کردن پنجره، [L]/[R] را فشار دهید.  
صفحه **Equalizer** را نمایش می‌دهد. (صفحه 53)

منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) را نمایش می‌دهد. (صفحه 12)

- برای بستن این منو، [V] را فشار دهید.
- صفحه خانه را نمایش می‌دهد.

فهرست پوشه/ تراک را نمایش می‌دهد. (به ستون سمت چپ مراجعه کنید.)

- بخش/ تراک را انتخاب می‌کند. (فشار دهید)
- جستجوی معکوس/ رو به جلو. (نگه دارید)
- پخش ویدئو را در حین توقف موقت به صورت صحنه آهسته پخش می‌کند. (نگه دارید)
- پخش را شروع می‌کند/ مکث می‌دهد.

حالت پخش تصادفی را انتخاب می‌کند. (صفحه 17)

پوشه ای را انتخاب می‌کند.

حالت تکرار پخش را انتخاب می‌کند. (صفحه 17)

پخش را متوقف می‌کند.

تنظیمات مربوط به پخش دیسک روی صفحه

**<DISC Mode>** را تغییر می‌دهد. (صفحه 17)

1 نوع رسانه

2 اطلاعات تراک/ فایل

- اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [M] متن حرکت می‌کند.

3 زمان پخش

4 نشانگر IN

5 مدهای پخش

6 مد پخش (صفحه 17)

7 نوع فایل

8 اطلاعات گزینه پخش جاری (شماره پوشه/ شماره فایل/ شماره تراک)

[P]/[S]

1\*[P]/[S]

[R]/[L]

1\*[R]/[L]

[F]/[B]

1\*[F]/[B]

[R]/[L]

1\*[R]/[L]

[M]

[MODE]

1\* ظاهر دکمه‌ها بسته به مدل دستگاه متفاوت است:

2\* فقط برای مدل‌های KW-V230BTM / KW-V230BT ظاهر می‌شود.

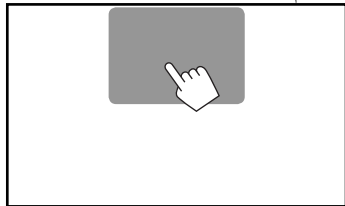
3\* فقط برای مدل‌های KW-V330BTM / KW-V330BT ظاهر می‌شود.

4\* فقط برای مدل‌های KW-V430BT / KW-V430BTM / KW-V630BT ظاهر می‌شود.

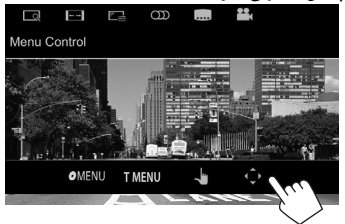
KW-V630BTM ظاهر می‌شود.

## عملکردهای منوی ویدئو

- منوی کنترل ویدئو را می توانید در حین پخش فیلم نمایش دهید.
- دکمه های عملیات با لمس کردن صفحه یا هنگامی که کاری به مدت 5 ثانیه انجام نشود، محو خواهند شد.



## برای پخش ویدئویی بجز VCD



- دکمه های قابل دسترس در صفحه نمایش و همچنین عملیات قابل اجرا بستگی به نوع دیسک یا فایل در حال پخش دارد.

## برای VCD



- منوی دیسک را نمایش می دهد (DVD).
- منوی دیسک را نمایش می دهد (DVD).
- به حالت منوی دیسک مستقیم جابجا می شود.
- آیتم مورد نظر را برای انتخاب فشار دهید.
- برای بازایی صفحه، [↵] را فشار دهید.
- صفحه انتخاب منو/ تصویر را نمایش می دهد.
- [▶] [◀] [▼] [▲]: آیتمی را انتخاب نمایید.
- [Enter]: انتخاب را تایید می کند.
- [↵]/[Return]\*: به صفحه قبل باز می گردد.
- صفحه انتخاب اندازه تصویر را نمایش می دهد. (صفحه 57)
- نسبت ابعاد تصویر را انتخاب می کند. (صفحه 56)
- صفحه تنظیم تصویر را نمایش می دهد. (صفحه 56)
- نوع صدا را انتخاب می کند.
- نوع زیر نویس را انتخاب می کند.
- زاویه دید را انتخاب می کند.

\* ظاهر دکمه ها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.

[MENU]

[ ]

[ ]

[Return]

[ ]

[ ]

[ ]

منوی دیسک را نمایش می دهد.

کانال صوتی را انتخاب می کند

(ST: استریو، L: چپ، R: راست).

دکمه های انتخاب مستقیم را نمایش می دهد/

مخفی می کند. (صفحه 17)

صفحه قبل یا منو را نمایش می دهد.

صفحه انتخاب اندازه تصویر را نمایش می

دهد. (صفحه 57)

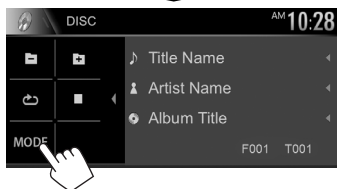
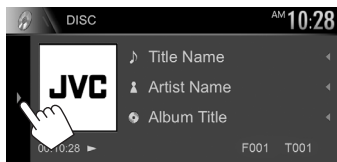
نسبت ابعاد تصویر را انتخاب می کند.

(صفحه 56)

صفحه تنظیم تصویر را نمایش می دهد.

(صفحه 56)

## تنظیمات مربوط به پخش دیسک—<DISC Mode>



- با فشار دادن [Δ]/[▽] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.
- آیتم های موجود در صفحه <DISC Mode> بسته به نوع دیسک یا فایل در حال پخش می تواند متفاوت باشد.

- محل دکمه ها بسته به نوع دیسک یا فایل در حال پخش می تواند متفاوت باشد.
- وقتی [↺]/[↻] \* روی صفحه نیست، پنجره سایر دکمه های عملیاتی را با فشردن [↵]/[⏏] \* باز کنید.

### برای انتخاب حالت پخش تصادفی



- حالت های امکان پذیر برای پخش بستگی به نوع دیسک یا فایل در حال پخش دارد.
- نمی توانید حالت تکرار و حالت تصادفی را در یک زمان فعال کنید.
- هر بار که دکمه را فشار دهید، حالت پخش تغییر میکند. (نشانگر مربوطه روشن می شود.) \*
- - آیتم های قابل دسترسی بسته به نوع دیسک یا فایل در حال پخش می تواند متفاوت باشد.

تکرار بخش کنونی.

Chapter/Chapter

Title/Title

Title/Title

Folder/Folder

Folder/Folder

Folder/Folder

Folder/Folder

Folder/Folder

عنوان/ برنامه کنونی را تکرار می کند.

تکرار تراک کنونی.

همه تراک های پوشه فعلی را تکرار می کند.

کلیه تراک های پوشه فعلی را به صورت تصادفی پخش می کند، سپس تراک های پوشه های بعدی.

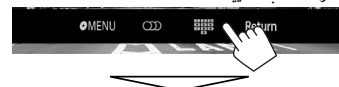
تمامی تراک ها را بطور تصادفی پخش می کند.

برای لغو پخش تکراری/ تصادفی: این دکمه را مکرراً فشار دهید تا نشانگر محو شود.

\* ظاهر دکمه ها/ نشانگرها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.

برای انتخاب تراک از روی VCD به صورت مستقیم

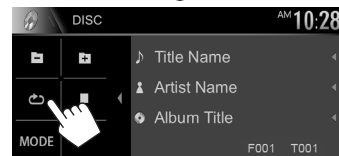
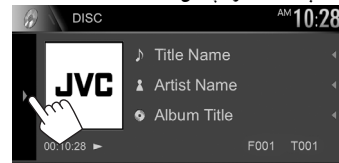
- وقتی ضمن فعال بودن کنترل پخش (PBC) دستگاه در حال پخش یک VCD است، ابتدا پخش را متوقف کنید تا عملکرد کنترل پخش را غیرفعال نمایید، و سپس با استفاده از دکمه های انتخاب مستقیم، شماره تراک را انتخاب نمایید.



- چنانچه شماره ای را به اشتباه وارد کرده اید، [DIR/CLR] را برای حذف آخرین ورودی فشار دهید.

### انتخاب حالت پخش

برای انتخاب حالت تکرار پخش




<Menu Language>	منوی زبان اصلی دیسک را انتخاب نمایید. (وضعیت اولیه: English) (صفحه 78)
<Subtitle Language>	زبان زیر نویس اولیه را انتخاب یا زیر نویس را پاک کنید (Off). (وضعیت اولیه: English) (صفحه 78)
<Audio Language>	زبان دوبله شده اصلی را انتخاب نمایید. (وضعیت اولیه: English) (صفحه 78)
<Dynamic Range Control>	می توانید محدوده دینامیک را در حین پخش و با استفاده از نرم افزار دالبی دیجیتال تغییر دهید. • Wide: این مورد را برای لذت بردن از صدای قوی با سطح ولوم پایین با دامنه دینامیک کامل انتخاب کنید. • Normal: این حالت را برای کاهش اندک محدوده دینامیک انتخاب کنید. • Dialog (وضعیت اولیه): این حالت را برای تولید مجدد دیالوگهای فیلم با وضوح بیشتر انتخاب کنید.

# USB

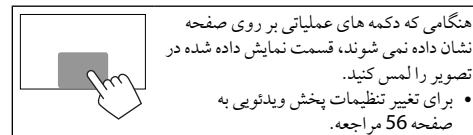
## وصل کردن یک دستگاه USB

- می توانید یک دستگاه ذخیره اطلاعات USB مانند حافظه USB، پخش کننده صوتی دیجیتال و غیره را به دستگاه وصل کنید.
- برای کسب جزئیات درباره متصل کردن دستگاه های USB، به صفحه 72 مراجعه کنید.
- شما نمی توانید یک کامپیوتر یا دیسک سخت پرتابل را به ترمینال ورودی USB متصل کنید.
- شما نمی توانید دستگاه های USB را از طریق هاب USB وصل کنید.
- برای کسب اطلاعات درباره انواع فایل های قابل پخش و نکاتی درباره استفاده از دستگاه های USB، به صفحه 77 مراجعه کنید.
- هنگامی که یک دستگاه USB متصل می شود...
- منبع به "USB" تغییر می کند و پخش شروع می شود.
- همه تراک های داخل دستگاه USB به طور پی در پی تا زمانی که منبع را عوض کنید پخش خواهند شد.

<Down Mix>	هنگام پخش یک دیسک چندکاناله، این تنظیم بر سیگنال هایی که از بلندگوهای جلو و/ یا عقب باز تولید شده اند اثر می گذارد. • Dolby Surround: این گزینه را برای لذت بردن از صدای سوراند چند کاناله توسط اتصال یک تقویت کننده سازگار با دالبی سوراند انتخاب نمایید. • Stereo (وضعیت اولیه): معمولاً این گزینه را انتخاب کنید.
<Screen Ratio>	برای تماشای تصویر پهن بر روی مونیتور خارجی، نوع مونیتور را انتخاب کنید. 16:9 (وضعیت اولیه) 4:3 LB 4:3 PS 
<File Type>*	هنگامی که دیسک حاوی انواع مختلف فایل است، نوع فایلی که باید پخش شود را انتخاب کنید. • Audio: فایل های صوتی را پخش می کند. • Still Image: فایل های عکسی را باز می کند. • Video: فایل های ویدئویی را پخش می کند. • Audio&Video (وضعیت اولیه): فایل های صوتی و ویدئویی را پخش می کند.

\* برای انواع فایل های قابل پخش به صفحه 76 مراجعه.  
اگر دیسک حاوی فایلی از نوع انتخاب شده نباشد، فایل های موجود با اولویت زیر پخش می شوند: صوتی، ویدئویی و سپس تصاویر ثابت.  
فقط زمانی که عملیات پخش متوقف شده باشد می توانید این تنظیمات را تغییر دهید.

## عملیات‌های پخش



هنگامی که دکمه‌های عملیاتی بر روی صفحه نشان داده نمی‌شوند، قسمت نمایش داده شده در تصویر را لمس کنید.

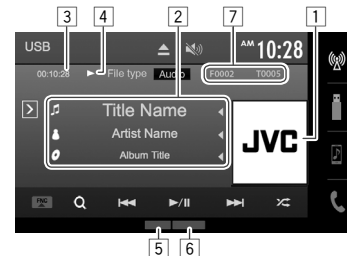
- برای تغییر تنظیمات پخش ویدئویی به صفحه 56 مراجعه.

- اطلاعات و دکمه‌های عملیاتی موجود در صفحه بسته به نوع فایل در حال پخش می‌تواند متفاوت باشد.

## اطلاعات پخش روی صفحه کنترل منبع KW-V230BTM / KW-V230BT



## KW-V330BTM / KW-V330BT



## /KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT KW-V630BTM



- 1 تصویر جلد (در صورتی که فایل دارای اطلاعات برجسب حاوی تصویر جلد باشد، هنگام پخش نمایش داده می‌شود)
- 2 اطلاعات تراک/فایل
- اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت می‌کند.
- 3 زمان پخش
- 4 مدهای پخش
- 5 حالت پخش (به ستون سمت چپ مراجعه کنید).
- 6 نوع فایل
- 7 اطلاعات گزینه پخش جاری (شماره پوشه/شماره فایل)

## دکمه‌های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

- برای نمایش کلیک دکمه‌های عملیاتی موجود، [◀/▶] را فشار دهید. تمامی دکمه‌های موجود دیگر نمایش داده می‌شوند.
- برای مخفی کردن پنجره، [◀/▶] را فشار دهید.
- نوع فایل پخش را انتخاب می‌کند.<sup>2\*</sup>
- [Audio]
- [Video]
- [Photo]
- 3\* [EQ]
- 4\* [FNC ▲]
- برای بستن این منو، [▼] را فشار دهید.

5\* [Home]

[Q]

[◀] [▶]

[▶/▶]

1\* [▶/▶]

[X]

1\* [X]

[+/-]

1\* [+/-]

[Repeat]

1\* [Repeat]

[MODE]

- صفحه خانه را نمایش می‌دهد.
- فهرست پوشه/تراک را نمایش می‌دهد. (صفحه 20)
- تراکی را انتخاب می‌کند. (فشار دهید)
  - جستجوی معکوس/رو به جلو. (نگه دارید)
  - پخش را شروع می‌کند/مکث می‌دهد.
  - حالت پخش تصادفی را انتخاب می‌کند. 6\* 7\*
  - Folder / Folder 1\*: همه تراک‌ها/فایل‌های پوشه را به صورت تصادفی پخش می‌کند.
  - 1\*: تمامی تراک‌ها/فایل‌ها را بطور تصادفی پخش می‌کند.
  - پوشه‌ای را انتخاب می‌کند.
  - حالت تکرار پخش را انتخاب می‌کند. 6\* 7\*
  - 1\*: تراک/فایل کنونی را تکرار می‌کند.
  - Folder / Folder 1\*: همه تراک‌ها/فایل‌های پوشه فعلی را تکرار می‌کند.
  - تنظیمات مربوط به پخش USB در صفحه <USB Mode> را تغییر می‌دهد. (صفحه 20)

- 1\* ظاهر دکمه‌ها/نشانگرها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.
- 2\* برای انواع فایل‌های قابل پخش به صفحه 77 مراجعه.
- اگر USB دارای هیچ فایل‌ای از نوع انتخابی نباشد، فایل‌های موجود با اولویت زیر نمایش داده می‌شوند: صوتی، ویدئویی و سپس تصاویر ثابت. فقط زمانی که عملیات پخش متوقف شده باشد می‌توانید این تنظیمات را تغییر دهید.
- 3\* فقط برای مدل‌های KW-V230BTM / KW-V230BT ظاهر می‌شود.
- 4\* فقط برای مدل‌های KW-V330BTM / KW-V330BT ظاهر می‌شود.
- 5\* فقط برای مدل‌های KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V630BTM / KW-V630BTM ظاهر می‌شود.
- 6\* برای لغو حالت تصادفی یا تکرار، دکمه را مرتباً فشار دهید تا نشانگر محو شود.
- 7\* نمی‌توانید حالت تکرار و حالت تصادفی را در یک زمان فعال کنید.

### نصب JVC Music Play

ابتدا برنامه JVC Music Play مخصوص Android™ را روی دستگاه اندرویدتان نصب کنید.

- وقتی یک دستگاه اندروید سازگار متصل شود،  
"Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP"  
روی دستگاه اندروید نمایش داده خواهد شد. برای نصب برنامه، دستورالعمل‌ها را دنبال کنید. همچنین می‌توانید قبل از اتصال، آخرین نسخه برنامه JVC Music Play را روی دستگاه‌تان نصب کنید.

### درباره JVC Music Play

- این دستگاه از برنامه JVC Music Play مخصوص Android™ پشتیبانی می‌کند.
- وقتی از JVC Music Play استفاده کنید، می‌توانید فایل‌های صوتی را بر اساس ژانر، هنرمند، آلبوم، فهرست پخش و آهنگ جستجو کنید.
- JVC Music Play از وب‌سایت زیر قابل دسترسی است:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

### اتصال دستگاه اندروید

- دستگاه اندروید را با کابل متصل کنید.
- برای کسب جزئیات درباره متصل کردن دستگاه‌های اندروید، به صفحه 73 مراجعه کنید.

### دستگاه اندروید سازگار

- این دستگاه از سیستم‌عامل اندروید 4.1 و بالاتر پشتیبانی می‌کند.
- بعضی از دستگاه‌های اندروید (با سیستم‌عامل 4.1 و بالاتر) ممکن است به‌طور کامل از Android Open Accessory (AOA) 2.0 پشتیبانی نکنند.
- اگر دستگاه اندروید هم از دستگاه نوع حافظه انبوه و هم از AOA 2.0 پشتیبانی کند، این دستگاه همیشه AOA 2.0 را برای پخش در اولویت قرار می‌دهد.
- برای اطلاعات بیشتر و مشاهده جدیدترین فهرست دستگاه‌های سازگار، مراجعه کنید به: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>

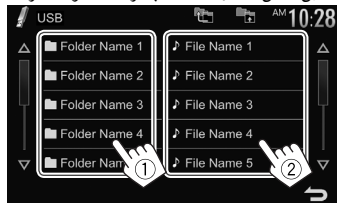
### انتخاب کردن یک پوشه/تراک در لیست

1 فهرست پوشه/تراک را در حین پخش باز کنید.



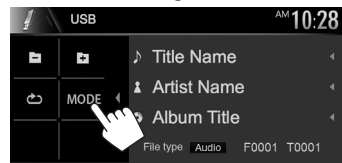
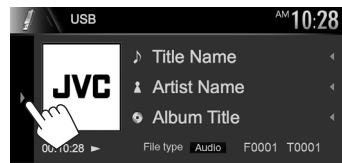
2 پوشه (1) و سپس مورد داخل پوشه انتخابی را انتخاب کنید (2).

• این روش را تا زمان انتخاب تراک دلخواه، تکرار کنید.

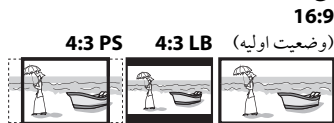


- با فشار دادن [Δ]/[▽] می‌توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.
- برای بازگشت به پوشه ریشه، [F] را فشار دهید.
- برای بازگشت به لایه بالایی، [T] را فشار دهید.

### تنظیمات مربوط به پخش یو.اس.بی. — <USB Mode>



<Screen Ratio>  
برای تماشای تصویر پهن بر روی مونیتور خارجی، نوع مونیتور را انتخاب کنید.



<Drive Select>  
منبع را از حافظه داخلی به حافظه دستگاه متصل (مانند تلفن همراه) و بالعکس تغییر می‌دهد. [Next] را فشار دهید.



آغاز پخش

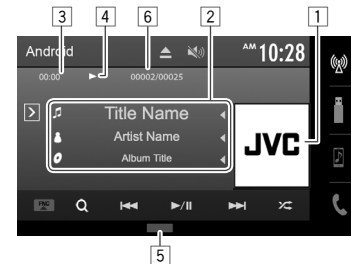
- 1 JVC Music Play را روی دستگاه اندرویدتان اجرا کنید.
- 2 "Android™" را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)

عملیات‌های پخش

- اطلاعات پخش روی صفحه کنترل منبع  
KW-V230BTM / KW-V230BT



KW-V330BTM / KW-V330BT



/KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT  
KW-V630BTM



- 1 آرت ورک (در صورتی که آهنگ حاوی آرت ورک باشد نشان داده می شود)
- 2 اطلاعات تراک
- 3 اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت می کند.
- 4 زمان پخش
- 5 مدهای پخش
- 6 حالت پخش (به ستون سمت چپ مراجعه کنید).

دکمه‌های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

- برای نمایش کلیه دکمه‌های عملیاتی موجود، [▶]/[◀] را فشار دهید تمامی دکمه‌های موجود دیگر نمایش داده می شوند.
- برای مخفی کردن پنجره، [◀]/[▶] را فشار دهید.
- 2\* [EQ] صفحه **<Equalizer>** را نمایش می دهد. (صفحه 53)
- 3\* [FNC ▲] منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) را نمایش می دهد. (صفحه 12)
- برای بستن این منو، [▼] را فشار دهید.
- 4\* [HOME] صفحه خانه را نمایش می دهد.
- [Q] منوی صدا را نمایش می دهد. (صفحه 22)
- [◀◀] تراکی را انتخاب می کند. (فشار دهید)
- [▶▶] جستجوی معکوس / رو به جلو. (نگه دارید)

پخش را شروع می کند/ مکث می دهد.

[▶/||]

1\* [▶/||]

حالت پخش تصادفی را انتخاب می کند.\*

[X]

• تمامی تراک ها را بطور تصادفی

1\* [X]

پخش می کند.

• Album / Album Album / Album

آلبوم فعلی را به صورت تصادفی پخش می کند.

[↺]

حالت تکرار پخش را انتخاب می کند.

1\* [↺]

• تکرار تراک کنونی.

• All / All All / All

• همه تراک ها را تکرار می کند.

• حالت تکرار را لغو می کند.

1\* [↺]

[↺]

تنظیمات مربوط به پخش اندروید در صفحه

[MODE]

<Android Mode> را تغییر می دهد. (صفحه 22)

1\* ظاهر دکمه‌ها/ نشانگرها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.

2\* فقط برای مدل‌های KW-V230BTM / KW-V230BT ظاهر می شود.

3\* فقط برای مدل‌های KW-V330BTM / KW-V330BT ظاهر می شود.

4\* فقط برای مدل‌های KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V630BT ظاهر می شود.

KW-V630BTM

5\* برای لغو حالت تصادفی، دکمه را مرتباً فشار دهید تا نشانگر محو شود.

# iPhone /iPod

## آماده سازی

### وصل کردن iPhone /iPod

- برای کسب جزئیات درباره متصل کردن iPhone /iPod، به صفحه 72 مراجعه کنید.
- در مورد انواع iPhone /iPod قابل پخش، به صفحه 77 مراجعه کنید.

اتصال iPhone /iPod مطابق با نیاز یا نوع iPhone /iPod شما.

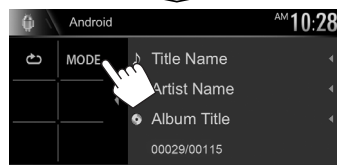
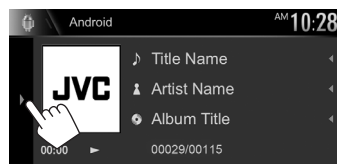
#### اتصال سیمی

- برای گوش دادن به موسیقی:
  - برای مدل های دارای رابط Lightning: از کابل صوتی USB مخصوص iPhone /iPod استفاده کنید—KS-U62 (لوازم جانبی اختیاری).
  - برای مدل های دارای رابط 30 سوزنی: از کابل 30 سوزنی به استفاده کنید (لوازم جانبی iPhone /iPod).
- برای مشاهده ویدیو و شنیدن موسیقی:
  - برای مدل های دارای رابط Lightning که به KW-V630BTM /KW-V630BT (لوازم جانبی اختیاری) و KS-U62 (لوازم جانبی اختیاری) که از طریق آداپتور AV-Digital (جزء لوازم جانبی iPhone /iPod) متصل شده است استفاده نمایید.
  - برای مدل های دارای رابط Lightning که به KW-V330BT /KW-V230BTM /KW-V230BT /KW-V430BTM /KW-V430BT متصل شده باشند: نمی توانید ویدئو تماشا کنید.
  - برای مدل های دارای رابط 30 سوزنی: از کابل صوتی و تصویری USB مخصوص iPhone /iPod استفاده کنید—KS-U59 (لوازم جانبی اختیاری).

# Android

## تنظیمات مربوط به پخش روی دستگاه اندروید

### <Android Mode>



آثار هنری (آرت ورک) روی دستگاه اندروید را نمایش می دهد/پنهان می کند.	<Artwork>
• <b>AUTO MODE</b> : از روی دستگاه کنترل می کند (با استفاده از برنامه JVC Music Play).	<Android Setup>
• <b>AUDIO MODE</b> : سایر برنامه های پخش کننده رسانه را از روی دستگاه اندروید کنترل می کند (بدون استفاده از برنامه JVC Music Play).	
- می توانید فایل ها را از روی دستگاه پخش / متوقف کنید یا آنها را رد کنید.	

## انتخاب تراک از منو

### 1 منوی صدا را باز کنید.



### 2 ابتدا گروه (1) و سپس مورد دلخواه (2) را انتخاب کنید.

- برای فهرست بندی آیتم ها به ترتیب حروف الفبا، [A-Z Q] را فشار دهید و سپس حرف اول را با صفحه کلید انتخاب کنید.
- وقتی فهرست پخش انتخاب شده باشد، جستجوی الفبایی امکان پذیر نمی باشد.
- در هر یک از لایه ها آیتمی را انتخاب کنید تا به فایل مورد نظر رسیده و آن را برگزینید.
- با فشار دادن [V] / [Δ] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.
- برای بازگشت به بالاترین لایه، [A] را فشار دهید.
- برای بازگشت به لایه بالایی، [B] را فشار دهید.



iPhone/iPod را با دستگاه از طریق بلوتوث جفت سازی کنید.  
(صفحه 43)

- برای مدل‌های دارای رابط Lightning که به KW-V630BT /KW-V630BTM متصل شده باشد: برای تماشای فیلم، iPod/iPhone خود را با استفاده از کابل KS-U60 (جزء لوازم جانبی اختیاری) به پایانه ورودی HDMI/MHL متصل کنید. (صفحه 72)
- برای مدل‌های دارای رابط Lightning که به KW-V230BT /KW-V330BTM /KW-V330BT /KW-V230BTM /KW-V430BTM /KW-V430BT متصل شده باشد، و همچنین مدل‌های دارای رابط 30 سوزنی: نمی‌توانید فیلم را از طریق اتصال بلوتوث تماشا کنید.

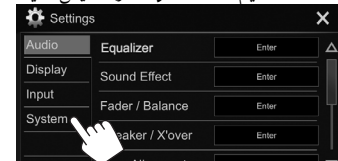
☐ انتخاب دستگاه iPhone/iPod برای پخش و انتقال  
روش اتصال

1 صفحه <Settings> را نمایش می‌دهد.  
در صفحه‌خانه:

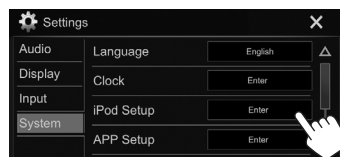
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید.

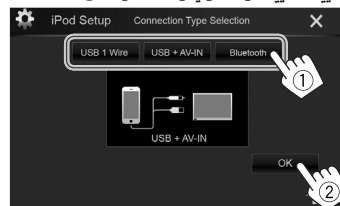


3



4

ابتدا روش اتصال را انتخاب کنید (1)، و سپس انتخابتان را تأیید نمایید (OK) یا (Next) (2).



[USB 1 Wire]

هنگامی که iPhone/iPod با استفاده از کابل USB 2.0 (وسیله جانبی iPod/iPhone) یا KS-U62 (جزء لوازم جانبی اختیاری) وصل شده است این گزینه را انتخاب کنید.

[USB + AV-IN]

هنگامی که iPhone/iPod با استفاده از KS-U59 متصل شده است (لوازم جانبی اختیاری)، این گزینه را انتخاب کنید. هنگامی که iPhone/iPod را از طریق بلوتوث وصل کرده اید، این گزینه را انتخاب کنید. (به مرحله 5 بروید.)

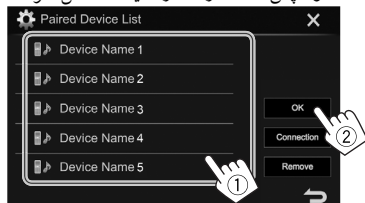
[Bluetooth]

\*[HDMI + Bluetooth]

وقتی iPhone/iPod را با استفاده از کابل KS-U60 HDMI (جزء لوازم جانبی اختیاری) و یا KS-U62 (جزء لوازم جانبی اختیاری) از طریق آداپتور Lightning-Digital AV (جزء لوازم جانبی اختیاری) وصل کرده‌اید، این گزینه را انتخاب کنید. (به مرحله 5 بروید.)

5

وقتی [Bluetooth + HDMI] یا [Bluetooth] را به عنوان نحوه اتصال انتخاب می‌کنید: دستگاه را انتخاب کنید (1) و سپس [OK] را فشار دهید تا متصل شود (2).



• اگر دستگاه از قبل متصل شده است، مرحله 1 را نادیده بگیرید.

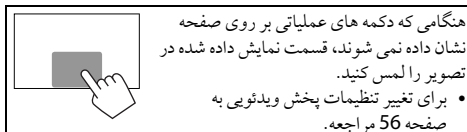
\* فقط برای مدل‌های KW-V630BTM /KW-V630BT ظاهر می‌شود.

/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM



- 1 آرت ورک (در صورتی که آهنگ حاوی آرت ورک باشد نشان داده می شود)
- 2 اطلاعات آهنگ/ ویدئو
- اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت می کند.
- 3 زمان پخش
- 4 مدهای پخش
- 5 مد پخش (صفحه 25)
- 6 نوع فایل
- 7 تعداد تریک/ تعداد کل تریک

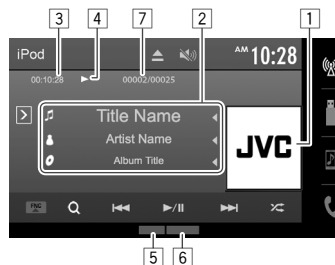
## عملیات های پخش



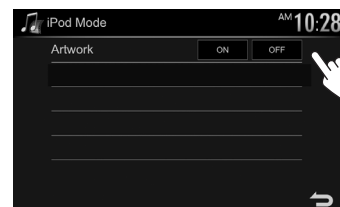
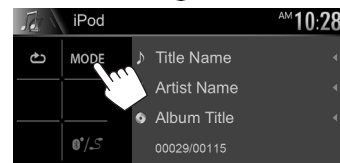
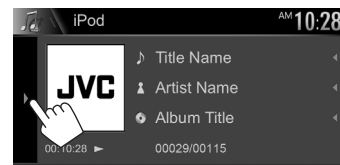
اطلاعات پخش روی صفحه کنترل  
KW-V230BTM /KW-V230BT



KW-V330BTM /KW-V330BT



نمایش دادن / محور کردن آثار هنری (آرت ورک) موجود  
در iPhone / iPod

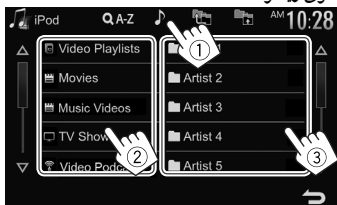


- [ON] آثار هنری (آرت ورک) موجود در iPhone /iPod را نشان می دهد.
- [OFF] آثار هنری (آرت ورک) موجود در iPhone /iPod را پنهان می کند.

منوی صدا:



منوی ویدئو:



- گروه‌های موجود، بستگی به نوع iPhone/iPod شما دارند.

\*1 ظاهر دکمه‌ها/ نشانگرها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.

\*2 فقط برای مدل‌های KW-V230BTM / KW-V230BT ظاهر می‌شود.

\*3 فقط برای مدل‌های KW-V330BTM / KW-V330BT ظاهر می‌شود.

\*4 فقط برای مدل‌های KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V630BT / KW-V630BTM ظاهر می‌شود.

\*5 برای لغو حالت تصادفی، دکمه را مرتباً فشار دهید تا نشانگر محو شود.

انتخاب یک فایل صوتی/ تصویری از منو

1 منوی صدا/ تصویر را باز کنید.



2 منوی (🎵): صوتی یا (🎧): تصویری (1)، یک گروه (2) و سپس یک مورد دلخواه را انتخاب کنید (3).

• برای فهرست‌بندی آیت‌ها به ترتیب حروف الفبا، [Q A-Z] را فشار دهید و سپس حرف اول را با صفحه کلید انتخاب کنید.

– وقتی فهرست پخش انتخاب شده باشد، جستجوی الفبایی امکان‌پذیر نمی‌باشد.

• در هریک از لایه‌ها آیت‌های را انتخاب کنید تا به فایل مورد نظر رسیده و آن را برگزینید.

• با فشار دادن [▽]/[△] می‌توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.

• برای بازگشت به بالاترین لایه، [⏮] را فشار دهید.

• برای بازگشت به لایه بالایی، [⏪] را فشار دهید.

دکمه‌های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

• برای نمایش کلیه دکمه‌های عملیاتی موجود، [⏮]/[⏪] را فشار دهید تمامی دکمه‌های موجود دیگر نمایش داده می‌شوند.

– برای مخفی کردن پنجره، [⏮]/[⏪] را فشار دهید.

صفحه <Equalizer> را نمایش می‌دهد.

3\* [FNC ▲] (صفحه 53)

منوی میانبر بالایی (پاپ آپ) را نمایش می‌دهد.

4\* [🏠] (صفحه 12)

• برای بستن این منو، [▼] را فشار دهید.

• صفحه‌خانه را نمایش می‌دهد.

منوی فایل صوتی/ تصویری را نمایش می‌دهد.

(به ستون سمت چپ مراجعه کنید).

• تراکی را انتخاب می‌کند. (فشار دهید)

• جستجوی معکوس/ رو به جلو. (نگه دارید)

پخش را شروع می‌کند/ مکث می‌دهد.

1\* [⏮]/[⏪]

1\* [⏮]/[⏪]

1\* [⏮]/[⏪]

1\* [⏮]/[⏪]

1\* [⏮]/[⏪]

حالت پخش تصادفی را انتخاب می‌کند. \*5

• [🎲]/[🎲]: مشابه با عملکرد "پخش تصادفی"

آهنگ‌ها است.

• [🎲]/[🎲]: مشابه با

عملکرد "پخش تصادفی آلبوم‌ها" است.

حالت تکرار پخش را انتخاب می‌کند.

• [🔁]/[🔁]: مشابه با عملکرد "تکرار"

تکی است.

• [🔁]/[🔁]: مشابه با عملکرد "تکرار"

همه است.

• [🔁]/[🔁]: حالت تکرار را لغو می‌کند.

تنظیمات مربوط به پخش iPhone/iPod روی

صفحه <iPod Mode> را تغییر می‌دهد.

(صفحه 24)

دستگاه را به صفحه <iPod Setup> می‌برد.

(صفحه 23)

## استفاده از برنامه‌ها

می‌توانید از برنامه‌ای از iPhone/iPod touch/Android متصل در این دستگاه استفاده کنید.

- برای اطلاع از برنامه‌هایی که در این دستگاه قابل استفاده هستند، از سایت <http://www.jvc.net/cs/car/> دیدن کنید.

## آماده‌سازی

### 1 iPhone/iPod touch/Android را وصل کنید.

- برای **Android**: دستگاه اندروید را با بلوتوث متصل کنید. (صفحه 43)

- برای **iPhone/iPod touch**: **iPhone/iPod touch** را با کابل متصل کنید. (صفحه 72)

– حتماً روشن مناسب اتصال را در **<APP Setup>** (صفحه 52) iPhone/iPod touch انتخاب کنید.

– وقتی از مدلی با رابط **Lightning** استفاده می‌کنید، نمی‌توانید ویدئو تماشا کنید.

- فقط برای **KW-V630BT**: وقتی دستگاه **iPod touch/Android/iPhone** را با استفاده از **KS-U60** (لوازم جانبی اختیاری) متصل کرده باشید، کار با پائل لمسی امکان‌پذیر نخواهد بود. برای انتقال تصویر گوشی‌های هوشمند، به صفحه 27 رجوع کنید.

### 2 دستگاه iPhone/iPod touch/Android مورد نظر

برای استفاده در در صفحه **<APP Setup>** انتخاب کنید. (صفحه 52)

وقتی دستگاه را برای اولین بار متصل کنید، صفحه نصب (مربوط به اتصال و غیره) ظاهر می‌شود. مراحل روی صفحه نصب را دنبال کنید تا تنظیمات را پیکربندی نمایید.

## عملیات‌های پخش

### 1 برنامه را در iPhone/iPod touch/Android خود راه اندازی کنید.

### 2 "Apps" را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)

## دکمه‌های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

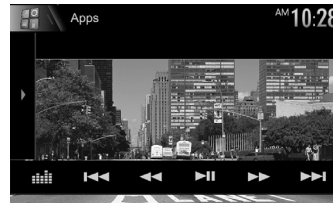
هنگامی که دکمه‌های عملیاتی بر روی صفحه نشان داده نمی‌شوند، برای نمایش دادن آنها صفحه را لمس کنید.

- برای تغییر تنظیمات پخش ویدئویی به صفحه 56 مراجعه.

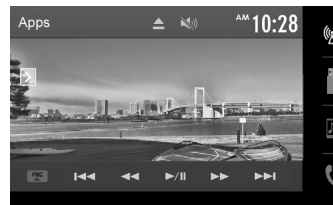
- برای نمایش کلیه دکمه‌های عملیاتی موجود، **[>]** / **[<]** را فشار دهید تمامی دکمه‌های موجود دیگر نمایش داده می‌شوند.

– برای مخفی کردن پنجره، **[<]** / **[>]** را فشار دهید.

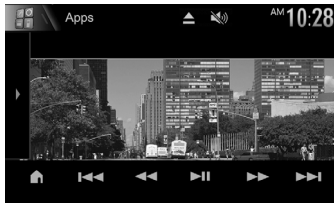
**KW-V230BTM / KW-V230BT**



**KW-V330BTM / KW-V330BT**



**/KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT**  
**KW-V630BTM**



صفحه **<Equalizer>** را نمایش می‌دهد. (صفحه 53)

منوی میانبر بالا/پایین (پاپ آپ) را نمایش می‌دهد. (صفحه 12)

- برای بستن این منو، **[<]** را فشار دهید.

صفحه خانه را نمایش می‌دهد. یک فایل صوتی/تصویری را انتخاب می‌کند. جستجوی معکوس/رو به جلو.

پخش را شروع می‌کند/مکث می‌دهد. پخش را شروع می‌کند.

پخش را نگاه می‌دارد.

دستگاه را به صفحه **<APP Setup>** می‌برد. (صفحه 52)

- برخی از عملکردهای یک برنامه را می‌توانید در صفحه لمسی اجرا کنید.

- شما می‌توانید روند پخش را در دستگاه‌های زیر کنترل کنید:

– پخش صدا از طریق دستگاه‌های **iPhone/iPod touch/Android**

– پخش ویدئو از طریق دستگاه‌های **iPhone/iPod touch**

<sup>1\*</sup> ظاهر دکمه‌ها بسته به مدل دستگاه متفاوت است:

<sup>2\*</sup> فقط برای مدل‌های **KW-V230BTM / KW-V230BT** ظاهر می‌شود.

<sup>3\*</sup> فقط برای مدل‌های **KW-V330BTM / KW-V330BT** ظاهر می‌شود.

<sup>4\*</sup> فقط برای مدل‌های **KW-V430BTM / KW-V430BT** ظاهر می‌شود.

**KW-V630BTM** ظاهر می‌شود.

<sup>5\*</sup> فقط مربوط به **iPhone/iPod touch** است.

❑ پرش به صفحه برنامه در حین گوش کردن به یک منبع پخش دیگر (هنگام استفاده از iPhone/iPod)

- برای 3 Region 3 /KW-V230BT /KW-V230BTM
- 3 Region 3 /KW-V330BT /KW-V330BTM
- 3 Region 3 /KW-V430BT /KW-V430BTM /KW-V630BT
- iPhone: KW-V630BT را از پیش برای <Input> بر روی صفحه <Navigation> انتخاب نمایید. (صفحه 42)
- برای 4 Region 4 /KW-V230BT /KW-V330BTM
- 4 Region 4 /KW-V430BT iPhone: KW-V430BT را از پیش برای <Navigation Input> انتخاب نمایید. (صفحه 63)

/KW-V330BT /KW-V230BT  
KW-V330BTM KW-V230BTM



/KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM /KW-V630BT



### انتقال تصویر گوشی‌های هوشمند (فقط برای KW-V630BT /KW-V630BTM)

- می‌توانید از برنامه ای از iPhone/iPod touch /Android متصل در این دستگاه استفاده کنید.
- برای اطلاع از برنامه هایی که در این دستگاه قابل استفاده هستند، از سایت <<http://www.jvc.net/cs/car/>> دیدن کنید.
- برای دستگاه های Android می‌توانید با استفاده از برنامه JVC Smartphone Control، از عملکردهای بیشتری استفاده کنید. برای جزئیات بیشتر از <<http://www.jvc.net/cs/car/>> بازدید کنید.

\* بعضی از مدل‌های رابط 30 سوزنی iPhone/iPod touch وقتی از کارخانه حمل می‌شوند قابل استفاده نمی‌باشند. پس از به‌روزرسانی نسخه نرم‌افزاری این دستگاه می‌توانید آنها را مورد استفاده قرار دهید.

### ❑ آماده سازی

- 1 Android/iPhone/iPod touch را وصل کنید.
  - جهت اطلاع از نحوه اتصال سیمی برای iPod touch /iPhone به صفحه 72، و برای Android به صفحه 73 رجوع کنید.
  - برای تماشای فیلم، دستگاه را با استفاده از کابل KS-U60 (لوازم جانبی اختیاری) به پایانه ورودی HDMI/MHL متصل کنید.
  - برای اطلاع از نحوه اتصال با بلوتوث، به صفحه 43 رجوع کنید.
- 2 دستگاه Android/iPhone/iPod touch مورد نظر برای استفاده را در صفحه <APP Setup> انتخاب کنید. (صفحه 52)

### ❑ عملیات‌های پخش

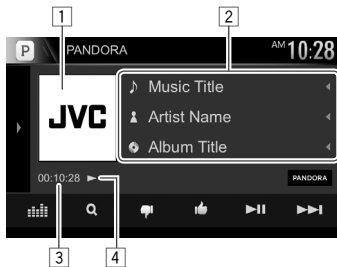
- 1 برنامه را در Android/iPhone/iPod touch خود راه اندازی کنید.
- 2 "Apps" را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)
  - صفحه برنامه نمایش داده می‌شود.
  - وقتی پیام خطایی ظاهر می‌شود، طبق متن پیام عمل کنید.
  - برخی از عملکردهای یک برنامه را می‌توانید در صفحه لمسی اجرا کنید.
  - در برخی از برنامه‌ها نظیر برنامه های پیمایش، دکمه‌ها و اطلاعات کارکرد نشان داده نمی‌شود. عملیاتی نظیر حرکت روی نقشه را می‌توانید در پائل لمسی انجام دهید.
  - اگر "⓪" روی صفحه ظاهر شده، بدین معنی است که دستگاه نمی‌تواند عملیات لمسی که قصد انجام آن را دارید بپذیرد.
  - همچنین از Android/iPhone/iPod نیز می‌توانید بجای دستگاه برای پخش صدا/تصویر استفاده کنید.

## عملیات های پخش

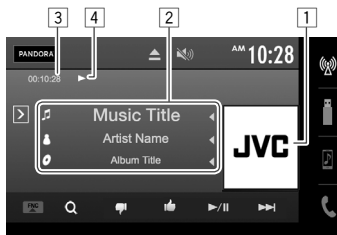
می توانید با استفاده از کنترل از راه دور\* با Pandora کار کنید. فقط عملکردهای پخش، توقف پخش و پرش قابل انتخاب هستند.

\* RM-RK258 را جداگانه خریداری کنید.

اطلاعات پخش روی صفحه کنترل منبع  
KW-V230BT



KW-V330BT



- از آنجایی که Pandora یک سرویس شخصی ثالث است، مشخصات آن بدون اطلاع قبلی قابل تغییر خواهد بود. بر همین اساس، سازگاری آن ممکن است ایراد پیدا کند یا بعضی از خدمات آن یا همه آنها ممکن است از دسترس خارج شود.
- بعضی از عملکردهای Pandora از روی این دستگاه قابل اجرا نیست.
- برای رفع مشکلات مربوط به استفاده از برنامه، از طریق ایمیل pandora-support@pandora.com با Pandora تماس بگیرید.
- با استفاده از 3G، LTE، EDGE یا WiFi به اینترنت متصل شوید.

## آماده سازی

- دستگاه را متصل کنید.
    - برای **Android**: دستگاه اندروید را با بلوتوث متصل کنید. (صفحه 43)
    - برای **iPhone/iPod touch**: **iPhone/iPod touch** را با استفاده از کابل (صفحه 72) یا از طریق Bluetooth وصل کنید (صفحه 43).
    - حتماً روش مناسب اتصال را در **<iPod Setup>** برای **iPhone/iPod touch** انتخاب کنید. (صفحه 23)
  - در صفحه **<APP Setup>**، دستگاه مورد نظر برای استفاده را انتخاب نمایید. (صفحه 52)
  - "Pandora"** را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)
- برنامه Pandora اجرا می شود.
- اگر صفحه انتخاب دستگاه نمایش داده شد، دستگاه مورد نظر برای استفاده را انتخاب کنید. (صفحه 52)

می توانید Pandora را از روی iPhone/iPod touch یا دستگاههای اندروید به صورت جریانی پخش کنید.

- آخرین نسخه برنامه Pandora را روی iPhone/iPod touch/Android خود نصب کنید.

## موارد لازم برای استفاده از Pandora®

### iPod touch یا iPhone

- آخرین نسخه برنامه Pandora را روی iPhone یا iPod touch خود نصب کنید. (در Apple iTunes App Store واژه "Pandora" را جستجو کنید تا آخرین نسخه آن را بیابید و نصب کنید.)
- iPhone/iPod touch را با کابل KS-U59، KS-U62 (لوازم جانبی اختیاری) یا کابل 30 سوزنی به USB (لوازم جانبی iPod/iPhone) به دستگاه متصل کنید.
- دستگاه باید مجهز به بلوتوث داخلی بوده و نمایه های زیر نیز تحت پشتیبانی باشد.
  - SPP (سریال نمایه پورت)
  - A2DP (پروفایل توزیع صدای پیشرفته)

### Android™

- به Google Play مراجعه کنید و "Pandora" را جستجو کنید تا آن را نصب نمایید.
- دستگاه باید مجهز به بلوتوث داخلی بوده و نمایه های زیر نیز تحت پشتیبانی باشد.
  - SPP (سریال نمایه پورت)
  - A2DP (پروفایل توزیع صدای پیشرفته)

### نکات

- مطمئن شوید که وارد برنامه گوشی هوشمندتان شده اید. اگر حساب Pandora ندارید، می توانید از روی گوشی هوشمندتان یا در سایت [www.pandora.com](http://www.pandora.com) یک حساب رایگان ایجاد کنید.
- Pandora فقط در برخی از کشورها قابل استفاده است. لطفاً برای اطلاعات بیشتر به <http://www.pandora.com/legal> مراجعه نمایید.





- از تراک فعلی می‌پرد.
- وقتی پرش Pandora به حداکثر مجاز برسد، دیگر امکان‌پذیر نخواهد بود.
- هنرمند فعلی را به «فهرست ایستگاه‌ها» اضافه می‌کند.
- تراک فعلی را به «فهرست ایستگاه‌ها» اضافه می‌کند.
- تراک فعلی را نشانک‌گذاری می‌کند.
- دستگاه را به صفحه **<APP Setup>** می‌برد. (صفحه 52)



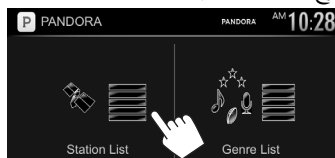
- \* ظاهر دکمه‌ها/نشانگرها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.
- \* فقط برای مدل‌های KW-V230BT ظاهر می‌شود.
- \* فقط برای مدل‌های KW-V330BT ظاهر می‌شود.
- \* فقط برای مدل‌های KW-V430BT ظاهر می‌شود.

## انتخاب ایستگاه از فهرست

### 1 صفحه انتخاب فهرست را باز کنید.



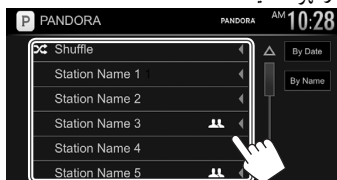
### 2 نوع لیست را انتخاب کنید.



### <Station List>

- از نام ایستگاه‌ها (فهرست ایستگاه‌ها) انتخاب می‌کند.
- از نام ژانرها (فهرست ژانرها) انتخاب می‌کند.

### <Genre List>



### [Shuffle]

تمامی آهنگ‌های ایستگاه‌های ثبت‌شده را به صورت تصادفی پخش می‌کند.

### [By Date]

فهرست را بر اساس ترتیب زمانی برعکس مرتب می‌کند.

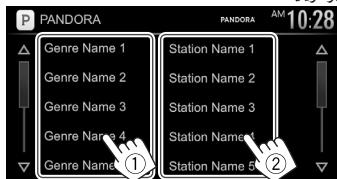
### [By Name]

فهرست را بر اساس ترتیب الفبا مرتب می‌کند.

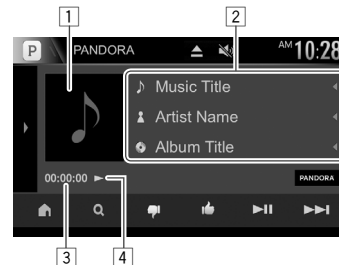
- با فشار دادن [▽]/[△] می‌توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.
- وقتی پخش تصادفی فعال باشد، نشانگر ⌂ در سمت چپ آیتم ظاهر می‌شود. (تمامی آهنگ‌های ایستگاه‌های ثبت‌شده به صورت تصادفی پخش می‌شوند.)
- وقتی ایستگاه به اشتراک گذاشته شده باشد، نشانگر 👤 در سمت راست آیتم ظاهر می‌شود.

### در فهرست ژانرها

ابتدا ژانری را انتخاب کنید (①) و سپس ایستگاهی را برگزینید (②).



- با فشار دادن [▽]/[△] می‌توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.
- ایستگاه انتخاب‌شده به فهرست ایستگاه‌ها افزوده می‌شود.



### 1 داده‌های تصویری

### 2 اطلاعات تراک

- اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت می‌کند.
- زمان پخش
- مداهای پخش

## دکمه‌های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

- برای نمایش کلیه دکمه‌های عملیاتی موجود، [⏮]/[⏭] را فشار دهید. تمامی دکمه‌های موجود دیگر نمایش داده می‌شوند.
- برای مخفی کردن پنجره، [⏮]/[⏭] را فشار دهید.
- صفحه **<Equalizer>** را نمایش می‌دهد. (صفحه 53)
- منوی میانبر بالا پر را نمایش می‌دهد. (صفحه 12)
- برای بستن این منو، [⏮] را فشار دهید.
- صفحه خانه را نمایش می‌دهد.
- صفحه انتخاب فهرست را نمایش می‌دهد. (به ستون سمت چپ مراجعه کنید.)
- به تراک فعلی نظر منفی می‌دهد و به تراک بعدی می‌پرد.
- تراک فعلی را به عنوان علاقه‌مندی ثبت می‌کند.
- پخش را شروع می‌کند/مکث می‌دهد.

با Spotify، همه‌جا موسیقی‌تان را همراه داشته باشید. فرقی نمی‌کند در حال کار، مهمانی یا استراحت باشید؛ موسیقی مناسب را همواره با نوک انگشتانتان می‌توانید انتخاب کنید. میلیون‌ها آهنگ در Spotify وجود دارد—از آهنگ‌های معروف قدیمی گرفته تا جدیدترین‌ها. کافی است یا خودتان موسیقی مورد علاقه‌تان را انتخاب کنید، یا بگذارید Spotify شما را سورپرایز کند.

می‌توانید Spotify را از روی iPhone/iPod touch یا دستگاه‌های Android متصل به صورت جریانی پخش کنید.

- آخرین نسخه برنامه Spotify را روی iPhone/iPod touch /Android خود نصب کنید و یک حساب بسازید.

## موارد لازم برای استفاده از Spotify

### iPhone یا iPod touch

- آخرین نسخه برنامه Spotify را روی iPhone یا iPod touch خود نصب کنید. (در iTunes App Store واژه "Spotify" را جستجو کنید تا آخرین نسخه آن را بیابید و نصب کنید.)
- iPhone/iPod touch را با کابل KS-U59، KS-U62 (لوازم جانبی اختیاری) یا کابل 30 سوزنی به USB (لوازم جانبی iPod/iPhone) به دستگاه متصل کنید.
- دستگاه باید مجهز به بلوتوث داخلی بوده و نمایه‌های زیر نیز تحت پشتیبانی باشد.
  - SPP (سریال نمایه پورت)
  - A2DP (پروفایل توزیع صدای پیشرفته)

### Android™

- به Google Play™ مراجعه کنید و "Spotify" را جستجو کنید تا آن را نصب نمایید.
- دستگاه باید مجهز به بلوتوث داخلی بوده و نمایه‌های زیر نیز تحت پشتیبانی باشد.
  - SPP (سریال نمایه پورت)
  - A2DP (پروفایل توزیع صدای پیشرفته)

### نکات

- مطمئن شوید که وارد برنامه گوشی هوشمندتان شده‌اید. اگر حساب Spotify ندارید، می‌توانید از روی گوشی هوشمندتان یا در سایت [www.spotify.com](http://www.spotify.com) یک حساب رایگان ایجاد کنید.
- از آنجایی که Spotify یک سرویس شخص ثالث است، مشخصات آن بدون اطلاع قبلی قابل تغییر خواهد بود. بر همین اساس، سازگاری آن ممکن است ایراد پیدا کند یا بعضی از خدمات آن یا همه آنها ممکن است از دسترس خارج شود.
- بعضی از عملکردهای Spotify از روی این دستگاه قابل اجرا نیست.
- برای رفع مشکلات مربوط به استفاده از برنامه، با مراجعه به [www.spotify.com](http://www.spotify.com) ارتباط برقرار نمایید.
- با استفاده از 3G، LTE، EDGE یا WiFi به اینترنت متصل شوید.

## آماده‌سازی

1

- دستگاه را متصل کنید.
- برای **Android**: دستگاه اندروید را با بلوتوث متصل کنید. (صفحه 43)
- برای **iPhone/iPod touch**: با استفاده از کابل (صفحه 72) یا از طریق Bluetooth وصل کنید (صفحه 43).

2

– تماماً روش مناسب اتصال را در **<iPod Setup>** برای iPhone/iPod touch انتخاب کنید. (صفحه 23)

3

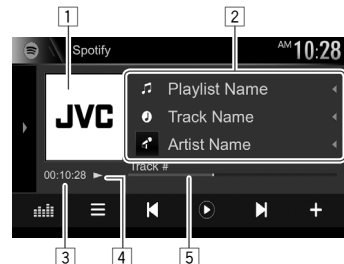
- در صفحه **<APP Setup>**، دستگاه مورد نظر برای استفاده را انتخاب نمایید. (صفحه 52)
- **"Spotify"** را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)
- برنامه Spotify اجرا می‌شود.
- اگر صفحه انتخاب دستگاه نمایش داده شد، دستگاه مورد نظر برای استفاده را انتخاب کنید. (صفحه 52)

## عملیات‌های پخش

می‌توانید با استفاده از کنترل از راه دور \* با Spotify کار کنید. فقط عملکردهای پخش، توقف پخش و پرش قابل انتخاب هستند.

### اطلاعات پخش روی صفحه کنترل منبع

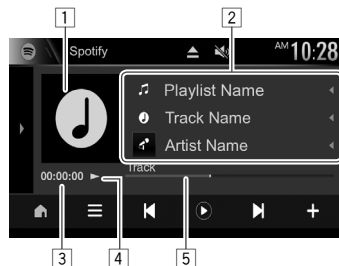
KW-V230BTM / KW-V230BT



KW-V330BTM / KW-V330BT



/KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT  
KW-V630BTM



1 داده‌های تصویری

2 اطلاعات تراک

• اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت می‌کند.

3 زمان پخش

4 مدهای پخش

5 نوار پیشرفت

\* برای /KW-V330BT Region 4 / KW-V230BT Region 4

KW-V430BT Region 4: RM-RK258 را جداگانه خریداری کنید.

### دکمه‌های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

• برای نمایش کلیک دکمه‌های عملیاتی موجود، [⏮]/[⏭] \* 1 را فشار دهید تمامی دکمه‌های موجود دیگر نمایش داده می‌شوند.

- برای مخفی کردن پنجره، [⏮]/[⏭] \* 1 را فشار دهید.

هر بار که این دکمه زده شود، اطلاعات روی صفحه تغییر می‌یابد (هنرمند/آلبوم).

2\* [📊] صفحه **Equalizer** را نمایش می‌دهد. (صفحه 53)

3\* [FNC ▲] منوی میانبر بالاپر (پاپ آپ) را نمایش می‌دهد. (صفحه 12)

• برای بستن این منو، [▼] را فشار دهید.  
4\* [🏠] صفحه خانه را نمایش می‌دهد.

صفحه منوی Spotify را نمایش می‌دهد. (صفحه 32)



تراکی را انتخاب می‌کند.



پخش را شروع می‌کند.



پخش را نگاه می‌دارد.



تراک/ هنرمند فعلی را روی **<Your Music>** ذخیره می‌کند.



به تراک فعلی نظر منفی می‌دهد و به تراک بعدی می‌پرد.



تراک فعلی را به عنوان علاقه‌مندی ثبت می‌کند.



حالت پخش تصادفی را فعال/ غیرفعال می‌کند.



همه تراک‌ها را تکرار می‌کند/ عمل تکرار را لغو می‌کند.



تراک فعلی را تکرار می‌کند/ عمل تکرار را لغو می‌کند.



ایستگاه جدیدی ایجاد می‌کند. (صفحه 32)



دستگاه را به صفحه **<APP Setup>** می‌برد.



(صفحه 52)

\* 1 ظاهر دکمه‌ها بسته به مدل دستگاه متفاوت است:

\* 2 فقط برای مدل‌های KW-V230BTM / KW-V230BT ظاهر می‌شود.

\* 3 فقط برای مدل‌های KW-V330BTM / KW-V330BT ظاهر می‌شود.

\* 4 فقط برای مدل‌های KW-V630BTM / KW-V430BTM / KW-V430BT ظاهر می‌شود.

KW-V630BTM ظاهر می‌شود.

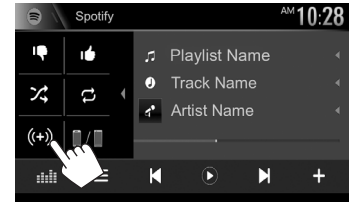
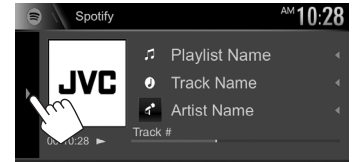
\* 5 ر حین پخش، [⏮] نمایش داده می‌شود، و وقتی پخش موقتاً متوقف شود، [⏮] نمایش داده می‌شود.

\* 6 برای تراک‌های داخل فهرست پخش امکان‌پذیر نیست.

\* 7 فقط برای کاربران دارای حساب ویژه ظاهر می‌شود.

ایجاد ایستگاه خود (اجرای رادیو)

1



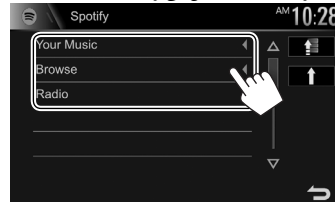
انتخاب تراک

1 صفحه منوی Spotify را باز کنید.



2 نوع لیست را انتخاب نمایید (<Your Music> / <Browse> / <Radio>) و سپس آیتم مورد نظر را برگزینید.

- بسته به اطلاعاتی که از طرف Spotify ارسال می شود، نوع فهرست تحت نمایش می تواند متفاوت باشد.



- برای بازگشت به بالاترین لایه، [↑] را فشار دهید.
- برای بازگشت به لایه بالایی، [↑] را فشار دهید.

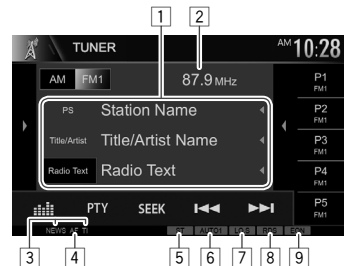
2 تراک/ هنرمند/ فهرست پخش را در کادر جستجو وارد کنید

و سپس تراک مورد نظر را انتخاب نمایید.  
پخش ایستگاه شما با تراک انتخابی شروع می شود.

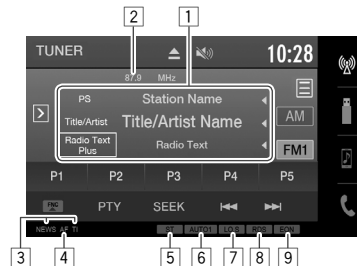
- می توانید با استفاده از رأی مثبت (👍) یا رأی منفی (👎)، ایستگاه خود را شخصی سازی کنید.

– حین پخش تراک ها در یک فهرست پخش، نمی توانید برای آن تراک رأی مثبت یا منفی بدهید.

اطلاعات پخش روی صفحه کنترل منبع  
KW-V230BTM / KW-V230BT



KW-V330BTM / KW-V330BT



/KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT  
KW-V630BTM



1 اطلاعات متن

- اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت می کند.

- با فشردن [Radio Text]، نمایش اطلاعات از بین Radio Text، Radio Text Plus و کد PTY انتخاب می شود.

2 فرکانس ایستگاهی که در آن لحظه روی آن تنظیم کرده اید

3 نشانگرهای دریافت استندبای (NEWS/TI)

4 نشانگر AF

5 نشانگر ST/MONO

- در زمان دریافت یک پخش استریو FM با قدرت سیگنال کافی، نشانگر ST روشن می شود.

6 نشانگر حالت جستجو

7 نشانگر L.O.S (صفحه 34)

- نشانگر RDS: هنگام دریافت یک ایستگاه در سیستم داده های رادیویی، روشن می شود.

- نشانگر EON: هنگامی که ایستگاهی در سیستم داده های رادیویی در حال ارسال سیگنال های EON باشد، روشن می شود.

دکمه های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

- برای نمایش کلیه دکمه های عملیاتی موجود، [◀]/[▶] را فشار دهید تمامی دکمه های موجود دیگر نمایش داده می شوند.

- برای مخفی کردن پنجره، [◀]/[▶] را فشار دهید.

[AM]

- باند AM را انتخاب می کند.

[FM]

- باند FM را انتخاب می کند.

FM1 → FM2 → FM3

- پنجره ایستگاه از پیش تعیین شده را نمایش می دهد.

1\* [◀]/[▶]

- برای مخفی کردن پنجره، [◀]/[▶] را فشار دهید.

- یک ایستگاه ذخیره شده را انتخاب می کند. (فشار دهید)

[P1] - [P5]

- ایستگاه جاری را ذخیره می کند. (نگه دارید)

2\* [Equalizer]

- صفحه <Equalizer> را نمایش می دهد.

(صفحه 53)

- منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) را نمایش می دهد.

3\* [FNC ▲]

- (صفحه 12)

- برای بستن این منو، [▼] را فشار دهید.

4\* [Home]

- صفحه خانه را نمایش می دهد.

- به حالت جستجوی PTY وارد می شود. (صفحه 36)

5\* [PTY]

- حالت جستجو را تغییر می دهد.

[SEEK]

- جستجوی اتوماتیک

- AUTO1: به ترتیب روی ایستگاه های داخل

- حافظه تنظیم می کند.

- MANU: جستجوی دستی

- 1\* ظاهر دکمه ها بسته به مدل دستگاه متفاوت است:

- 2\* فقط برای مدل های KW-V230BTM / KW-V230BT ظاهر می شود.

- 3\* فقط برای مدل های KW-V330BTM / KW-V330BT ظاهر می شود.

- 4\* فقط برای مدل های KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V630BTM ظاهر می شود.

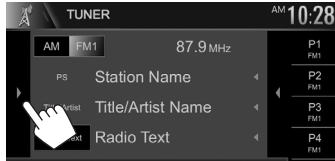
- 5\* هنگامی که FM بعنوان منبع انتخاب می شود، ظاهر می گردد.

## از پیش تنظیم کردن ایستگاه ها

### ذخیره کردن ایستگاهها در حافظه

می توانید در هر باند 5 ایستگاه را پیش تنظیم کنید.

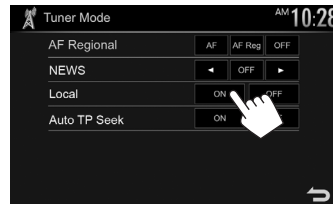
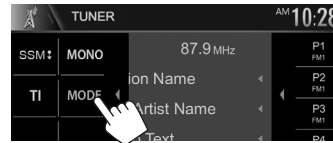
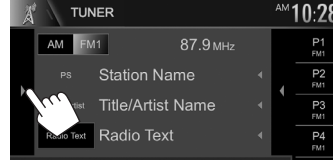
پیش تنظیم خودکار ایستگاه—SSM (حافظه ترتیبی ایستگاههای قوی)  
(فقط برای FM)



ایستگاه های با قوی ترین سیگنال به طور خودکار جستجو و ذخیره می شوند.

## تنظیم فقط روی ایستگاه های رادیویی FM با سیگنال های قوی—جستجوی محلی

صفحه <Tuner Mode> را نمایش می دهد.



دستگاه فقط روی ایستگاه های تنظیم می شود که سیگنالشان قدرت کافی دارد. نشانگر L.O.S روشن می شود.

برای غیرفعال کردن جستجوی محل: [OFF] را فشار دهید.

[>>>] [<<<]

ایستگاه را جستجو می کند.  
• روش جستجو بسته به حالت جستجوی انتخابی متغیر می باشد. (صفحه 33)

\*[SSM ↓] ایستگاه ها را بصورت خودکار در لیست «از پیش

تنظیم شده ها» قرار می دهد. (نگه دارید)

(به آخرین ستون سمت چپ مراجعه کنید.)

\*[MONO] حالت مونو را برای دریافت بهتر FM فعال/ غیرفعال

می کند. (اثر استریو از بین خواهد رفت.)

• وقتی حالت مونو فعال شده باشد، نشانگر

MONO روشن خواهد شد.

\*[TI] دریافت آماده باش TI را فعال/ غیر فعال می کند.

(صفحه 36)

تنظیمات مربوط به موج یابی روی صفحه

<Tuner Mode> را تغییر می دهد.

(به ستون راست و صفحات 36 و 37 رجوع نمایید.)

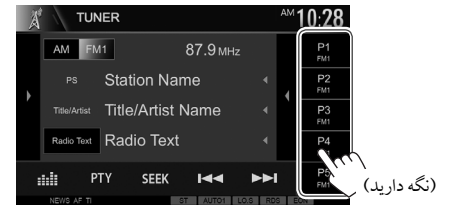
\* هنگامی که FM بعنوان منبع انتخاب می شود، ظاهر می گردد.

پیش تنظیم بطور دستی

1 ایستگاهی که می خواهید پیش تنظیم شود را بگیرید.  
(صفحه 33)

2 یکی شماره های تنظیم شده را انتخاب کنید.

**/KW-V430BT/KW-V230BTM/KW-V230BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM**



**KW-V330BTM/KW-V330BT**

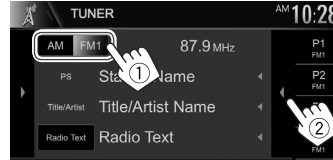


ایستگاه انتخاب شده در مرحله 1 ذخیره می شود.

انتخاب ایستگاه از قبل تنظیم شده

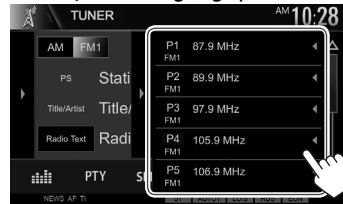
**/KW-V430BT/KW-V230BTM/KW-V230BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM**

1 ابتدا باند را انتخاب کنید (1) و سپس پنجره ایستگاه  
پیش تعیین شده را نمایش دهید (2).



• با فشار دادن [P5] - [P1] نیز می توانید یک ایستگاه  
از پیش تنظیم شده را انتخاب کنید.

2 یک ایستگاه از پیش تعیین شده را انتخاب کنید.



• اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت  
می کند.  
• برای مخفی کردن پنجره فهرست، [▶] را فشار دهید.

**KW-V330BTM/KW-V330BT**

1 ابتدا باند را انتخاب کنید (1) و سپس پنجره ایستگاه  
پیش تعیین شده را نمایش دهید (2).



• با فشار دادن [P5] - [P1] نیز می توانید یک ایستگاه  
از پیش تنظیم شده را انتخاب کنید.

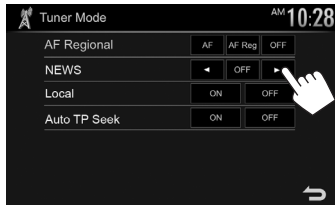
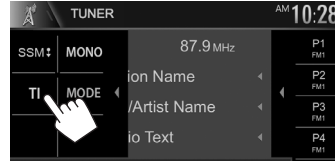
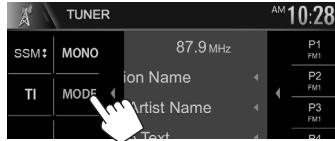
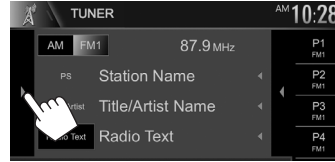
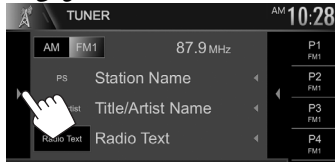
2 یک ایستگاه از پیش تعیین شده را انتخاب کنید.



• اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت  
می کند.  
• برای بستن پنجره فهرست، [▶] را فشار دهید.

❑ فعال/ غیر فعال کردن دریافت آماده باش TI/ اخبار دریافت آماده باش TI

1 صفحه **<Tuner Mode>** را نمایش می دهد.



2

• دریافت آماده باش اخبار را فعال می کند (چراغ NEWS روشن می شود).  
مدت زمان مورد نظر برای غیرفعال سازی اختلال را انتخاب کنید.  
عملکرد را غیر فعال کنید. **<OFF>**

• تنظیم ولوم هنگام دریافت اخبار به طور اتوماتیک ذخیره می شود. دفعه بعد که دستگاه وارد حالت خبر می شود، ولوم روی سطح قبلی تنظیم می شود.

دستگاه در حالت آماده بکار است تا در هنگام دسترسی به اطلاعات ترافیکی (TI)، روی آن قرار بگیرد. (نشانگر TI به رنگ سفید روشن می شود).

• اگر نشانگر TI رنگ نارنجی را نشان می دهد، روی ایستگاه دیگری که دارای سیگنال های «سیستم داده های رادیویی» باشد تنظیم کنید.

برای غیر فعال کردن دریافت آماده باش TI: **[TI]** را فشار دهید. (نشانگر TI خاموش می شود).

• تنظیم میزان صدا برای اطلاعات ترافیکی به صورت خودکار در حافظه ثبت می شود. دفعه بعد که دستگاه روی حالت اطلاعات ترافیکی قرار بگیرد، میزان صدا روی سطح قبلی تنظیم می شود.

ویژگی های سیستم داده رادیو FM

❑ جستجوی برنامه های FM RBDS—جستجوی PTY

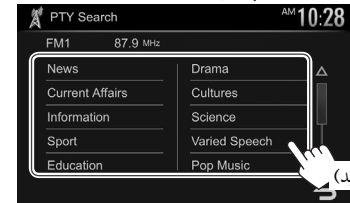
می توانید برنامه های مورد علاقه خود را که در حال پخش هستند با انتخاب کد PTY جستجو کنید.

1



2

یک کد PTY را انتخاب کنید.



(نگه دارید)

• با فشار دادن **[▽]/[△]** می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.

جستجوی PTY شروع می شود.  
اگر ایستگاه فرستنده برنامه مشابهی با کد PTY داشته باشد چنانچه آنرا انتخاب کنید، آن ایستگاه موج یابی می شود.

• در اینجا فقط زبان های انگلیسی/ اسپانیایی/ فرانسوی/ آلمانی/ هلندی/ پرتغالی برای زبان متن قابل انتخاب هستند. اگر زبان دیگری را در **<Language>** (صفحه 64) انتخاب کرده باشید، زبان متن روی انگلیسی تنظیم می شود.



2

## ردیابی برنامه مشابه-دریافت-شبکه ردیابی

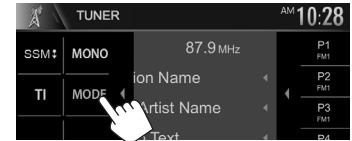
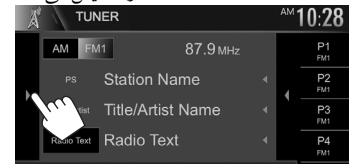
هنگامیکه در محلی رانندگی می کنید که دریافت امواج FM ضعیف است، این دستگاه بطور خودکار ایستگاه سیستم داده رادیو FM دیگری را از همان شبکه که احتمالاً برنامه مشابهی را با سیگنالهای قویتر منتشر می نماید موبایلی می کند.

- هنگام تنظیم در کارخانه، دریافت-شبکه ردیابی ها فعال شده است.

برای تغییر حالت دریافت ردیابی شبکه

1

صفحه <Tuner Mode> را نمایش می دهد.



[AF]

روی ایستگاه دیگری می رود. ممکن است برنامه با برنامه ای که در حال دریافت است متفاوت باشد (نشانگر AF روشن می شود).

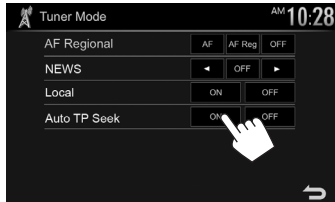
[AF Reg]

به ایستگاه دیگری که همان برنامه را پخش می کند، تغییر دهید (نشانگر AF روشن می شود). عملکرد را غیر فعال کنید.

[OFF]

- وقتی "دریافت سیگنال با ردیابی شبکه" (Network-Tracking Reception) فعال شده باشد و ایستگاهی در سیستم داده های رادیویی FM یافت شود، نشانگر RDS روشن خواهد شد.

2



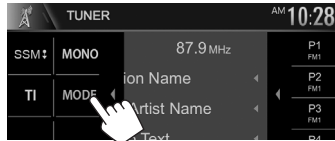
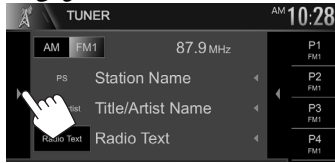
برای غیر فعال کردن جستجوی خودکار TP: [OFF] را فشار دهید.

## جستجوی خودکار ایستگاه TI-جستجوی خودکار TP

وقتی دریافت ایستگاه اطلاعات ترافیکی ضعیف باشد، دستگاه به طور خودکار به دنبال ایستگاه دیگری می گردد که بهتر قابل دریافت باشد.

برای فعال کردن جستجوی خودکار TP

1 صفحه <Tuner Mode> را نمایش می دهد.



## استفاده از دوربین دید پشت

- برای متصل کردن دوربین دید عقب، به صفحه 73 مراجعه کنید.
- برای استفاده از دوربین دید عقب، به سیم اتصال REVERSE نیاز دارید. (صفحات 70 و 71)

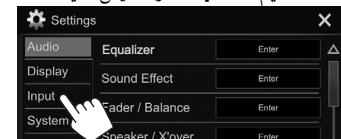
## تنظیمات مربوط به دوربین دید عقب

1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

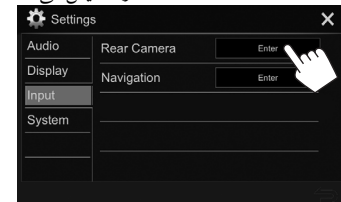
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM /KW-V330BTM /KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 صفحه تنظیم <Input> را نمایش دهید.



3 صفحه <Rear Camera> را نمایش می دهد.



برای نمایش تصویر از دوربین دید عقب به صورت دستی



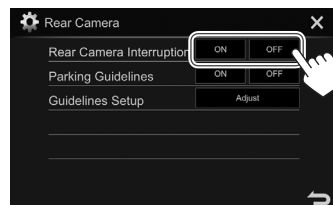
/KW-V230BT  
KW-V230BTM



/KW-V330BT  
KW-V330BTM



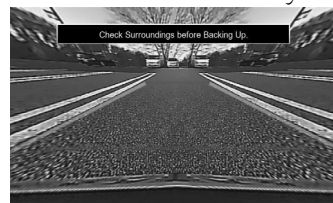
/KW-V430BT  
/KW-V430BTM  
/KW-V630BT  
/KW-V630BTM



[ON] هنگامی که دنده را در وضعیت عقب (R) قرار می دهید، تصویر را از دوربین دید عقب نمایش می دهد.  
[OFF] هنگامی که دوربین متصل نیست، این مورد را انتخاب کنید

## نمایش صفحه دوربین دید عقب

برای نمایش تصویر دوربین دید عقب صفحه دید عقب هنگامی که دنده را در وضعیت عقب (R) قرار می دهید نمایش داده خواهد شد.



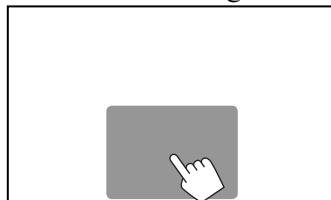
- برای پاک کردن پیام احتیاط، صفحه نمایش را لمس کنید.

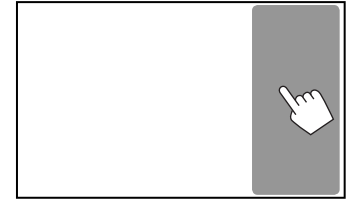
- فقط برای /KW-V430BT /KW-V230BTM /KW-V230BT /KW-V430BTM /KW-V630BTM /KW-V630BT: همچنین می توانید با انتخاب [Camera] (برای /KW-V230BT /KW-V430BT) [📷] (برای /KW-V230BTM /KW-V430BTM) در منوی میانبر بالا پر، تصویر دوربین دید عقب را نمایش دهید (صفحه 12).

برای خروج از صفحه دوربین

HOME را از روی پائل مونتور فشار دهید.

- همچنین می توانید با لمس قسمتی که در زیر نشان داده شده است، از صفحه دوربین خارج شوید.





- منوی کنترل ویدئو نمایش داده می‌شود. (صفحه 56)
- برای بستن منوی تنظیم تصویر، همان قسمت را دوباره لمس کنید.

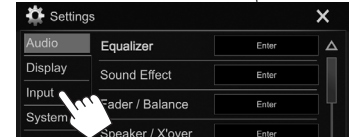
استفاده از خطوط راهنمای پارک در صفحه دید عقب  
می‌توانید برای پارک کردن آسانتر به هنگامی که دنده را روی حالت عقب (R) قرار می‌دهید، خطوط راهنمای پارک را نمایش دهید.  
نمایش خطوط راهنمای پارک

1 صفحه <Settings> را نمایش می‌دهد.  
در صفحه خانه:

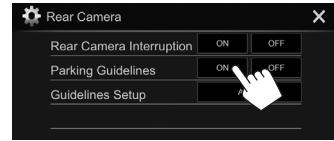
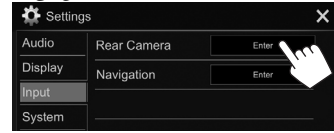
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 صفحه تنظیم <Input> را نمایش دهید.

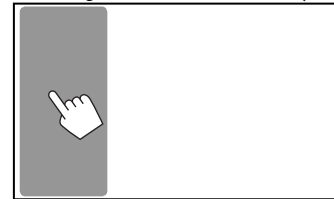


3 صفحه <Rear Camera> را نمایش می‌دهد.



برای غیرفعال کردن: [OFF] را برای <Parking Guidelines> انتخاب کنید.

- همچنین می‌توانید با لمس قسمتی که در زیر نشان داده شده است، خطوط راهنمای پارک را نمایش دهید. برای مخفی کردن خطوط راهنمای پارک، همان قسمت را دوباره لمس کنید.



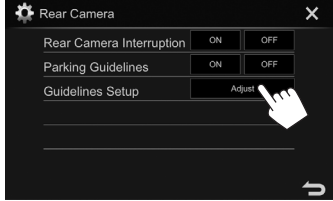
تنظیم خطوط راهنمای پارک

خطوط راهنمای پارک را مطابق با اندازه خودرو، فضای پارک و غیره تنظیم کنید.

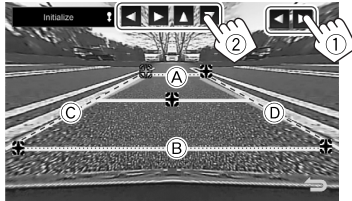
- دوربین دید عقب را مطابق با دستورالعمل‌هایی که همراه دوربین ارائه شده است در جای مناسب نصب کنید.
- هنگام تنظیم خطوط راهنمای پارک، حتماً از ترمز دستی استفاده کنید تا از حرکت خودرو جلوگیری شود.

1 صفحه <Rear Camera> را نمایش می‌دهد. (به آخرین ستون سمت راست مراجعه کنید.)

2 صفحه تنظیم خطوط راهنمای پارک را نمایش دهید.



3 با انتخاب علامت ➊ خطوط راهنمای پارک را تنظیم کنید  
(1)، سپس محل علامت انتخاب شده ➋ را تنظیم کنید  
(2).



اطمینان حاصل کنید که (A) و (B) از جهت افقی موازی بوده و همچنین طول (C) و (D) یکسان باشد.

- برای بازگرداندن همه علامت‌های ➊ به جایگاه اولیه، [Initialize] را دو ثانیه نگه دارید.

## استفاده از پخش کننده های صوتی / تصویری AV-IN — خارجی

هنگامی که دکمه های عملیاتی بر روی صفحه نشان داده نمی شوند، قسمت نمایش داده شده در تصویر را لمس کنید.

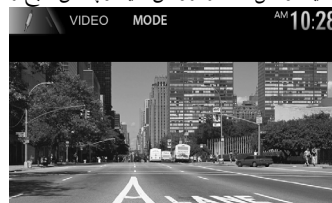
- برای تغییر تنظیمات پخش ویدئویی به صفحه 56 مراجعه.

### آغاز پخش

آماده سازی:  
هنگامی که <iPod Setup> روی [USB + AV-IN] تنظیم شده باشد، "AV-IN" را نمی توان انتخاب کرد. مطمئن شوید که [USB 1 Wire] را از قبل برای <iPod Setup> انتخاب کرده باشید. (صفحه 23)

- 1 یک وسیله خارجی را به پایانه ورودی iPod/AV-IN وصل کنید. (صفحه 73)
- 2 "AV-IN" را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)

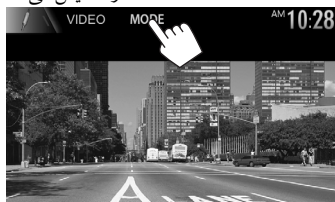
3 وسیله وصل شده را روشن کنید و پخش منبع را آغاز نمایید.



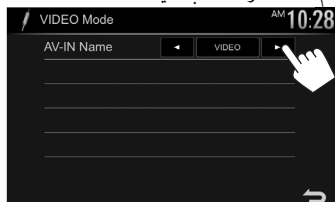
### تغییر نام AV-IN

می توانید نام AV-IN که در صفحه کنترل منبع "AV-IN" نمایش داده می شود را تغییر دهید.

1 صفحه <VIDEO Mode> را نمایش می دهد.

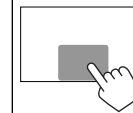


2 نام AV-IN را انتخاب کنید.



- این تنظیمات تأثیری روی نام منبع که در صفحه خانه نمایش داده می شود نمی گذارد.

## استفاده از یک تلفن هوشمند — HDMI (فقط برای KW-V630BTM / KW-V630BT)



هنگامی که دکمه های عملیاتی بر روی صفحه نشان داده نمی شوند، قسمت نمایش داده شده در تصویر را لمس کنید.

- برای تغییر تنظیمات پخش ویدیویی به صفحه 56 مراجعه.

## □ HDMI/MHL چیست؟

HDMI مخفف High Definition Multi-media Interface و به معنی «رابط چند رسانه ای با کیفیت بالا» می باشد. اتصال HDMI می تواند سیگنال های دیجیتال را از یک منبع ویدیویی (مثلاً از پخش کننده DVD) بدون تبدیل آن به آنالوگ انتقال دهد. ویژگی جدیدی که به HDMI اضافه شده است و قابلیت های آنرا افزایش می دهد MHL می باشد، که مخفف Mobile High-definition Link و به معنای «پیوند اچ دی موبایل» است.

هر دو رابط این امکان را فراهم می آورند که تلفن هوشمند شما به دستگاه متصل شود. وقتی اتصال برقرار شد، می توانید تصویر تلفن هوشمند خود را در مونیتر مشاهده کنید.

## درباره آداپتور صفحه نمایش بی سیم

این دستگاه با آداپتورهای صفحه نمایش بی سیم سازگار است. اتصال یک آداپتور صفحه نمایش بی سیم (در بازار موجود است) به پایانه ورودی HDMI/MHL (صفحه 73) این امکان را به شما می دهد که از طریق یک اتصال بی سیم از گوش دادن به موسیقی، تماشای ویدئو، یا مشاهده عکس لذت ببرید.

- برای اطلاع از جزئیات تنظیمات آداپتور صفحه نمایش بی سیم، و غیره، به دستورالعمل های ارائه شده به همراه آداپتور صفحه نمایش بی سیم مراجعه نمایید.

## □ نمایش صفحه تلفن هوشمند

می توانید صفحه تلفن های هوشمندی را که از طریق پایانه ورودی HDMI/MHL به دستگاه متصل شده است نمایش دهید.

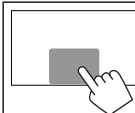
1 تلفن هوشمند خود را به پایانه ورودی HDMI/MHL وصل کنید. (صفحه 73)

- از کابل HDMI KS-U60 (جزء لوازم جانبی اختیاری) یا کابل MHL KS-U61 (جزء لوازم جانبی اختیاری) استفاده کنید.

2 “HDMI” را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)

3 در تلفن هوشمند خود برنامه ای را باز کنید یا محتوایی را پخش کنید.

## تماشای تلویزیون (فقط برای KW-V430BT / KW-V630BTM / KW-V630BT)



هنگامی که دکمه های عملیاتی بر روی صفحه نشان داده نمی شوند، قسمت نمایش داده شده در تصویر را لمس کنید.

- برای تغییر تنظیمات پخش ویدیویی به صفحه 56 مراجعه.

## آماده سازی

- گیرنده تلویزیون را به پایانه iPod/AV-IN و پایانه REMO OUT وصل کنید. (صفحه 73)
- [ON] را برای [TV Tuner Control] انتخاب نمایید. (صفحه 63)

## □ نمایش صفحه تلویزیون

- 1 “AV-IN” را به عنوان منبع انتخاب کنید. (صفحه 10)
- 2 تلویزیون را روشن کنید.



- برای تعویض شبکه ها، [CH ▲]/[CH ▼] را فشار دهید.

## استفاده از واحد پیمایش خارجی

(فقط برای /KW-V230BTM /KW-V230BT Region 3  
/KW-V330BTM /KW-V330BT Region 3  
/KW-V430BTM /KW-V430BT Region 3  
(KW-V630BTM /KW-V630BT

می توانید یک واحد پیمایش (موجود در بازار) را به ترمینال ورودی NAV وصل کنید تا بتوانید صفحه پیمایش را مشاهده کنید. (صفحه 73)  
• راهنمای ناوبری از بلندگوهای جلو پخش می شود، حتی اگر در حال گوش دادن به یک منبع صوتی باشید.

## مشاهده صفحه پیمایش

آماده سازی:

[RGB] را برای <Input> بر روی صفحه <Navigation> انتخاب نمایید. (به آخرین ستون سمت چپ مراجعه کنید.)

روی پائل مونیتور:

/KW-V330BT /KW-V230BT  
KW-V330BTM KW-V230BTM



/KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM /KW-V630BT



- هنگامی که صفحه پیمایش نمایش داده می شود، عملیات های پائل لمسی فقط برای پیمایش در دسترس خواهند بود.
- در چه بزرگنمایی صفحه پیمایش بدون در نظر گرفتن حالت <Aspect> روی حالت <Full> (کامل) تنظیم شده است (صفحه 56).

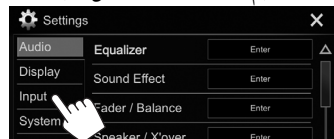
## تنظیمات واحد پیمایش

1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 صفحه تنظیم <Input> را نمایش دهید.



## <Input>

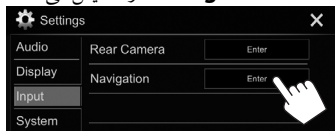
صفحه منبعی را که می خواهید هنگام فشار دادن از روی پائل مانیتور (برای مدل های /KW-V230BTM /KW-V230BT یا [KW-V330BTM /KW-V330BT از منوی میانی (برای مدل های /KW-V430BT /KW-V430BTM /KW-V630BT /KW-V630BTM) نمایش داده شود انتخاب نمایید.

- **RGB**: با فشار دادن دکمه، تصویر روی صفحه ناوبری برگرفته از دستگاه ناوبری متصل شده قرار می گیرد. (به آخرین ستون سمت راست مراجعه کنید.)
- **iPhone**: با فشار دادن دکمه، تصویر روی صفحه برنامه iPhone/iPod touch متصل شده قرار می گیرد. (صفحه 24)
- **OFF**: عملکرد تعویض تصویر را غیر فعال می کند.

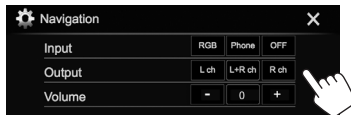
<Output> بلندگوهای جلو که برای راهنمایی پیمایش استفاده می شوند را انتخاب کنید.

<Volume> ولوم راهنمایی پیمایش را تنظیم کنید. (0 تا 35)

3 صفحه <Navigation> را نمایش می دهد.



4



## اطلاعات برای استفاده از دستگاههای Bluetooth®



Bluetooth یک فن آوری ارتباط رادیویی بیسیم برد کوتاه است که برای دستگاههای موبایل مانند تلفن همراه، کامپیوترهای شخصی قابل حمل و سایر دستگاهها استفاده می شود. دستگاههای Bluetooth را می توان بدون کابل به یکدیگر وصل شوند و با یکدیگر ارتباط برقرار نمایند.

### نکات

- هنگام رانندگی، از انجام عملیات پیچیده مانند شماره گیری، استفاده از دفترچه تلفن و غیره خودداری کنید. هنگامی که این قبیل عملیات را اجرا می کنید، خودروی خود را در محلی امن متوقف نمایید.
- با توجه به نسخه Bluetooth دستگاه، برخی از دستگاههای Bluetooth را نمی تواند از طریق این دستگاه بکار انداخت.
- این دستگاه با برخی از دستگاههای Bluetooth کار نمی کند.
- شرایط وصل کردن ممکن است بر اساس شرایط محیط شما متفاوت باشد.
- برای برخی از دستگاه های Bluetooth، هنگامی که دستگاه را خاموش می کنید، این دستگاه نیز جدا می شود.

در مورد تلفن های همراه سازگار با پرو فایل دسترسی به دفترچه تلفن (PBAP)

اگر تلفن همراه شما از PBAP پشتیبانی کند، می توانید در صورتی که تلفن همراه متصل شده باشد، موارد زیر را در صفحه لمسی نشان دهید.

- دفترچه تلفن
- تماس های گرفته شده، تماس های دریافتی و تماس های بی پاسخ (در کل تا 10 مورد)

## وصل کردن دستگاههای Bluetooth

### ثبت کردن یک دستگاه Bluetooth جدید

هنگامی که یک دستگاه Bluetooth را برای اولین بار به دستگاه وصل می کنید، لازم است تا دستگاه و سیستم خود را با یکدیگر جفت کنید. جفت کردن به دستگاههای Bluetooth اجازه می دهد تا با یکدیگر ارتباط برقرار نمایند.

- روش جفت سازی، بسته به نسخه بلوتوث دستگاه متفاوت است.
- در دستگاه های دارای Bluetooth 2.1: با استفاده از SSP (جفت سازی آسان و ایمن) که فقط به تأیید نیاز دارد، می توانید دستگاه و سیستم را با یکدیگر جفت کنید.
- در دستگاه های دارای Bluetooth 2.0: برای جفت کردن باید یک پین کد در هر دو دستگاه وارد کنید.

- به محض برقرار شدن ارتباط، حتی اگر دستگاه را ریست نمایید، دستگاه ثبت خواهد شد. می توان حداکثر 5 دستگاه را ثبت کرد.
  - دو دستگاه برای تلفن Bluetooth و یک دستگاه برای Bluetooth صوتی را می توان در هر بار وصل نمود.
- با این حال، وقتی در منبع "BT Audio" باشید، می توانید به پنج دستگاه صوتی Bluetooth وصل شوید و بین این دستگاهها تغییر حالت دهید.

- برای استفاده از عملکرد Bluetooth، لازم است تا عملکرد Bluetooth دستگاه خود را روشن کنید.
- برای استفاده از دستگاه ثبت شده باید دستگاه را به سیستم وصل کنید. (صفحه 45)

### جفت سازی خودکار

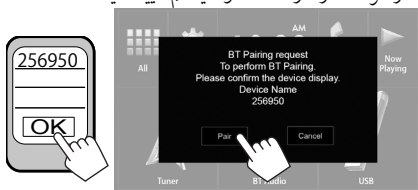
وقتی قابلیت <Auto Pairing> روی حالت [ON] تنظیم شده باشد، دستگاه های دارای سیستم عامل iOS (مانند iPhone)، هنگام اتصال از طریق کابل USB، به طور خودکار جفت سازی می شوند. (صفحه 51)

جفت کردن یک دستگاه Bluetooth با استفاده از SSP (در مورد Bluetooth 2.1)

اگر دستگاه Bluetooth با Bluetooth 2.1 سازگار است، یک درخواست جفت سازی از طرف دستگاه موجود ارسال می شود.

1 روی دستگاه Bluetooth خود دستگاه ("JVC KW-V") را جستجو کنید.

2 درخواست را در دستگاه و سیستم تأیید کنید.



- برای رد کردن درخواست، [Cancel] را فشار دهید.

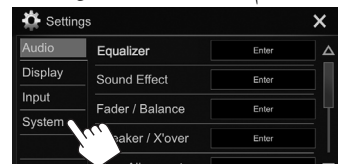
جفت کردن یک دستگاه Bluetooth با استفاده از پین کد (در مورد Bluetooth 2.0)

1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

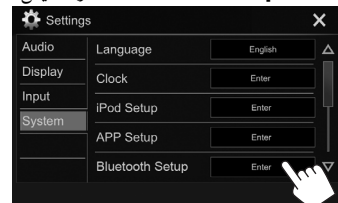
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید.



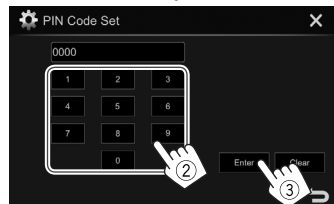
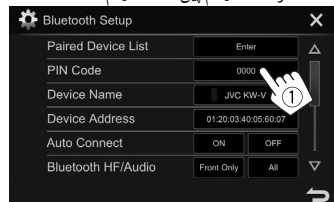
3 صفحه <Bluetooth Setup> را نمایش دهید.



• می توانید صفحه <Bluetooth Setup> را با فشردن دکمه [F4] روی صفحه کنترل تلفن نیز نمایش دهید. (صفحه 47)

4 پین کد را تغییر دهید.

- اگر میخواهید تغییر پین کد را انجام ندهید، به مرحله 3 بروید.
- پین کد به صورت پیش فرض روی "0000" تنظیم شده است.
- حداکثر تعداد ارقام پین کد 15 رقم است.



5 روی دستگاه Bluetooth خود دستگاه ("JVC KW-V") را جستجو کنید.

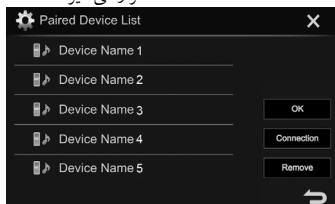
- برای حذف آخرین مدخل، [Clear] را فشار دهید.
- برای پاک کردن پین کد، [Clear] را فشار دهید و نگه دارید.

6

از روی دستگاه Bluetooth خود، سیستم ("JVC KW-V") را انتخاب نمایید.

- اگر به پین کد نیاز است، "0000" (اولیه) را وارد کنید.

پس از تکمیل جفت سازی، دستگاه در فهرست <Paired Device List> قرار می گیرد.



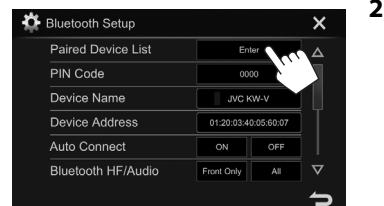
- برای استفاده از دستگاه جفت شده، دستگاه را در صفحه <Paired Device List> متصل کنید. (صفحه 45)



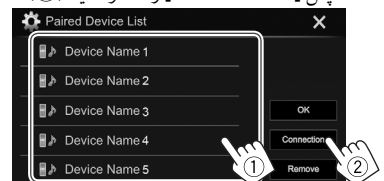
## وصل کردن/ جدا کردن یک دستگاه ثبت شده Bluetooth

دو دستگاه را می توان به طور همزمان متصل کرد.

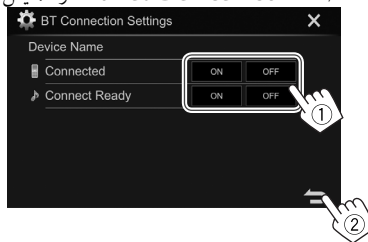
1 صفحه <Bluetooth Setup> را نمایش دهید. (صفحه 44)



3 دستگاهی را که می خواهید متصل کنید انتخاب نمایید (1)، سپس [Connection] را فشار دهید (2).



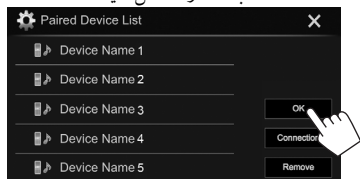
4 [ON] را (جهت اتصال) یا [OFF] را (جهت قطع اتصال) برای هدف دستگاه مورد نظر انتخاب کنید (1)، و سپس صفحه <Paired Device List> را نمایش دهید (2).



تلفن همراه  
دستگاه صوتی

- وضعیتی که نمایش داده می شود به قرار زیر است:
- "Connecting": اتصال در حال انجام است.
- "Connected": اتصالی برقرار شده است.
- "Connect Ready": امکان برقراری اتصال وجود دارد.
- "Disconnecting": قطع اتصال در حال انجام است.
- "Disconnected": هیچ اتصالی برقرار نشده است.

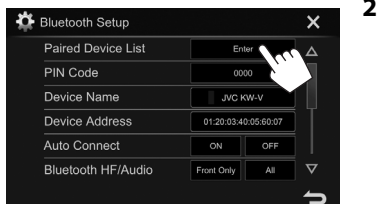
5 دستگاه انتخاب شده را متصل کنید.



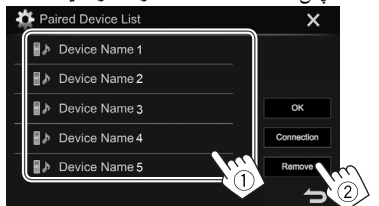
- وقتی تلفن همراهی از طریق Bluetooth متصل شده باشد، قدرت سیگنال و میزان باتری پس از دریافت این اطلاعات از دستگاه نمایش داده خواهد شد.

## حذف کردن یک دستگاه ثبت شده Bluetooth

1 صفحه <Bluetooth Setup> را نمایش دهید. (صفحه 44)

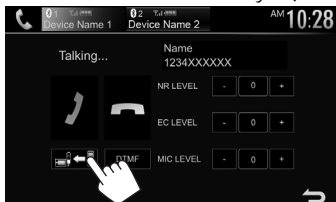


3 دستگاهی را که می خواهید حذف شود انتخاب کنید (1)، سپس دکمه [Remove] را فشار دهید (2).



یک پیام تأیید ظاهر می شود. [Yes] را فشار دهید.

## تغییر وضعیت بین حالت هندزفری و تلفن در حال صحبت کردن...



هر بار که دکمه را فشار دهید، حالت صحبت کردن تغییر وضعیت می دهد  
(  $\leftrightarrow$  ): حالت هندزفری / (  $\rightarrow$  ): حالت تلفن).

## تنظیم میزان کاهش نویز/ لغو اکو در حال صحبت کردن...



- برای تنظیم میزان کاهش صدای اضافی (بین 5- تا 5، اولیه: 0):  
<NR LEVEL> را تنظیم کنید.
- برای تنظیم میزان اکو (بین 5- تا 5، اولیه: 0): <EC LEVEL> را تنظیم کنید.

## پایان دادن به تماس در حال صحبت کردن...



## تنظیم ولوم تماسها/ گوشی/ میکروفن در حال صحبت کردن...



- سطح صدا را می توانید بین 10- تا 10 تنظیم کنید (اولیه: 4-).
- از پائل نمایشگر برای تنظیم میزان صدای تماس/ گوشی استفاده کنید.  
(صفحه 7)

## استفاده از تلفن همراه دارای Bluetooth

### دریافت یک تماس هنگامی که تماسی دریافت می شود...



- اطلاعات تماس در صورت دریافت، نمایش داده می شود.
- هنگامی که تصویر از طریق دوربین پشت نمایش داده می شود، نمی توانید با تلفن کار کنید. (صفحه 38)

### برای رد کردن تماس



هنگامی که <Auto Response> روی [ON] تنظیم شده است  
(صفحه 51)

دستگاه پیامهای دریافتی را بطور خودکار پاسخ می دهد.

هنگام دریافت تماس در حین راهنمای ناوبری (فقط برای

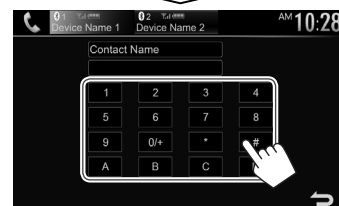
/KW-V230BTM /KW-V230BT Region 3  
KW-V430BT /KW-V330BTM /KW-V330BT Region 3  
/KW-V630BT /KW-V430BTM /Region 3  
(KW-V630BTM)

تصویر به طور خودکار عوض میشود. برای بازگشت به صفحه پیمایش،  
دکمه [] را از روی پائل مانتور (در مدل های /KW-V230BT  
/KW-V330BTM /KW-V330BT /KW-V230BTM یا دکمه  
[] را در منوی میانبر بالا پر فشار دهید (صفحه 12) (در مدل های  
/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
(KW-V630BTM).

## ارسال پیام در حین تماس

می توانید با استفاده از عملکرد DTMF (تن دو گانه چند فرکانسی)، متنی را حین تماس ارسال کنید.

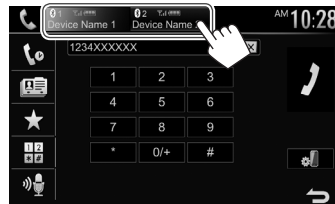
در حال صحبت کردن...



## رفتن از یک دستگاه متصل به دستگاه متصل دیگر

در شرایط زیر می توانید دستگاه مورد نظر برای استفاده را تغییر دهید:

- هنگامی که 2 دستگاه متصل شده باشد
- هنگامی که در صفحه کنترل تلفن باشید



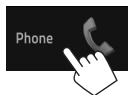
• دستگاه فعال پررنگ می شود.

## برقرار کردن تماس

1 صفحه کنترل تلفن را نمایش دهید.

در صفحه خانه:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



• همچنین می توانید صفحه کنترل تلفن را طبق روال زیر نمایش دهید:

- برای /KW-V230BT /KW-V230BTM: [Phone] را در منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) انتخاب نمایید (صفحه 12).
- برای /KW-V330BT /KW-V330BTM /KW-V430BT /KW-V430BTM: [Phone] را در منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) انتخاب نمایید (صفحه 12).

2 روشی که می خواهید با آن تماس بگیرید را انتخاب کنید.



1 از پیشینه تماس ها\*

2 از دفترچه تلفن \*

3 از لیست پیش تنظیم

• برای نحوه تعیین کردن آن، به صفحه 49 رجوع کنید.

4 ورود مستقیم شماره

5 شماره گیری با صدا

• می توانید با فشردن [Phone]، صفحه <Bluetooth Setup> را نمایش دهید.

\* وقتی تلفن همراه با نمایه دسترسی به دفترچه تلفن (PBAP) سازگار نباشد، پیشینه تماس ها و دفترچه تلفن نمایش داده نخواهد شد.

از پیشینه تماس‌ها/ دفترچه تلفن/ لیست از پیش تعیین شده

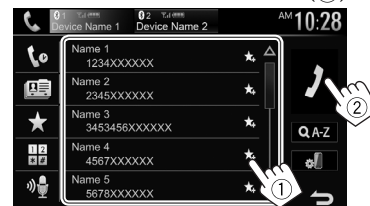


☎ از پیشینه تماس‌ها (تماس‌های بی‌پاسخ/ دریافتی/ گرفته‌شده)

📞 از دفترچه تلفن

★ از لیست پیش تنظیم

2 مخاطب مورد نظر را انتخاب کنید (1)، سپس تماس بگیرید (2).



• با فشار دادن [▽]/[△] می‌توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.

• برای استفاده از جستجوی A تا Z در دفترچه تلفن:



2 حروف ابتدا را انتخاب کنید.

• اگر نویسه اول عدد است، ابتدا [1,2,3...] را فشار دهید و سپس شماره را انتخاب کنید.



3 یک شماره تلفن را از لیست انتخاب کنید.



• برای نمایش سایر شماره تلفن‌ها:

در حین نمایش دفترچه تلفن، اگر بیش از یک شماره تلفن برای یک فرد ثبت شده باشد (حداکثر 10 شماره تلفن برای هر مخاطب)، می‌توانید از بین آنها انتخاب کنید.

3 شماره تلفن را تغییر دهید.

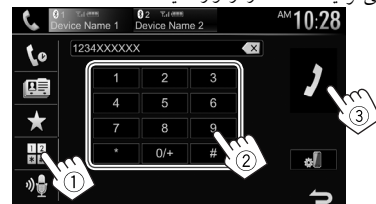


• هر بار که [>] را فشار دهید، شماره تلفن تغییر می‌کند.

2 یک شماره تلفن را برای پرقراری تماس با آن انتخاب کنید.



ورود مستقیم شماره  
می توانید تا 31 شماره را وارد کنید.



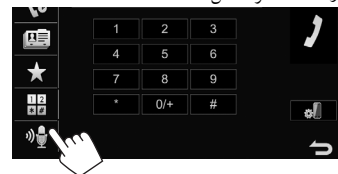
- برای حذف آخرین مدخل، [X] را فشار دهید.
- برای افزودن "4" به شماره تلفن، [0/+] را فشار داده و نگاه دارید.

شماره گیری با صدا

- فقط هنگامی که تلفن همراه دارای سیستم تشخیص صدا باشد، موجود خواهد بود.

1 شماره گیری صوتی را فعال کنید.

در صفحه کنترل تلفن:



- شماره گیری صوتی را می توانید طبق روال زیر نیز فعال کنید:

- برای FNC:KW-V230BTM /KW-V230BT از روی پانل مانیتر نگاه دارید
- برای /HOME:KW-V330BTM /KW-V330BT از روی پانل مانیتر نگاه دارید یا [F] را در منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) انتخاب نمایید (صفحه 12).
- برای /KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT FNC:KW-V630BTM را از روی پانل مانیتر فشار دهید و نگاه دارید یا [F] را از روی منوی میانبر بالا پر انتخاب کنید (صفحه 12).

- 2 نام شخصی که می خواهید با او تماس بگیرید را بگویید.
- اگر دستگاه نتواند هدف را پیدا کند، صفحه زیر نمایان می شود.
- [Start] را فشار دهید و سپس دوباره نام را بگویید.



برای لغو کردن شماره گیری صوتی: [Cancel] را فشار دهید.

□ از پیش تنظیم کردن شماره های تلفن

می توانید تا 5 شماره را از پیش تنظیم کنید.

1 صفحه کنترل تلفن را نمایش دهید. (صفحه 47)

2 دفترچه تلفن یا پیشینه تماس ها را انتخاب کنید.



3 شماره تلفنی را برای از پیش تعیین کردن انتخاب کنید.



فهرست از پیش تعیین شده نمایش داده می شود.

- 4 یک شماره از پیش تنظیم شده را برای ذخیره سازی انتخاب کنید.



- برای باز کردن لیست از پیش تعیین شده، دکمه [★] را از صفحه کنترل تلفن فشار دهید. (صفحه 47)
- برای حذف شماره تلفن های از پیش تعیین شده، [ ] را به همراه شماره تلفن مورد نظر در فهرست از پیش تنظیم شده فشار دهید.

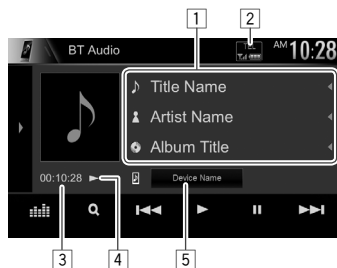
## استفاده از پخش کننده صوتی Bluetooth

- برای ثبت دستگاه جدید، به صفحه 43 مراجعه.
- برای وصل کردن/ جدا کردن یک دستگاه به صفحه 45 مراجعه.
- وقتی "BT Audio" به عنوان منبع انتخاب شده باشد، می توانید به پنج دستگاه صوتی Bluetooth وصل شوید و بین این دستگاهها تغییر حالت دهید.

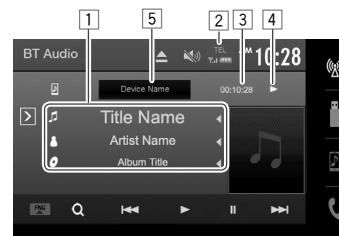
□ اطلاعات پخش روی صفحه کنترل منبع

- دکمه های عملیات، علائم و اطلاعات نمایش داده شده در صفحه بر اساس نوع دستگاه وصل شده متفاوت می باشند.

KW-V230BTM /KW-V230BT



ادامه در صفحه بعد....



- 1 برچسب دیتا (عنوان تراک فعلی/ نام هنرمند/ عنوان آلبوم)\*  
• اگر کل متن نمایش داده نشده باشد، با فشردن [◀] متن حرکت می کند.
- 2 قدرت سیگنال و میزان باتری (فقط در صورت دریافت این اطلاعات از دستگاه نمایش داده می شود).
- 3 زمان پخش\*  
4 مدهای پخش\*  
5 نام دستگاه متصل
- با فشار دادن این دکمه، منبع به دستگاه صوتی Bluetooth دیگری که متصل شده باشد تغییر می یابد.

### دکمه های عملیاتی روی صفحه کنترل منبع

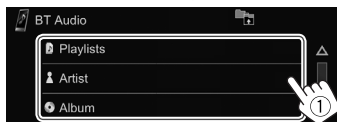
- برای نمایش کلیه دکمه های عملیاتی موجود، [▶]/[◀] را فشار دهید تمامی دکمه های موجود دیگر نمایش داده می شوند.
- برای مخفی کردن پنجره، [◀]/[▶] را فشار دهید.
- 3\* [EQ] صفحه <Equalizer> را نمایش می دهد. (صفحه 53)
- 4\* [FNC ▲] منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) را نمایش می دهد. (صفحه 12)
- برای بستن این منو، [▼] را فشار دهید.
- صفحه خانه را نمایش می دهد.
- منوی صدا را نمایش می دهد. (به ستون سمت چپ مراجعه کنید).
- تراکی را انتخاب می کند. (فشار دهید)
- جستجوی معکوس/ رو به جلو.\* (نگه داشتن)
- ▶] پخش را شروع می کند.
- [||] پخش را نگاه می دارد.
- 2\* [X] / [X] حالت پخش تصادفی را انتخاب می کند.\*
- 2\* [R] / [R] حالت تکرار پخش را انتخاب می کند.\*
- 5\* [G] صفحه <Bluetooth Setup> را نمایش می دهد. (صفحه 51)
- 1\* فقط برای دستگاههای سازگار با AVRCP 1.3 موجود می باشد.
- 2\* ظاهر دکمه ها/ نشانگر ها بسته به مدل دستگاه متفاوت است.
- 3\* فقط برای مدل های KW-V230BTM / KW-V230BT ظاهر می شود.
- 4\* فقط برای مدل های KW-V330BTM / KW-V330BT ظاهر می شود.
- 5\* فقط برای مدل های KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V630BTM ظاهر می شود.
- 6\* بسته به نوع دستگاه صوتی بلوتوثی، عملکردهای پخش تصادفی و تکرار می تواند متفاوت باشد.

### انتخاب یک فایل صوتی از منو

- 1 منوی صدا را باز کنید.



- 2 ابتدا گروه (1) و سپس مورد دلخواه (2) را انتخاب کنید.



- در هریک از لایه ها آیتمی را انتخاب کنید تا به فایل مورد نظر رسیده و آن را برگزینید.
- با فشار دادن [▲]/[▼] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.
- برای بازگشت به لایه بالایی، [◀] را فشار دهید.

## تنظیمات مربوط به دستگاه های بلوتوث

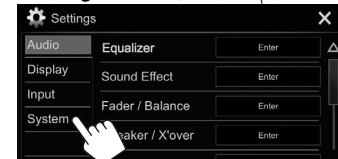
می توانید در صفحه **<Bluetooth Setup>**، تنظیمات مختلفی را برای دستگاه های بلوتوث تعیین کنید.

1 صفحه **<Settings>** را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

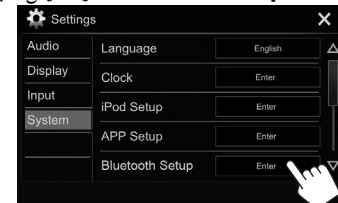
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 صفحه تنظیم **<System>** را نمایش دهید.

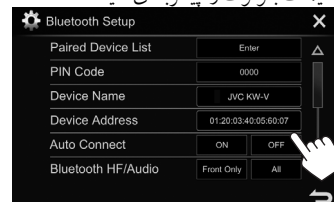


3 صفحه **<Bluetooth Setup>** را نمایش دهید.



• همچنین می توانید با فشار دادن [BT] از روی صفحه کنترل تلفن (صفحه 47) یا [BT] در صفحه کنترل منبع "BT Audio" (صفحه 50)، صفحه **<Bluetooth Setup>** را نمایش دهید.

## 4 تنظیمات بلوتوث را پیکربندی کنید.



• با فشار دادن [Δ]/[▽] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.

## آیتم های تنظیم

<b>&lt;Paired Device List&gt;</b>	برای نمایش لیست دستگاه های ثبت شده، دکمه [Enter] را فشار دهید. می توانید دستگاهی را متصل کنید یا دستگاه های ثبت شده را حذف نمایید. (صفحه 45)
<b>&lt;PIN Code&gt;</b>	پین کد دستگاه را تغییر می دهد. (صفحه 44)
<b>&lt;Device Name&gt;</b>	نام دستگاه که بر روی دستگاه Bluetooth نمایش داده می شود را نشان می دهد—JVC KW-V.
<b>&lt;Device Address&gt;</b>	آدرس دستگاه (device) متعلق به این دستگاه را نشان می دهد.
<b>&lt;Auto Connect&gt;</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ON (وضعیت اولیه): اتصال اتوماتیک با آخرین دستگاه Bluetooth وصل شده در زمان روشن شدن دستگاه برقرار می گردد.</li> <li>OFF: لغو می شود.</li> </ul>
<b>&lt;Bluetooth HF/Audio&gt;</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>بلندگوهای استفاده شده برای Bluetooth را انتخاب می کند (هم برای استفاده تلفن و پخش صوت).</li> <li>Front Only: فقط بلندگوهای جلو.</li> <li>All: (وضعیت اولیه): کلیه بلندگوها.</li> </ul>

<b>&lt;Auto Response&gt;</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ON: دستگاه تماس های دریافتی را به طور خودکار پس از 5 ثانیه پاسخ می دهد.</li> <li>OFF (وضعیت اولیه): دستگاه تماسهای را بطور خودکار پاسخ نمی دهد. به تماسها بطور دستی پاسخ می دهد.</li> </ul>
<b>&lt;Auto Pairing&gt;</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ON (وضعیت اولیه): جفت سازی با دستگاه های iOS (مانند iPhone) که متصل شده است را به طور خودکار انجام می دهد، حتی اگر عملکرد بلوتوث آن دستگاه غیرفعال باشد. (جفت سازی خودکار بسته به نسخه iOS ممکن است در برخی از دستگاه ها عمل نکند).</li> <li>OFF: لغو می شود.</li> </ul>
<b>&lt;Initialize&gt;</b>	برای بازنشانی کلیه تنظیماتی که برای استفاده از تلفن همراه Bluetooth و دستگاه های پخش صدای Bluetooth انجام داده اید، [Enter] را نگه دارید.

## تنظیمات مربوط به استفاده از برنامه های Android / iPhone / iPod touch

پیش از استفاده از برنامه های Android / iPhone / iPod touch، ابتدا دستگاه مورد نظر برای استفاده را انتخاب نمایید.

وقتی دستگاه را برای اولین بار متصل کنید، صفحه نصب (مربوط به اتصال و غیره) ظاهر می شود. مراحل روی صفحه نصب را دنبال کنید تا تنظیمات را پیکربندی نمایید.

آماده سازی:

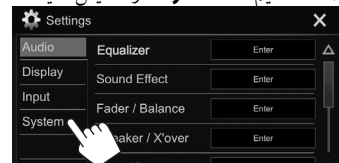
- برای **Android**: دستگاه اندروید را با بلوتوث متصل کنید. (صفحه 43)
- برای **iPhone / iPod touch**:  
– iPhone / iPod touch را با استفاده از کابل (صفحه 72) یا از طریق Bluetooth وصل کنید (صفحه 43).  
– روش اتصال iPhone / iPod touch را در **iPod Setup** انتخاب کنید. (صفحه 23)

1 صفحه **<Settings>** را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

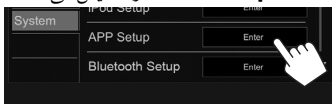
**/KW-V430BT /KW-V430BTM /KW-V630BT KW-V630BTM**  
**/KW-V330BT KW-V330BTM**  
**/KW-V230BT KW-V230BTM**



2 صفحه تنظیم **<System>** را نمایش دهید.



3 صفحه **<APP Setup>** را نمایش می دهد.

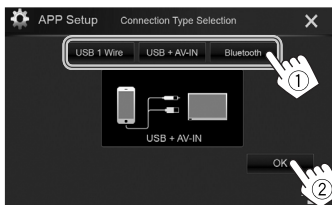


• اگر نمی توانید **[Enter]** را برای **<APP Setup>** انتخاب کنید، منبع **AV** را خاموش کنید. (صفحه 7)

4 نوع دستگاه را انتخاب کنید (1)، و سپس دکمه **[Change]** را فشار دهید (2).



5 ابتدا روش اتصال را انتخاب کنید (1)، و سپس انتخابتان را تأیید نمایید **[OK]** یا **[Next]** (2).



برای **Android**  
**[Bluetooth]**

وقتی دستگاه را از طریق بلوتوث متصل کرده اید این گزینه را انتخاب کنید. (به مرحله 6 بروید.)

\***[HDMI/MHL + Bluetooth]**  
وقتی دستگاه **Android** را هم از طریق بلوتوث و هم از طریق کابل **KS-U60** (جزء لوازم جانبی اختیاری) یا **KS-U61** (جزء لوازم جانبی اختیاری) به پایانه ورودی **HDMI/MHL** متصل کرده اید، این گزینه را انتخاب کنید. (به مرحله 6 بروید.)

برای **iPhone / iPod**:

**[USB 1 Wire]**

هنگامی که iPhone / iPod با استفاده از کابل **USB 2.0** (وسیله جانبی iPhone / iPod) یا **KS-U62** (جزء لوازم جانبی اختیاری) وصل شده است این گزینه را انتخاب کنید.

**[USB + AV-IN]**

هنگامی که iPhone / iPod با استفاده از **KS-U59** متصل شده است (لوازم جانبی اختیاری)، این گزینه را انتخاب کنید.

**[Bluetooth]**

هنگامی که iPhone / iPod را از طریق بلوتوث وصل کرده اید، این گزینه را انتخاب کنید. (به مرحله 6 بروید.)

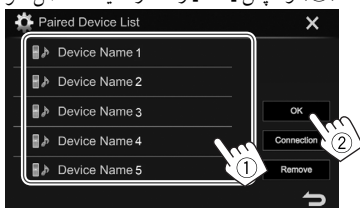
\***[HDMI + Bluetooth]**

وقتی iPhone / iPod را با استفاده از کابل **KS-U60 HDMI** (جزء لوازم جانبی اختیاری) و یا **KS-U62** (جزء لوازم جانبی اختیاری) از طریق آداپتور **Lightning-Digital AV** (جزء لوازم جانبی اختیاری) وصل کرده اید، این گزینه را انتخاب کنید. (به مرحله 6 بروید.)

6 وقتی **[HDMI/MHL + Bluetooth]**،

**[HDMI + Bluetooth]** یا **[Bluetooth]** را به

عنوان نحوه اتصال انتخاب می کنید، لیست دستگاه های جفت شده ظاهر می شود. دستگاه مقصد را انتخاب کنید (1) و سپس **[OK]** را فشار دهید تا متصل شود (2).



• اگر دستگاه از قبل متصل شده است، مرحله 1 را نادیده بگیرید.

\* فقط برای مدل های **KW-V630BT / KW-V630BTM** ظاهر می شود.



## تنظیمات صدا

## استفاده از برابر سازی صدا

- تا زمانی که صدا را مجدداً تنظیم کنید، تنظیمات برای هر منبع ذخیره می‌شود. اگر منبع یک دیسک باشد، تنظیمات برای هر کدام از دسته‌های زیر ذخیره می‌شود.

VCD / DVD

CD

/AAC /WAV /WMA /MP3 /MPEG2 /MPEG1 /DivX –  
FLAC

- هنگامی که دستگاه روی حالت آماده‌بکار است، نمی‌توانید صدا را تنظیم کنید.

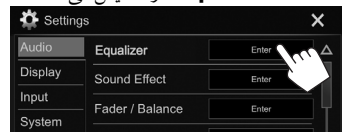
انتخاب مدهای صدای از پیش تنظیم شده

- صفحه **<Settings>** را نمایش می‌دهد.  
در صفحه خانه:

/KW-V430BT	/KW-V330BT	/KW-V230BT
/KW-V430BTM	KW-V330BTM	KW-V230BTM
/KW-V630BT		
KW-V630BTM		



- صفحه **<Equalizer>** را نمایش می‌دهد.



- انتخاب بی حالت صدایی.



- صفحه **<Equalizer>** را می‌توانید طبق روال زیر نیز نمایش دهید:

– برای KW-V230BTM /KW-V230BT: [|||||] را از روی

صفحه کنترل منبع فشار دهید.

– برای KW-V330BTM /KW-V330BT /KW-V430BTM

/KW-V630BTM /KW-V630BT: [|||||]

را در منوی میانی بالا پر (پاپ آپ) انتخاب نمایید (صفحه 12).

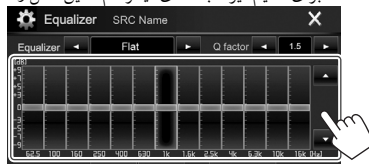
ذخیره تنظیمات خود — تنظیم دقیق صدا

- انتخاب بی حالت صدایی. (به ستون سمت راست مراجعه کنید.)

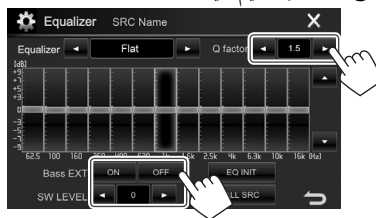
- باندی را انتخاب و میزان آن باند را تنظیم کنید.

- می‌توانید با کشیدن لغزنده یا استفاده از [▼]/[▲] تنظیم را انجام دهید.

- برای تنظیم میزان باندهای دیگر هم همین عمل را تکرار کنید.



- موارد تنظیم شده ذخیره می‌شوند و **<User>** فعال می‌شود.  
صدا را تنظیم کنید.



&lt;Q factor&gt;

&lt;Bass EXT&gt;

پهنای فرکانس را تنظیم می‌کند.  
صدای بم را فعال ([ON]) / غیرفعال ([OFF]) می‌کند.

&lt;SW LEVEL&gt;

سطح ساب ووفر را تنظیم می‌کند.\*

- برای اعمال اکولایزر تنظیم‌شده روی تمامی منبع‌های پخش،

[ALL SRC] را و سپس برای تأیید [OK] را فشار دهید.

- برای پاک کردن تنظیمات، [EQ INIT] را فشار دهید.

\* وقتی **<None>** در صفحه **<Speaker Select>** برای ساب ووفر انتخاب شده باشد، قابل تنظیم نیست. (صفحه 54)

## تنظیم حالت شبکه متقاطع

حالت شبکه متقاطع مناسب را مطابق با سیستم بلندگوها (سیستم بلندگوی دوسویه یا سه‌سویه) انتخاب کنید.

- منبع AV را خاموش کنید. (صفحه 7)

- صفحه **<X'over Network>** را نمایش می‌دهد.  
دکمه‌های زیر را همزمان با هم فشار دهید:

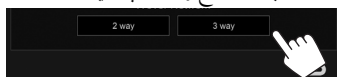
• برای KW-V230BTM /KW-V230BT: EQ و [ON]

• برای KW-V330BTM /KW-V330BT: EQ و [ON]

• برای KW-V630BTM /KW-V430BTM /KW-V430BT: EQ و [ON]

• KW-V630BTM: FNC و حجم صدا –

- حالت شبکه متقاطع را انتخاب کنید.



[2way]

اگر بلندگوها را بر اساس سیستم دوسویه (جلو/ عقب) متصل کرده‌اید، این گزینه را انتخاب کنید.

[3way]

اگر بلندگوها را بر اساس سیستم سه‌سویه (تویتر/ میدرنج/ ساب ووفر) متصل کرده‌اید، این گزینه را انتخاب کنید.

یک پیام تأیید ظاهر می‌شود. [Yes] را فشار دهید.

تنظیم بلندگوها—نوع خودرو، اندازه بلندگوها و فرکانس متقاطع

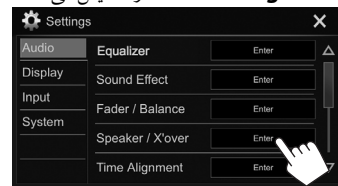
آماده سازی:  
ابتدا حالت شبکه متقاطع مناسب را انتخاب کنید. (صفحه 53)

1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

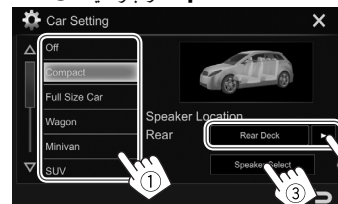
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



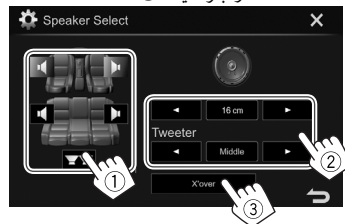
2 صفحه <Car Setting> را نمایش می دهد.



3 نوع خودرو را انتخاب نمایید (1)، جای بلندگوها را انتخاب نمایید (2)\*، و سپس صفحه <Speaker Select> را باز کنید (3).

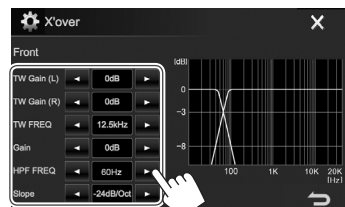


4 نوع بلندگو را انتخاب کنید (1)، اندازه بلندگوی انتخاب شده را انتخاب نمایید (2)، سپس صفحه <X'over> را باز کنید (3).



• اگر بلندگو متصل نشده است، <None> را انتخاب کنید.  
• هنگام تنظیم بلندگوی جلو، اندازه بلندگوی <Tweeter> را نیز انتخاب کنید.

5 فرکانس متقاطع بلندگوی انتخاب شده را تنظیم کنید.



<TW Gain (L)>

<TW Gain (R)>

<TW FREQ>

<Gain>

<HPF FREQ>

<LPF FREQ>

<Slope>

<HPF Slope>

<LPF Slope>

<Phase>

میزان صدای خروجی توپیتر (چپ/ راست) را تنظیم می کند. 3\*2\*  
فرکانس متقاطع را برای توپیتر تنظیم می کند. 3\*2\*

میزان صدای خروجی بلندگوی انتخاب شده را تنظیم می کند.

فرکانس متقاطع بلندگوهای جلو یا عقب را تنظیم می کند (فیلتر بالاگذر). 4\*

فرکانس تقاطع سابووفر را تنظیم می کند (فیلتر لو پاس (پایین گذر)). 5\*

شیب متقاطع (کراس اوور) را تنظیم می کند. 6\*

مرحله را برای سابووفر انتخاب می کند. 5\*

1\* انتخاب جای بلندگو تنها زمانی امکان پذیر است که

<X'over Network> روی [2way] تنظیم شده باشد. (صفحه 53)

2\* تنها زمانی ظاهر می شود که بلندگوهای جلو انتخاب شده باشند.

3\* تنها زمانی قابل تنظیم است که <Tweeter> در صفحه

<Speaker Select> روی <Small>، <Middle>، یا

<Large> تنظیم شده باشد.

4\* تنها زمانی ظاهر می شود که بلندگوهای جلو/ توپیتر یا عقب/ میدرنج انتخاب شده باشد.

5\* تنها زمانی ظاهر می شود که سابووفر انتخاب شده باشد.

6\* وقتی <HPF FREQ> یا <LPF FREQ> روی <Through> قرار گرفته باشد قابل تنظیم نیست.

## □ تنظیم همترازی دیجیتالی زمان (DTA)

تنظیمات دقیقی را روی زمان تأخیر خروجی بلندگو اعمال کنید تا محیطی مناسبتر برای خودروی شما ایجاد شود.

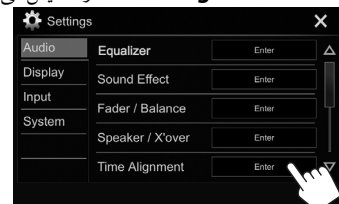
### 1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.

در صفحه خانه:

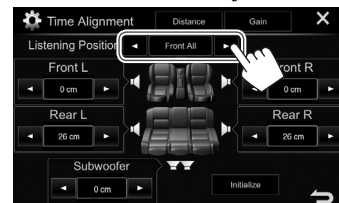
/KW-V430BT    /KW-V330BT    /KW-V230BT  
 /KW-V430BTM    KW-V330BTM    KW-V230BTM  
 /KW-V630BT  
 KW-V630BTM



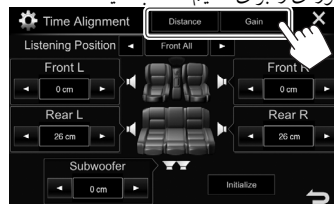
### 2 صفحه <Time Alignment> را نمایش می دهد.



### 3 محل گوش دادن را انتخاب کنید (<All>، <Front L>، <Front R> یا <Front All>)\*.



### 4 موردی را برای تنظیم انتخاب کنید.



[Distance]

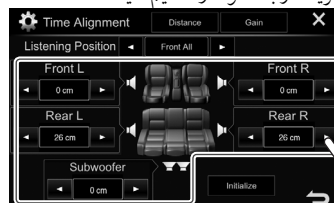
[Gain]

میزان همترازی دیجیتالی زمان (DTA) را تنظیم

می کند.

میزان صدای خروجی بلندگوی انتخاب شده را تنظیم می کند.

### 5 هریک از بلندگوها را تنظیم کنید.



- برای تعیین میزان تنظیم، به ستون سمت چپ مراجعه کنید.
- برای شروع تعیین میزان، [Initialize] را فشار دهید.

\* انتخاب <Front All> تنها زمانی امکان پذیر است که <X'over Network> روی [2way] تنظیم شده باشد. (صفحه 53)

### <Position DTA> تعیین میزان تنظیم

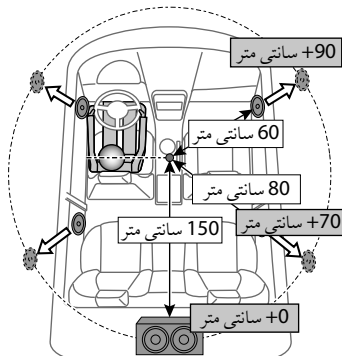
اگر فاصله هر بلندگو را از مرکز محل گوش دادن فعلی تعیین کنید، زمان تأخیر به طور خودکار محاسبه و اعمال می شود.

- ① مرکز محل گوش دادن فعلی را به عنوان نقطه مرجع تعیین کنید.
- ② فواصل بین نقطه مرجع تا بلندگوها را اندازه گیری کنید.
- ③ تفاوت بین فاصله دورترین بلندگو و بلندگوهای دیگر را محاسبه نمایید.

④ مقدار DTA (همترازی دیجیتالی زمان) را که در گام ③ محاسبه کردید برای هریک از بلندگوها اعمال کنید.

⑤ مقدار دریافت (gain) را برای هریک از بلندگوها تنظیم کنید.

مثال: وقتی <Front All> به عنوان های گوش دادن انتخاب شده باشد

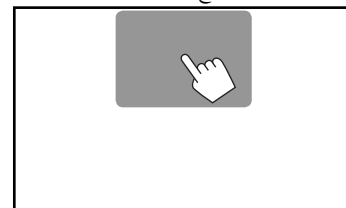


## تنظیمات مربوط به پخش ویدئو

## تنظیم تصویر

شما می توانید کیفیت تصویر را تنظیم کنید.

1 صفحه تنظیم تصویر را نمایش می دهد.  
روی صفحه کنترل منبع:



## 2 [DIM ON] (فعال سازی کاهش نور) یا [DIM OFF]

(غیر فعال سازی کاهش نور) را انتخاب کنید (1)، و سپس تصویر را تنظیم کنید (2).



&lt;Bright&gt;

روشنایی را تنظیم می کند. (15- تا +15)

&lt;Contrast&gt;

کنتراست را تنظیم می کند. (10- تا +10)

&lt;Black&gt;

میزان تاریکی (سیاهی) را تنظیم می کند.

(10- تا +10)

&lt;Color&gt;

رنگ را تنظیم می کند. (10- تا +10)

&lt;Tint&gt;

ته رنگ را تنظیم می کند. (10- تا +10)

## &lt;Sharpness&gt; میزان شفافیت را تنظیم می کند. (2- تا +2)

• صفحه <Equalizer> را می توانید طبق روال زیر نیز نمایش دهید:

- برای KW-V230BTM / KW-V230BT:

[Screen Adjustment] را در منوی میانبر بالا پر

(پاپ آپ) انتخاب نمایید (صفحه 12).

- برای KW-V430BT / KW-V330BTM / KW-V330BT

: KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM

[ ] را در منوی میانبر بالا پر (پاپ آپ) انتخاب نمایید

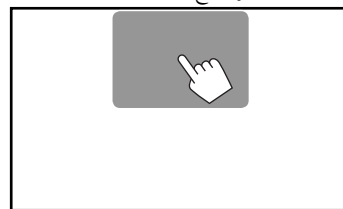
(صفحه 12).

## تغییر دادن درجه بزرگنمایی

می توانید نسبت بزرگنمایی پخش ویدئو را تغییر دهید.

1 صفحه انتخاب نسبت تصویر را باز کنید.

روی صفحه کنترل منبع:



\* &lt;Full&gt;

برای تصاویر اصلی 16:9

سیگنال 16:9



سیگنال 4:3



&lt;Just&gt;

برای مشاهده عادی تصاویر 4:3 روی پرده پهن

سیگنال 16:9



سیگنال 4:3



\* &lt;Normal&gt;

برای تصاویر اصلی 4:3

سیگنال 16:9



سیگنال 4:3



&lt;Auto&gt;

فقط برای "USB" / "DISC": نسبت ظاهری  
به طور خودکار به صورتی که با سیگنال  
ورودی سازگار باشد انتخاب می شود.

\* وقتی که پخش DivX با تنظیم <Screen Ratio> روی [16:9]

(برای دیسک ها: صفحه 18 / برای USB: صفحه 20) در حال انجام

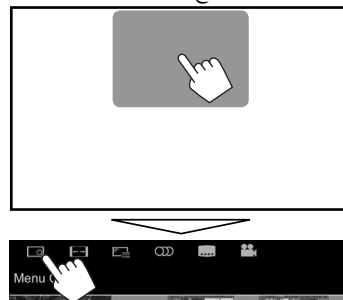
است، نسبت تصویر ممکن است به درستی تنظیم نشود.

## بزرگنمایی تصویر

می توانید روی تصویر زوم کنید (<Full>، <Zoom1> تا <Zoom3>).

- هنگامی که <Auto> یا <Just> روی <Zoom3> باشد (صفحه 56)، تصویر با درجه بزرگنمایی در حالت <Full> زوم می شود.

1 صفحه انتخاب میزان بزرگنمایی را نمایش دهید.  
روی صفحه کنترل منبع:



2 بزرگنمایی را تغییر دهید (1)، سپس فریم زوم کردن را حرکت دهید (2).



- عملکرد زوم برای برخی منابع ویدیویی نمی تواند مورد استفاده قرار گیرد.

## تغییر طرح نمایش

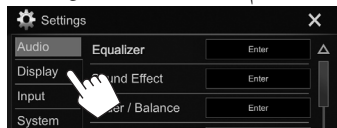
می توانید تصویر زمینه و رنگ پاتل را تغییر دهید.

1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

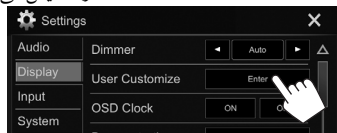
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM /KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 صفحه تنظیم <Display> را نمایش دهید.



3 صفحه <User Customize> را نمایش می دهد.



- فقط برای /KW-V330BTM /KW-V330BT  
/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM: صفحه <User Customize> را

می توانید طبق روال زیر نیز نمایش دهید:

- برای /KW-V330BTM /KW-V330BT: [F4] را از منوی میانبر بالا پر انتخاب نمایید (صفحه 12) یا [F4] را در صفحه خانه فشار دهید (صفحه 9).

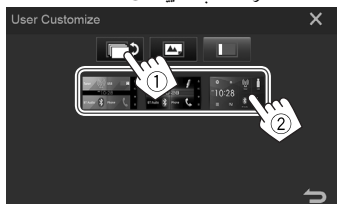
- برای /KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT: [F4] را در صفحه خانه فشار دهید (صفحه 9).

4

آیتم مورد نظر برای اعمال تغییر را انتخاب کنید، و سپس طرح یا رنگ را تعیین نمایید.

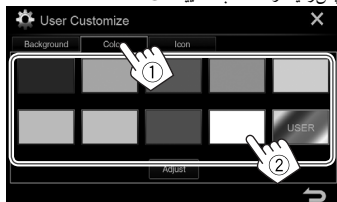
فقط برای KW-V330BTM /KW-V330BT: برای تغییر طرح صفحه خانه

صفحه انتخاب طرح صفحه خانه را باز کنید (1)، و سپس طرح صفحه خانه را انتخاب نمایید (2).



- طرح های پس زمینه ای که قابل انتخاب هستند بسته به طرحی که برای صفحه انتخاب شده است متفاوت می باشد.
- وقتی طرح صفحه خانه تغییر داده می شود، طرح های آیکون های منبع نیز تغییر می یابد.

صفحه انتخاب رنگ پس‌زمینه را باز کنید (1)، و سپس رنگ پس‌زمینه را انتخاب نمایید (2).

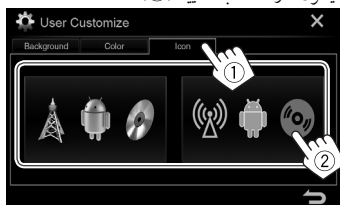


- همچنین می‌توانید رنگ را خودتان تنظیم کنید. [Adjust] را فشار دهید تا صفحه تنظیم رنگ نمایش داده شود، سپس رنگ را تنظیم کنید. حاصل این تنظیم در [User] ذخیره می‌شود.

فقط برای KW-V430BTM / KW-V430BT  
KW-V630BTM / KW-V630BT: برای تغییر طرح آیکون‌های

منبع

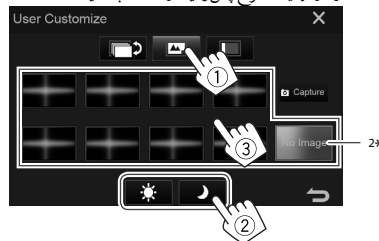
صفحه انتخاب سبک آیکون‌ها را باز کنید (1)، و سپس طرح آیکون‌ها را انتخاب نمایید (2).



- 1\* انتخاب این مورد باعث تغییر تدریجی روشنایی رنگ می‌شود.
- 2\* صفحه خودتان را از قبل ذخیره کنید. (صفحه 59)

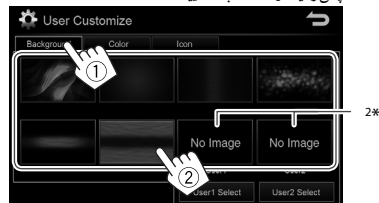
#### KW-V330BTM / KW-V330BT

صفحه انتخاب طرح پس‌زمینه را باز کنید (1)، تنظیمات دیمر را انتخاب نمایید (2): دیمر روشن یا [☀]: دیمر خاموش (2)، و در نهایت طرح پس‌زمینه را انتخاب کنید (3).



#### /KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT KW-V630BTM

صفحه انتخاب طرح پس‌زمینه را باز کنید (1)، و سپس طرح پس‌زمینه را انتخاب نمایید (2).



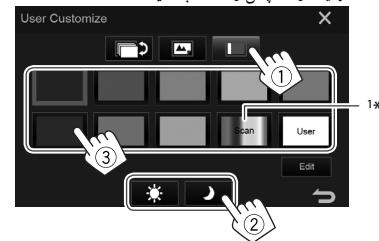
#### فقط برای KW-V430BTM / KW-V430BT KW-V630BTM / KW-V630BT

برای تغییر رنگ پس‌زمینه وقتی یکی از طرح‌های پس‌زمینه زیر انتخاب شده باشد، می‌توانید رنگ پس‌زمینه را تغییر دهید.



فقط برای KW-V330BTM / KW-V330BT: برای تغییر رنگ پانل

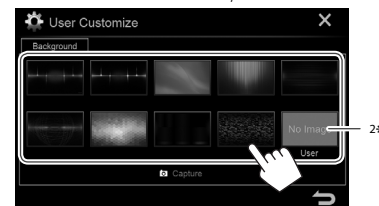
صفحه انتخاب رنگ پانل را باز کنید (1)، تنظیمات دیمر را انتخاب نمایید (2): دیمر روشن یا [☀]: دیمر خاموش (2)، و در نهایت رنگ پانل را انتخاب کنید (3).



- همچنین می‌توانید رنگ را خودتان تنظیم کنید. [Edit] را فشار دهید تا صفحه تنظیم رنگ نمایش داده شود، سپس تنظیمات دیمر (کاهش نور) را انتخاب کرده و رنگ را تنظیم کنید. حاصل این تنظیم در [User] ذخیره می‌شود.

برای تغییر طرح پس‌زمینه

#### KW-V230BTM / KW-V230BT



❑ ذخیره کردن صحنه ویژه خودتان برای تصویر پس زمینه  
حین پخش ویدیو یا عکس، می توانید عکسی را بگیرید و از آن به عنوان پس زمینه استفاده کنید.

- امکان ضبط محتوای و تصویر دارای حق نسخه برداری از iPod/iPhone وجود ندارد.
- هنگام استفاده از JPEG بعنوان پس زمینه، بررسی کنید که وضوح آن 800 × 480 پیکسل باشد.
- رنگ تصویر ضبط شده ممکن است با صحنه اصلی آن متفاوت باشد.

1 پخش یک ویدیو یا عکس.

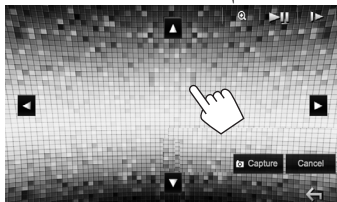
2 صفحه <User Customize> را نمایش می دهد.  
(صفحه 57)

3 صفحه تنظیم تصویر را نمایش دهید.

/KW-V430BT	/KW-V230BT
/KW-V430BTM	/KW-V230BTM
/KW-V630BT	/KW-V330BT
KW-V630BTM	KW-V330BTM



4 تصویر را تنظیم کنید.



2 فریم زوم کردن را جابجا می کند.  
[▲][▼][▶][◀] [⊕]  
[⊖] [OFF]>  
<Zoom1> - <Zoom3>

پخش را شروع می کند/ مکث می دهد.  
\* [▶▶] [◀◀]\*  
صحنه ها را فریم به فریم جلو می برد.  
\* [▶] [◀]\*

• برای لغو عکس گرفتن، [Cancel] را فشار دهید.

5 تصویر نمایش داده شده روی صفحه را بگیرید.



یک پیام تأیید ظاهر می شود. [Yes] را برای ذخیره تصویر جدید گرفته شده، فشار دهید. (تصویر جدید با تصویر موجود تعویض می شود).

• برای بازگشت به صفحه قبل، [No] را فشار دهید.

\* هنگام پخش یک دستگاه خارجی که به ترمینال ورودی iPod/AV-IN وصل شده است، نمایش داده نمی شود.

## سفارشی کردن صفحه خانه

می توانید آیتم هایی که در صفحه خانه نمایش داده می شوند را سازمان دهی کنید.

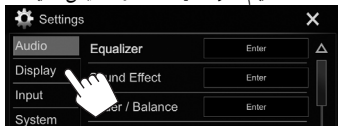
KW-V230BTM / KW-V230BT

1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.

در صفحه خانه:

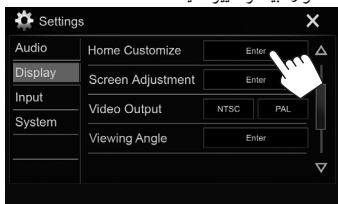


2 صفحه تنظیم <Display> را نمایش دهید.



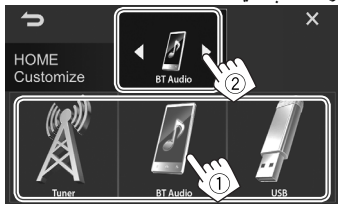
3 صفحه <Home Customize> را نمایش می دهد.

- با فشار دادن [▼]/[▲] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.



- همچنین می توانید با فشار دادن و نگه داشتن یکی از دکمه های منبع که در صفحه خانه نمایش داده می شوند، صفحه <Home Customize> را باز کنید.

4 ابتدا آیکنی را برای جایگزین سازی انتخاب نموده (①)، و سپس آیتمی که می خواهید در جای منتخب نمایش داده شود را انتخاب کنید (②).



همین روند را برای قرار دادن آیکن های دیگر آیتم ها تکرار کنید.

/KW-V430BT /KW-V330BTM /KW-V330BT  
KW-V630BTM /KW-V630BT /KW-V430BTM

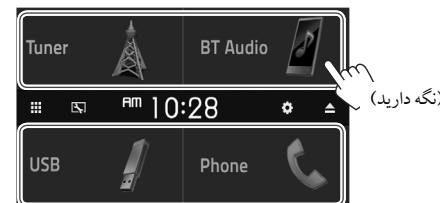
1 موردی را برای جایگزین سازی انتخاب کنید.  
در صفحه خانه:

آیکونی را که می خواهید جایگزین کنید فشار دهید و نگه دارید.

KW-V330BTM /KW-V330BT

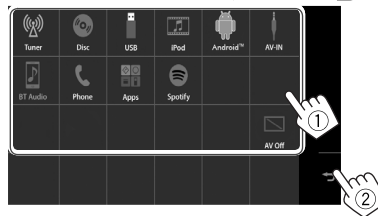


/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT  
KW-V630BTM



صفحه انتخاب مورد نمایش داده می شود.

2 آئمی را انتخاب کنید که می خواهید در جایگاهی که در مرحله 1 (1) انتخاب کرده اید نمایش داده شود، سپس [↵] را فشار دهید (2).



• فقط منبع های قابل انتخاب نمایش داده می شوند.

• همین روش را برای قرار دادن آیکون های دیگر آئیم ها تکرار کنید.

## سفارشی کردن تنظیمات سیستم

### ☐ ذخیره کردن/ فراخوانی تنظیمات

- می توانید تغییر تنظیمات در منوی <Settings> را در حافظه ذخیره کنید و در زمان دلخواه این تنظیمات ذخیره شده را بازگردانی نمایید.
- حتی اگر دستگاه راه اندازی مجدد (ریست) شود، باز هم تنظیمات ذخیره شده حفظ خواهند شد.

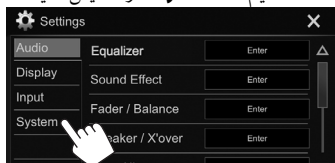
1 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.

در صفحه خانه:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM

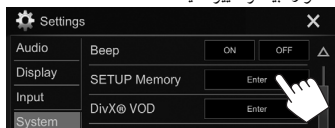


2 صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید.



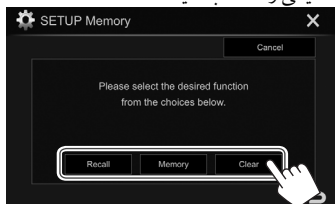
3 صفحه <SETUP Memory> را نمایش می دهد.

- با فشار دادن [▽]/[△] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.



- برای لغو، [No] را فشار دهید.

5 عملیاتی را انتخاب کنید.



[Recall] تنظیمات ذخیره شده را بازگردانی می کند.

[Memory] تنظیمات فعلی را در حافظه ذخیره می کند.

[Clear] تنظیمات ذخیره شده فعلی را پاک می کند.

- برای لغو، [Cancel] را فشار دهید.

یک پیام تأیید ظاهر می شود. [Yes] را فشار دهید.



## □ به روز رسانی سیستم

با اتصال یک دستگاه USB حاوی فایل به روز رسانی، می توانید سیستم را به روز کنید.

- برای به روز رسانی سیستم، از سایت

<http://www.jvc.net/cs/car/> بازدید کنید.

1 یک فایل به روز رسانی ایجاد کرده و آن را روی یک دستگاه USB کپی کنید.

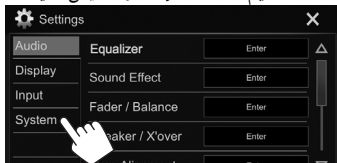
2 صفحه <Settings> را نمایش می دهد.

در صفحه خانه:

/KW-V430BT	/KW-V330BT	/KW-V230BT
/KW-V430BTM	KW-V330BTM	KW-V230BTM
/KW-V630BT		
KW-V630BTM		

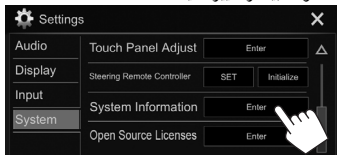


3 صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید.

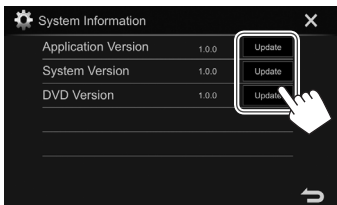


4 صفحه <System Information> را نمایش می دهد.

- با فشار دادن [Δ]/[▽] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.



5



<Application Version>

<System Version>

<DVD Version>

برنامه سیستم را به روز رسانی می کند.

سیستم را به روز رسانی می کند.

برنامه سیستم DVD را به روز رسانی می کند.

6

دستگاه USB حاوی فایل به روز رسانی را متصل کنید.

- برای متصل کردن یک دستگاه USB، به صفحه 72 مراجعه. فرآیند به روز رسانی سیستم آغاز خواهد شد. این کار ممکن است مدتی طول بکشد.

اگر به روز رسانی با موفقیت کامل شود، پیام "Update Completed" نمایش داده می شود. دستگاه را ریست کنید.

- اتصال دستگاه USB را حین عملیات بروز رسانی قطع نکنید.

- اگر به روز رسانی انجام نشود...

- KW-V330BT / KW-V230BT: دستگاه را خاموش کرده و روشن کنید و مجدداً به روز رسانی را انجام دهید.

- KW-V630BT / KW-V430BT: سوئیچ روشن و خاموش دستگاه را روی حالت خاموش قرار دهید و سپس روشن کنید و عمل به روز رسانی را تکرار نمایید.

- حتی اگر دستگاه را در طول به روز رسانی خاموش کنید، می توانید پس از روشن شدن دستگاه فرآیند به روز رسانی را دوباره شروع کنید. به روز رسانی از ابتدا شروع می شود.

## □ تنظیم کردن محل لمس

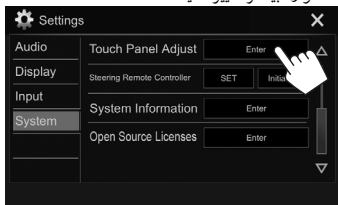
در صورتی که محل لمس و عمل انجام شده تطابق نداشته باشند، می توانید محل لمس در پانل لمسی را تنظیم کنید.

1 صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید. (به آخرین

ستون سمت راست مراجعه کنید.)

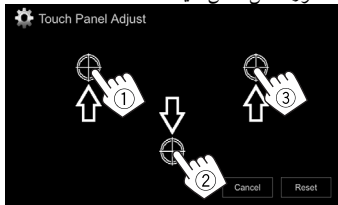
2 صفحه <Touch Panel Adjust> را نمایش می دهد.

- با فشار دادن [Δ]/[▽] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.



3

مرکز علامت های قسمت چپ در بالا را (1)، قسمت مرکز در پایین (2) و سپس قسمت راست در بالا (3) را مطابق دستور العمل لمس کنید.



- برای بازنشانی محل لمس، [Reset] را فشار دهید.
- برای لغو عملکرد فعلی، [Cancel] را فشار دهید.

## آیتم های منوی تنظیم

## نمایش صفحه منوی &lt;Settings&gt;

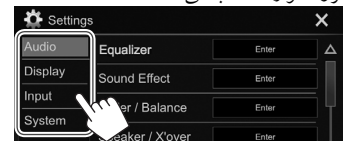
## 1 صفحه &lt;Settings&gt; را نمایش می دهد.

در صفحه خانه:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



## 2 گروه منو را انتخاب می کند.



• با فشار دادن [▽]/[△] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.

• فقط برای KW-V230BTM /KW-V230BT: همچنین می توانید با انتخاب [SETUP] در منوی میانبر بالا، صفحه <Settings> را نمایش دهید (صفحه 12).

• در شرایط زیر نمی توانید تغییری در صفحه تنظیمات <Audio> ایجاد کنید:

- وقتی منبع AV خاموش باشد. (صفحه 7)
- وقتی تلفن بلوتوث در حال استفاده باشد (در حین برقراری یا دریافت تماس، حین تماس یا در خلال شماره گیری صوتی).
- حین راهنمای ناوبری\*

\* فقط برای /KW-V230BTM /KW-V230BT Region 3  
/KW-V430BT Region 3 /KW-V330BTM /KW-V330BT Region 3  
.KW-V630BTM /KW-V630BT /KW-V430BTM

## صفحه تنظیم &lt;Audio&gt;

## &lt;Equalizer&gt;

حالت صدا را تغییر دهید یا برابر سازی هر منبع را تنظیم و ذخیره کنید. (صفحه 53)

• **Equalizer**: حالت صدای از پیش تنظیم شده را انتخاب می کند.  
- **Flat** (وضعیت اولیه) / **Hip Hop / Pop / Hard Rock**  
/ **drvn 2 / drvn 3 / Classical / Jazz / R&B**  
**User / drvn 1**

• **Q factor**: پهنای فرکانس را تنظیم می کند.  
- **1.5 / 1.35** (وضعیت اولیه) / **2.0**  
• **Bass EXT**: پاس را فعال می کند/ غیر فعال می کند.  
- **OFF / ON** (وضعیت اولیه)  
• **SW LEVEL**: سطح ساب ووفر را تنظیم می کند.  
- **-50 تا +10** (وضعیت اولیه: 0)

## &lt;Sound Effect&gt;

جلوه صوتی را تنظیم می کند.

• **Loudness**: میزان بلندی صدا را تنظیم می کند.  
- **OFF** (وضعیت اولیه) / **High / Low**  
• **Bass Boost**: میزان ارتقای صدای بم را انتخاب می کند.  
- **OFF** (وضعیت اولیه) / **Level 1 / Level 2 / Level 3 / Level 5 / Level 4**

• **Volume Link EQ**: می توانید با افزایش پهنای باند، از میزان نویز راندگی بکاهید.

- **OFF** (وضعیت اولیه) / **ON**

• **Space Enhancement**\*: با استفاده از سیستم «پردازنده سیگنال دیجیتال» (DSP)، فضای صدا را به صورت مجازی ارتقا می دهد. میزان ارتقا را انتخاب کنید.

- **OFF** (وضعیت اولیه) / **Large / Medium / Small**

• **K2**\*: صدایی که به دلیل فشرده سازی صوتی از دست رفته است را به یک صدای واقعی برمی گرداند.  
- **OFF** (وضعیت اولیه) / **ON**

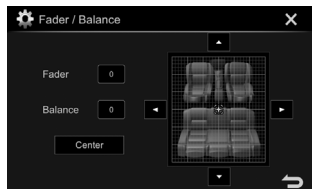
• **Sound Response**: با استفاده از سیستم «پردازنده سیگنال دیجیتال» (DSP)، صدا را به صورت مجازی واقعی تر می کند. میزان صدا را انتخاب کنید.

- **OFF** (وضعیت اولیه) / **Level 1 / Level 2 / Level 3**

• **Sound Lift**: می توانید مرکز صدا را به نقطه بالا یا پایین جابجا کنید. ارتفاع را انتخاب کنید.

- **OFF** (وضعیت اولیه) / **High / Middle / Low**

## &lt;Fader/Balance&gt;



**Fader**: تعادل خروجی بلندگوی جلو و عقب را تنظیم می کند.

• **F15** تا **R15** (وضعیت اولیه: 0)

- هنگام استفاده از سیستم دو بلندگویی، فیدر را در حالت مرکز (0) تنظیم کنید.

• **Balance**: تعادل خروجی بلندگوی چپ و راست را تنظیم می کند.  
• **L15** تا **R15** (وضعیت اولیه: 0)

• برای پاک کردن تنظیمات، [Center] را فشار دهید. [▲]/[▼]/[▶]/[◀] را فشار دهید یا [⊞] را برای تنظیم بکشید.

## &lt;Speaker/X'over&gt;

نوع خودرو/ اندازه بلندگو را انتخاب کنید و فرکانس مقاطع را تنظیم نمایید. (صفحه 54)

## &lt;Time Alignment&gt;

جای گوش دادن را انتخاب کنید، و سپس زمان تأخیر خروجی بلندگو را تنظیم نمایید تا محیطی مناسبتر برای خودروی شما ایجاد شود. (صفحه 55)

\*1 وقتی **"Tuner"** به عنوان منبع انتخاب شده باشد، نمی توانید تنظیمات را تغییر دهید.

\*2 این عملکرد تنها زمانی عمل می کند که **"USB" / "DISC" / "Android" / "iPod"** به عنوان منبع انتخاب شده باشد.

**<Volume Offset>**

تنظیم خودکار سطح ولوم برای هر منبع را تنظیم و ذخیره کنید. (در دیسک ها، تنظیمات برای هر کدام از دسته های زیر ذخیره می شود: DVD / VCD, CD, WAV / WMA / MP3 / MPEG2 / MPEG1 / DivX) / AAC / FLAC). هنگامیکه منبع را تغییر می دهید میزان صدا بطور خودکار افزایش یا کاهش خواهد یافت.

• 15- تا +6 (وضعیت اولیه: 00)

**□ صفحه تنظیم <Display>****<Dimmer>**

• **Auto** (وضعیت اولیه): وقتی چراغ های جلو را روشن می کنید، نور صفحه و روشنایی دکمه را کم می کند.

– نیاز به اتصال از طریق سیم ILLUMI می باشد. (صفحات 70 و 71)

• **ON**: دایمر را فعال می کند.

• **OFF**: لغو می شود.

**<User Customize>**

طرح نمایش را تغییر می دهد. (صفحه 57)

**<OSD Clock>**

• **ON**: در حین پخش منبع ویدیو، ساعت را نمایش می دهد.

• **OFF** (وضعیت اولیه): لغو می شود.

**<Demonstration>**

• **ON** (وضعیت اولیه): نمایش روی صفحه را فعال می کند.

• **OFF**: لغو می شود.

**<Scroll>**

• **ON**: اطلاعات نمایش داده شده را مکرراً حرکت می دهد.

• **Once** (وضعیت اولیه): اطلاعات نمایش داده شده را بصورت نوازی نمایش می دهد.

• **OFF**: لغو می شود.

صرف نظر از این تنظیمات چگونه تعریف شده است، فشردن [◀] متن را حرکت می دهد.

**<Home Customize><sup>1\*</sup>**

آیتم های صفحه خانه را تغییر می دهد. (صفحه 59)

**<Screen Adjustment>**

روشنایی و میزان سیاهی صفحه را تغییر می دهد.

برای نمایش صفحه تنظیمات، [Enter] را فشار دهید، [DIM ON] را انتخاب کنید (تیره کننده روشن) / [DIM OFF] (تیره کننده خاموش)، سپس تنظیمات زیر را تغییر دهید:

• **Bright**: روشنایی را تنظیم می کند.

– 15- تا +15 (وضعیت اولیه: 0 برای دایمر روشن / +15 برای دایمر خاموش)

• **Black**: میزان تاریکی (سیاهی) را تنظیم می کند.

– 10- تا +10 (وضعیت اولیه: 0)

**<Video Output><sup>2\*</sup>**

سیستم رنگ را برای مانیتور جانبی انتخاب نمایید.

• **PAL / NTSC** (وضعیت اولیه)

**<Viewing Angle>**

زاویه دید را نسبت به پانل مانیتور انتخاب کنید تا مشاهده پانل آسان تر گردد.

• **Under 0°** (اولیه) / 5° / 10° / 15° / 20°

<sup>1\*</sup> فقط برای KW-V230BT / KW-V230BTM.

<sup>2\*</sup> با تغییر تنظیمات، پیام "Please Power Off" نمایش داده می شود. دستگاه را خاموش کرده و سپس روشن کنید تا تغییرات اعمال شوند.

**□ صفحه تنظیم <Input>****<Rear Camera>**

تنظیمات دوربین دید عقب را پیکربندی کنید.

• **Rear Camera Interruption** (صفحه 38):

– **ON** (وضعیت اولیه): هنگامی که دنده را در وضعیت عقب (R) قرار می دهید، تصویر را از دوربین دید عقب نمایش می دهد.

– **OFF**: هنگامی که دوربین متصل نیست، این مورد را انتخاب کنید.

- **Parking Guidelines**: خطوط راهنمای پارک را نمایش می دهد.
- **(ON)**: (ابتدا) یا پنهان می کند (**OFF**). (صفحه 39)
- **Guidelines Setup**: خطوط راهنمای پارک را تنظیم می کند. (صفحه 39)

**<Navigation><sup>2\*1\*</sup>**

- تنظیمات را برای نمایش صفحه برنامه از دستگاه iPod touch / iPhone یا تصویر یک دستگاه ناوبری خارجی متصل تغییر دهید. (صفحات 27 و 42)

**<Navigation Input><sup>3\*1\*</sup>**

- **iPhone**: با فشار دادن [↵] از روی پانل مانیتور (در مدل های KW-V230BT Region 4 / KW-V330BT Region 4) یا [↵] از منوی میانبر بالا پر (در مدل KWV430BT Region 4) به صفحه برنامه iPod touch / iPhone متصل می رود. (صفحه 27)
- **OFF**: به صفحه کنترل منبع فعلی می رود.

**<TV Tuner Control><sup>4\*</sup>**

- **ON**: امکان کنترل عملیات تلویزیون را برای ورودی "AV-IN" فراهم می کند.
- **OFF** (وضعیت اولیه): جهت استفاده از ورودی "AV-IN" برای وسیله ای غیر از گیرنده تلویزیون، این گزینه را انتخاب کنید.

<sup>1\*</sup> برای تغییر این تنظیمات، منبع AV را با فشردن [AV Off] در صفحه خانه، از قبل خاموش کنید.

<sup>2\*</sup> فقط برای KW-V230BT / KW-V230BTM Region 3 / KW-V430BT Region 3 / KW-V330BTM / KW-V330BT Region 3 / KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM

<sup>3\*</sup> فقط برای KW-V230BT Region 4 / KW-V330BT Region 4 / KW-V430BT Region 4

<sup>4\*</sup> فقط برای KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT

## □ صفحه تنظیم &lt;System&gt;

## &lt;Language&gt;\*1

زبان متن که برای اطلاعات روی صفحه استفاده می شود را انتخاب کنید.

• **English** (وضعیت اولیه) / **Deutsch / Français / Español**

/ **Türkçe / Português / Nederlands / Italiano**

/ **Русский / עברית / فارسی / العربية / 简体中文 / 繁體中文**

**Bahasa Indonesia / Bahasa Malaysia** / 繁體中文

– برای نمایشگرهای خارجی، فقط زبان‌های انگلیسی / اسپانیایی /

فرانسوی / آلمانی / ایتالیایی / هلندی / روسی / پرتغالی قابل انتخاب

هستند. اگر زبان دیگری انتخاب شده باشد، زبان متن برای

نمایشگرهای خارجی روی انگلیسی قرار خواهد گرفت.

• **GUI Language**: زبان مورد نظر برای نمایش دکمه های عملیاتی و

موارد منو را انتخاب می کند.

– **Local** (زبان انتخاب شده در بالا) / **English** (وضعیت اولیه)

## &lt;Clock&gt;

ساعت را تنظیم کنید. (صفحه 4)

## &lt;iPod Setup&gt;

روش اتصال iPhone / iPod را تعیین کنید. (صفحه 23)

## &lt;APP Setup&gt;

تنظیمات برنامه را پیکربندی کنید. (صفحه 52)

## &lt;Bluetooth Setup&gt;

تنظیمات مربوط به استفاده از دستگاه بلوتوث، مانند اتصال و سایر عملیات

عمومی را پیکربندی کنید. (صفحه 51)

## &lt;Beep&gt;

• **ON** (وضعیت اولیه): صدای لمس کلید را فعال می کند.

• **OFF**: لغو می شود.

## &lt;SETUP Memory&gt;

می توانید تنظیماتی که انجام داده اید را ذخیره، بازیابی یا پاک کنید.

(صفحه 60)

## &lt;DivX(R) VOD&gt;

این دستگاه دارای کد ثبت شده مخصوص بخود می باشد. وقتی که فایلی

با کد ثبت شده ای که با آن ضبط شده باشد را پخش می کنید، کد ثبت شده

این دستگاه باخطر حفظ کپی رایت رونویسی می شود.

• **[Enter]** را برای نمایش اطلاعات فشار دهید.

• برای بازگشت به صفحه قبل، **[OK]** را فشار دهید.

## &lt;Initialize&gt;

کلید تنظیماتی که انجام داده اید را بازنشانی می کند. برای بازنشانی

تنظیمات **[Enter]** بکده دارید.

• پس از شروع تنظیمات، تنظیمات روی صفحه

**<Initial Settings>** را تنظیم کنید.

## &lt;Serial Number&gt;\*2

شماره سریال را نمایش می دهد.

## &lt;Touch Panel Adjust&gt;

محل دکمه های روی صفحه را تنظیم کنید. (صفحه 61)

## &lt;Steering Remote Controller&gt;

عملکردها را برای کلیدهای روی غریبک فرمان تعیین می کند.

(صفحه 67)

## &lt;System Information&gt;

اطلاعات نسخه نرم افزار را نمایش می دهد. می توانید نرم افزار را به روز

کنید. (صفحه 61)

## &lt;Open Source Licenses&gt;

مجوزهای منبع باز را نشان می دهد.

\*1 با تغییر تنظیمات، پیام "Please Power Off" نمایش داده می شود. دستگاه

را خاموش کرده و سپس روشن کنید تا تغییرات اعمال شوند.

\*2 فقط برای KW-V230BTM / KW-V230BT Region 3

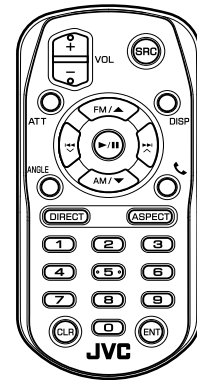
/ KW-V430BT Region 3 / KW-V330BTM / KW-V330BT Region 3

.KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM

برای 4 KW-V330BT Region 4 / KW-V230BT Region 4  
 KW-V430BT Region 4: برای استفاده از کنترل از راه دور  
 RM-RK258 را به طور جداگانه خریداری کنید.

ایستگاه گیرنده به عملکرد کنترل از راه دور روی فرمان مجهز می باشد.  
 (صفحه 67)

- برای نحوه اتصال، به صفحه 73 رجوع کنید.
- عملیات ممکن است بر اساس نوع کنترل از راه دور فرمان متفاوت باشد.

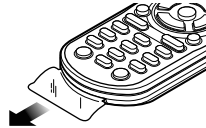


می توانید از روی تلفن های هوشمند نیز با استفاده از برنامه  
 JVC Remote با این دستگاه کار کنید. برای جزئیات بیشتر از  
<http://www.jvc.net/cs/car/> بازدید کنید.

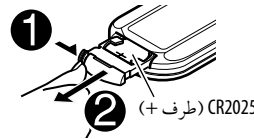
## آماده سازی

### برداشتن طلق باتری

برای فعال کردن باتری کنترل از راه دور، طلق باتری را از آن خارج کنید.



### تعویض باتری کنترل از راه دور



- از باتری های سکه ای موجود در بازار استفاده کنید (CR2025).
- باتری را وارد کنید، به طوری که قطب های + و - به طور صحیح قرار گرفته باشند.
- اگر برد یا کارایی کنترل از راه دور کاهش یافت، باتری ها را عوض کنید.

## ⚠️ احتیاط:

- باتری را نبلعید؛ خطر سوختگی شیمیایی
- کنترل از راه دور این محصول حاوی یک باتری سلولی سکه ای / دکمه ای است.
- اگر باتری سلولی سکه ای / دکمه ای بلعیده شود، ممکن است باعث سوختگی داخلی طی 2 ساعت شده و منجر به مرگ شود.
- باتری های نو و استفاده شده را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که جای باتری درست و ایمن بسته نمی شود، از استفاده از محصول خودداری کنید و آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که فکر می کنید باتری ها بلعیده شده اند و یا در جایی از بدن قرار گرفته اند، سریعاً به پزشک مراجعه کنید.

## ⚠️ احتیاط:

- باتری را نزدیک آتش یا زیر نور مستقیم آفتاب رها نکنید. ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا تولید گرمای بیش از حد شود.
- کنترل از راه دور را در محل های داغ، مانند روی داشبورد، قرار ندهید.
- در صورتی که باتری لیتیومی به طرز نادرستی تعویض شده باشد، خطر انفجار وجود دارد. فقط با نوع مشابه یا معادل تعویض شود.

قبل از استفاده از کنترل از راه دور:

- کنترل از راه دور را مستقیماً در مقابل سنسور از راه دور دستگاه بگیرید.
- هرگز سنسور از راه دور دستگاه را در برابر نور (نور مستقیم چراغ یا خورشید) قرار ندهید.

## عملکرد با استفاده از کنترل از راه دور (RM-RK258)

### عملکردهای اولیه دکمه

ATT	صدا را کاهش می دهد/ بازسازی می کند.
DISP	تصویر را از منبع فعلی به صفحه برنامه متعلق به Android/iPhone/iPod touch متصل به دستگاه و بالعکس عوض می کند.
/ FM/▲ AM/▼	• باند را انتخاب می کند. • یک عنوان/آیتم/پوشه را انتخاب می کند.
⏮ / ⏭	• ایستگاه ها را به صورت خودکار پیدا می کند.* <sup>1</sup> • ایستگاه ها را به صورت دستی پیدا می کند.* <sup>1</sup> (نگه دارید) • تراکی را انتخاب می کند.
VOL+/ VOL-	سطح صدا را تنظیم می نماید.
SRC	منبع را انتخاب می کند.
▶/	• پخش را شروع می کند/ مکث می دهد. • حالت جستجو را تغییر می دهد (AUTO1, (MANU, AUTO2
☎	تماسهای ورودی را پاسخ می دهد.
9-0	شماره ای را وارد می کند. (به آخرین ستون سمت چپ مراجعه کنید).

5-1	شماره یک ایستگاه از پیش تنظیم شده را وارد می کند.
ANGLE	برای این دستگاه استفاده نمی شود.
ASPECT	درجه بزرگ نمایی را تغییر می دهد. • برای بررسی حالت بزرگنمایی فعلی، با پانل لمسی کار کنید. (صفحه 56)
ENT	انتخاب را تأیید می کند.
DIRECT	به حالت جستجوی مستقیم وارد می شود. (به ستون سمت چپ مراجعه کنید.)
CLR	داده های نادرست ورودی را پاک می کند.

\* روش جستجو بسته به حالت جستجوی انتخابی متغیر می باشد.

### جستجو یک مورد به صورت مستقیم

#### فرکانس تیونر

- 1 برای وارد شدن به حالت جستجو، DIRECT را فشار دهید.
- 2 برای وارد کردن فرکانس، از دکمه های عددی استفاده کنید.
- 3 برای پاک کردن ورودی نادرست، CLR (پاک کردن) را فشار دهید.  
ENT را برای تأیید انتخاب فشار دهید.

- برای خروج از حالت جستجو، DIRECT را فشار دهید.

#### فصل/عنوان/پوشه/فایل/تراک روی دیسک

- 1 برای وارد شدن به حالت جستجو، DIRECT را فشار دهید.
- هر بار که DIRECT را فشار دهید، آیتمی که باید جستجو شود  
تغییر می کند.
- 2 برای انتخاب آیتم مورد نظر، یکی از دکمه های عددی را فشار دهید.
- برای پاک کردن ورودی نادرست، CLR (پاک کردن) را فشار دهید.
- 3 ENT را برای تأیید انتخاب فشار دهید.
- برای خروج از حالت جستجو، DIRECT را فشار دهید.

### عملیات های روی دیسک

#### کار با منوی VCD

در خلال پخش PBC...

- 1 برای وارد شدن به حالت جستجو، DIRECT را فشار دهید.
- 2 برای انتخاب آیتم مورد نظر جهت پخش، یکی از دکمه های عددی را  
فشار دهید.
- 3 ENT را برای تأیید انتخاب فشار دهید.
- برای خروج از حالت جستجو، DIRECT را فشار دهید.

## استفاده از کلیدهای روی غریبک فرمان

- می توانید به کلیدهای روی غریبک فرمان، عملکردهایی اختصاص دهید.
- این عملکرد تنها زمانی قابل استفاده است که خودروی شما مجهز به کلیدهای الکترونیکی روی غریبک فرمان باشد.
- فقط زمانی که پارک کرده اید می توانید عملکردها را ثبت کنید/ تغییر دهید.
- اگر سیستم کلیدهای روی غریبک فرمان شما با دستگاه سازگار نباشد، عملیات تعیین عملکردها ممکن است انجام نگردد و خطایی ظاهر شود.

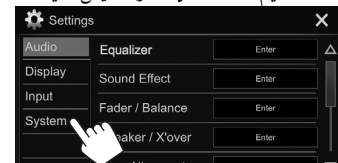
## ثبت/ تغییر عملکردها

- صفحه <Settings> را نمایش می دهد.  
در صفحه خانه:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM

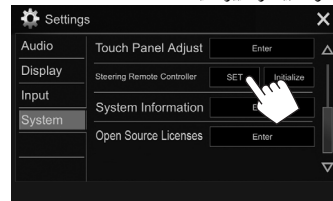


- صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید.

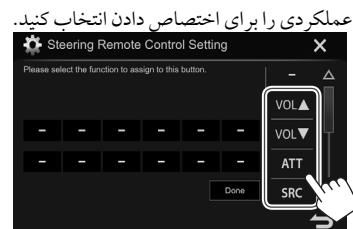


## 3 صفحه <Steering Remote Control Setting>

- را نمایش می دهد.
- با فشار دادن [▽]/[△] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.



- برای ثبت/ تغییر، کلید مورد نظر روی غریبک فرمان را فشار دهید.



- با فشار دادن [▽]/[△] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.

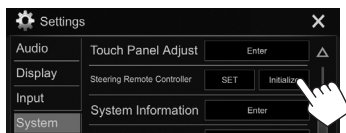
- مراحل 4 و 5 را به نحو لازم تکرار کنید.
- مراحل کار تمام می شود.



- این دستگاه می تواند همه عملکردهای کلیدها را همزمان ثبت کند/ تغییر دهد. برای انجام این کار، کلیدها را یک به یک فشار دهید و پس از فشار دادن همه آنها، [Done] را در صفحه <Steering Remote Control Setting> بفشارید. با این حال، پس از این عملیات عملکردهای جدیدی را نمی توان تعیین کرد.
- هنگام تغییر دادن عملکردهایی که قبلاً تعیین شده است، کلیدی که می خواهید مطابق مرحله 5 تغییر دهید را لمس کنید و سپس با لمس عملکرد جدید از لیست عملکردها، آن را انتخاب نمایید.
- محتوای عملکردهای قابل تعیین در لیست عملکردها را تأیید کنید. شما نمی توانید لیست عملکردها را ویرایش کنید.

## شروع تنظیمات

- صفحه تنظیم <System> را نمایش دهید.  
(به آخرین ستون سمت راست مراجعه کنید.)
- با فشار دادن [▽]/[△] می توانید صفحه را برای نمایش موارد بیشتر تغییر دهید.



- برای لغو راه اندازی، [No] را فشار دهید.

## قبل از نصب دستگاه

### ⚠️ احتیاط

- اگر شما سیم اشتعال (قرمز) و سیم باتری (زرد) را به شاسی خودرو (زمین) وصل کنید، ممکن است باعث یک اتصال کوتاه شوید، که به نوبه خود ممکن است آتش راه بیاندازد. همیشه این سیم ها را به منبع نیرو جاری در جعبه فیوز وصل کنید.
- فیوز را از سیم اشتعال (قرمز) و سیم باتری (زرد) جدا نکنید. منبع قدرت باید از طریق فیوز به این سیم ها وصل باشد.

### ⚠️ احتیاط ها درباره نصب و اتصال

- راه اندازی و سیم کشی این محصول مستلزم مهارت و تجربه است. به منظور بهترین امنیت، راه اندازی و سیم کشی را به افراد مجرب واگذار کنید.
- مطمئن شوید که دستگاه را بر یک منبع قدرت DC 12 ولتی منفی بنا نهاده اید.
- دستگاه را در مکانی که در معرض نور مستقیم خورشید یا گرما و رطوبت بیش از حد قرار دارد نصب نکنید. همچنین از مکان هایی با گرد و غبار بیش از اندازه یا امکان پاشیدن آب اجتناب کنید.
- از پیچ هایی که برای خودتان است استفاده نکنید. فقط از پیچ های ارائه شده استفاده کنید. اگر از پیچ های اشتباه استفاده کنید، ممکن است به دستگاه آسیب بزنید.
- اگر قدرت روشن نیست ("Miswiring DC Offset Error"، "Warning DC Offset Error" نمایش داده می شود) ممکن است سیم بلندگو یک اتصال کوتاه داشته یا به شاسی خودرو تماس پیدا کرده و ممکن است عملکرد حفاظت فعال شده باشد. بنا بر این، سیم بلندگو باید چک شود.
- کلیه کابل ها را از قسمت های فلزی گرمایز دور نگه دارید.

- اگر اشتعال اتومبیل شما یک موقعیت ACC ندارد، سیم های اشتعال را به منبع قدرت که می تواند با کلید اشتعال خاموش و روشن شود وصل کنید. اگر شما سیم اشتعال را به یک منبع قدرت با منبع ولتاژ ثابت، از قبیل سیم های باتری، وصل کنید ممکن است باتری تخلیه شود.
- اگر فیوز پرید، ابتدا مطمئن شوید که سیم ها تماس ندارند تا باعث اتصال کوتاه شوند، سپس فیوز کهنه را با یک فیوز در رده بندی مشابه تعویض کنید.
- سیم های متصل نشده را با نوار وینیلی یا مواد مشابه دیگر روکش کنید. به منظور جلوگیری از یک اتصال کوتاه، سرپوش های انتهای سیم ها یا ترمینال ها را بر نذارید.
- سیم های بلندگو را به ترمینال هایی که با آنها مطابقت دارند در دست وصل کنید. اگر شما سیم های  $\ominus$  را قیچی کنید یا آنها را بر هرگونه قسمت فلزی داخل اتومبیل بنا کنید ممکن است دستگاه آسیب ببیند با موفق نشود کار کند.
- هنگامی که فقط دو بلندگو به سیستم وصل شده اند، اتصال دهنده را یا به هر دو ترمینال های خروجی جلویی یا به هر دو ترمینال های خروجی عقبی وصل کنید (عقب و جلو را ترکیب نکنید). به عنوان مثال، اگر شما اتصال کننده  $\oplus$  بلندگوی چپ را به ترمینال خروجی جلو وصل می کنید، اتصال کننده  $\ominus$  را به ترمینال خروجی عقب وصل نکنید.
- پس از اینکه دستگاه نصب شد، چک کنید که آیا چراغ های ترمز، چشمک زن ها، برف پاک کن ها، و غیره در اتومبیل به درستی کار می کنند.
- دستگاه را نصب کنید به طوریکه زاویه نصب شده 30 درجه یا کمتر باشد.
- هنگام نصب دستگاه به خودرو روی سطح پانل محکم فشار ندهید. در غیر این صورت، ممکن است منجر به زخم آسیب یا خراب شدن شود.

### ⚠️ احتیاط

- این دستگاه را در کنسول وسیله خود نصب نمایید.
- در حین استفاده یا اندکی بعد از استفاده از این دستگاه به قسمت های فلزی آن دست نزنید. قسمت های فلزی مانند حصار و سینک گرمایش گرم می شوند.
- هنگام پارک کردن زیر سقفهای کوتاه، دستگاه را خاموش کنید تا آنتن جمع شود.
- زمانی که دستگاه در خودرو و همراه با عملکرد آنتن خودکار نصب شده باشد، با روشن کردن دستگاه، آنتن خود به خود باز میشود به شرطی که سیم کنترل آنتن (ANT CONT) متصل شده باشد. (صفحات 70 و 71)

### □ لوازم جانبی عرضه شده برای نصب

- ① مهار سیم کشی  $1 \times$
- ② صفحه برش  $1^*$
- ③ سیم رابط (2 متر)  $1 \times$
- ④ پیچ های سر تخت  $8 \times M5$  میلی متری  $6 \times$
- ⑤ پیچ های سر گرد  $8 \times M5$  میلی متری  $6 \times$
- ⑥ کابل مخصوص غریبک فرمان  $1 \times$
- ⑦ میکروفن (3 متر)  $1 \times$
- ⑧ گیربرای رابط HDMI/MHL  $2^* 1 \times$
- ⑨ پیچ های مخصوص گیره  $6 \times M2.6$  میلی متری  $2^* 1 \times$
- ⑩ کابل RCA  $3^* 1 \times$

$1^*$  فقط برای KW-V330BTM / KW-V330BT / KW-V230BTM / KW-V230BT

$2^*$  فقط برای KW-V630BTM / KW-V630BT

$3^*$  فقط برای Region 3 KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V630BT

KW-V630BTM

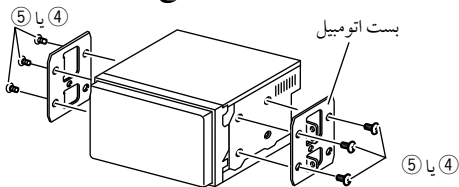


روش نصب

- 1 برای جلوگیری از یک اتصال کوتاه، کلید را از اشتعال بردارید و اتصال باطری ⊖ را قطع کنید.
- 2 برای هر واحد دستگاه اتصالات سیم ورودی و خروجی مناسب درست کنید.
- 3 از میان مهار سیم کشی کابل های بلندگو را وصل کنید.
- 4 سیم های دسته سیم را به ترتیب زیر متصل کنید: زمین (ارت)، باتری، استارت.
- 5 اتصال دهنده مهار سیم کشی را به دستگاه وصل کنید.
- 6 دستگاه را در اتومبیل خود نصب کنید.
- اطمینان حاصل کنید که دستگاه در جای خود محکم نصب شده باشد. اگر دستگاه ثابت نباشد، ممکن است در عملکرد آن مشکل ایجاد شود (مثلاً ممکن است صدا پرش پیدا کند).
- 7 باطری ⊖ را مجدداً وصل کنید.
- 8 دکمه بازتنظیم را فشار دهید. (صفحه 3)
- 9 پیکر بندی <Initial Settings>. (صفحه 4)

نصب دستگاه

نصب دستگاه با استفاده از بست خارج شده از اتومبیل

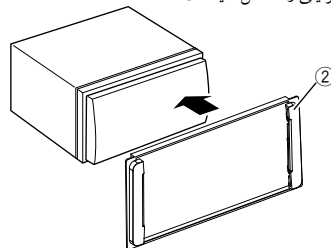


- نوع مناسب پیچ ها را برای نصب بست انتخاب کنید: نوع سر تخت (4) یا سر گرد (5).

نصب صفحه تزئینی

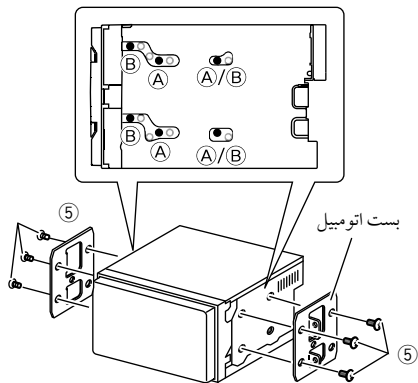
(فقط برای KW-V230BTM / KW-V230BT  
KW-V330BTM / KW-V330BT)

صفحه تزئینی را متصل کنید (2).



نصب بر روی اتومبیل های تویوتا

دستگاه را با استفاده از پیچ های تهیه شده روی بست نصب کنید (5). از حفره های نصبی (A) یا (B) استفاده کنید که با بست اتومبیل سازگار باشد.



# اتصال سیم به پایانه‌ها در مدل‌های KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V330BTM / KW-V330BT / KW-V230BTM / KW-V230BT

1\* فقط برای KW-V330BT Region 3 / KW-V230BTM / KW-V230BT Region 3 / KW-V330BTM

2\* فقط برای KW-V430BTM / KW-V430BT Region 3 / KW-V330BTM

3\* فقط برای KW-V430BTM / KW-V430BT / KW-V330BTM / KW-V330BT

4\* در مورد اتصال سیستم بلندگوی 3سویه، به صفحه 74 نیز مراجعه کنید.

5\* اگر هیچ اتصالی برقرار نشده است، اجازه ندهید کابل از باریکه بیرون

بزند.

ترمینال USB (1.0 متر):

به صفحه 72 مراجعه نمایید. 3\*

به صفحه 73 مراجعه نمایید.

سیم آنتن را به ترمینال آنتن وصل کنید.

بنفش با نوار سفید  
(سیم حسگر دنده عقب)

سبز روشن (سیم سنسور پارک)

هنگام استفاده از دوربین دید عقب اختیاری به مهار چراغ عقب خودرو وصل کنید.

به مهار کلید تشخیص ترمز پارک کردن خودرو وصل کنید.

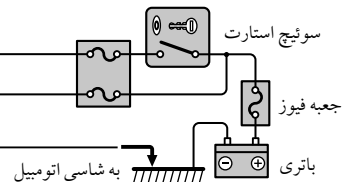
• برای بهترین امنیت، از وصل کردن حسگر پارک کردن اطمینان حاصل کنید.

به سوئیچ کنترل چراغ‌های اتومبیل.

به آداپتور راه دور OE (عرضه نشده است) که با خودروی شما سازگار باشد.

به پایانه کنترل برق در هنگام استفاده از دستگاه اختیاری تقویت‌کننده برق. (یا)

به پایانه کنترل آنتن موتوردار یا به پایانه برق مخصوص آمپلی‌فایر تقویت‌کننده آنتن روکش‌دار.



سوئیچ استارت

جعبه فیوز

باتری به شاسی اتومبیل

به صفحه 74

مراجعه نمایید.

10 فیوز A

به صفحه 73

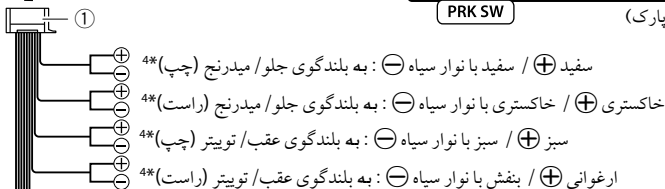
1\* مراجعه نمایید.

به صفحه 73

2\* مراجعه نمایید.

به صفحه 73

مراجعه نمایید.



نارنجی با نوار سفید (سیم کنترل دیمر (کاهش نور))

آبی کمرنگ با رگه زرد (فرمان سیم کنترل از راه دور)

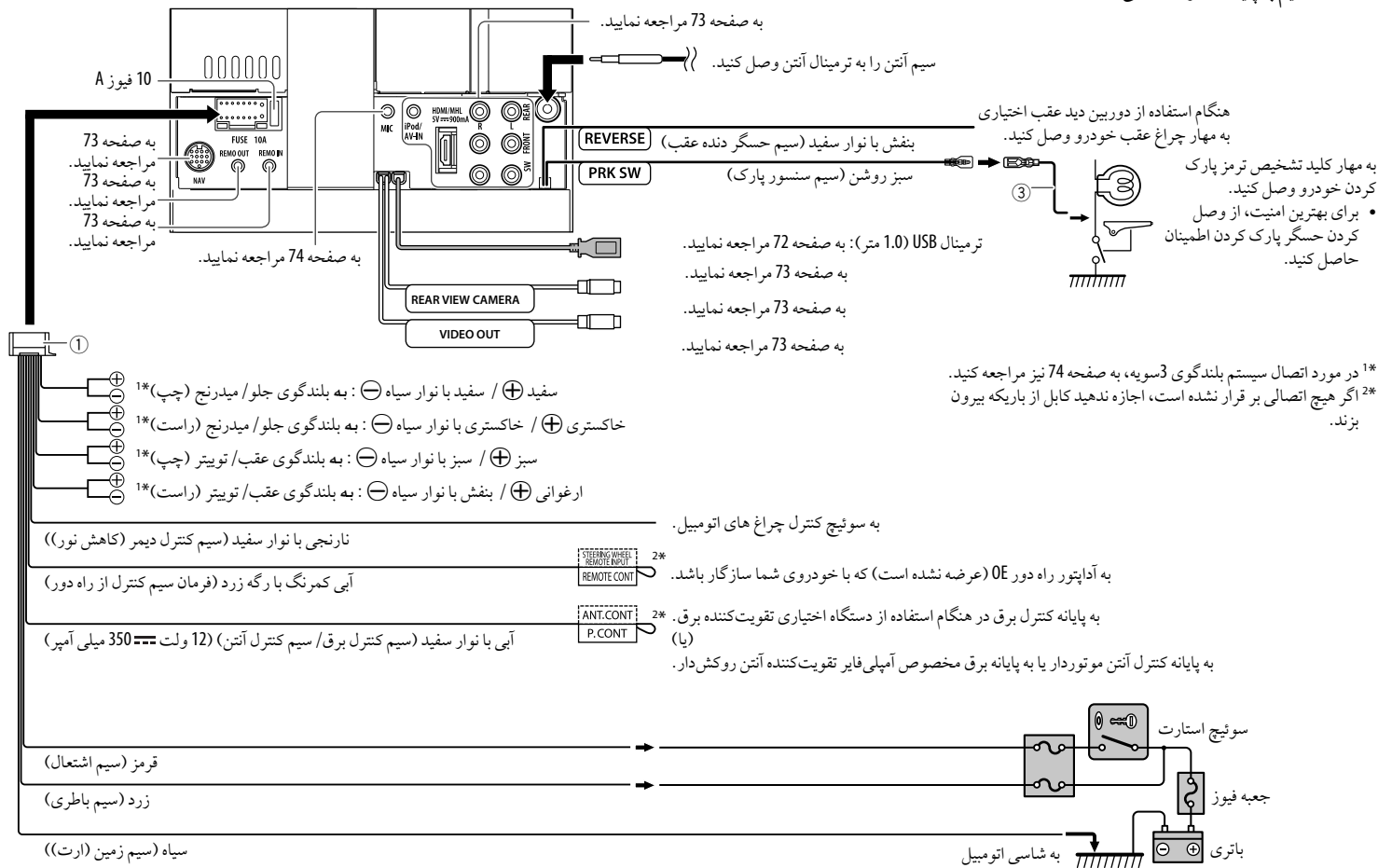
آبی با نوار سفید (سیم کنترل برق/ سیم کنترل آنتن) (12 ولت == 350 میلی آمپر)

قرمز (سیم اشتعال)

زرد (سیم باتری)

سیاه (سیم زمین (ارت))

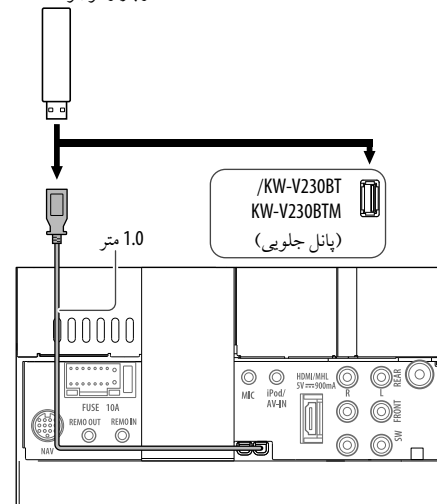
## اتصال سیم به پایه‌ها در مدل‌های KW-V630BTM / KW-V630BT



## ❑ وصل کردن یک دستگاه USB

### دستگاه USB

(در بازار موجود است)

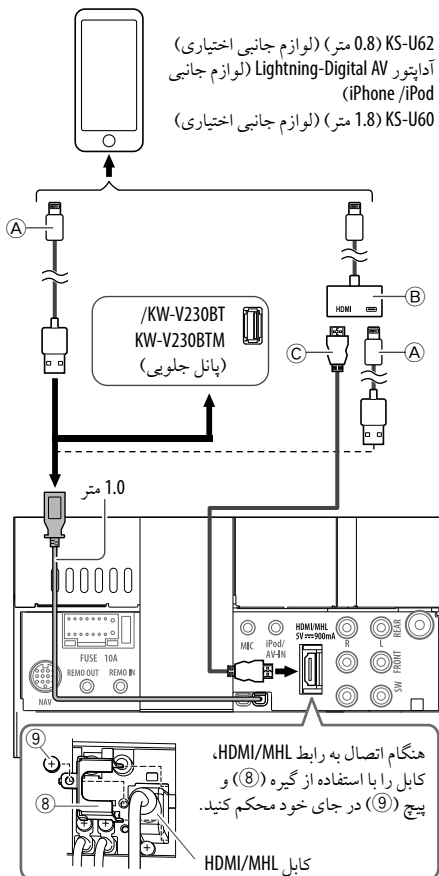


## ❑ وصل کردن iPhone/iPod

(مدل‌های دارای رابط Lightning)

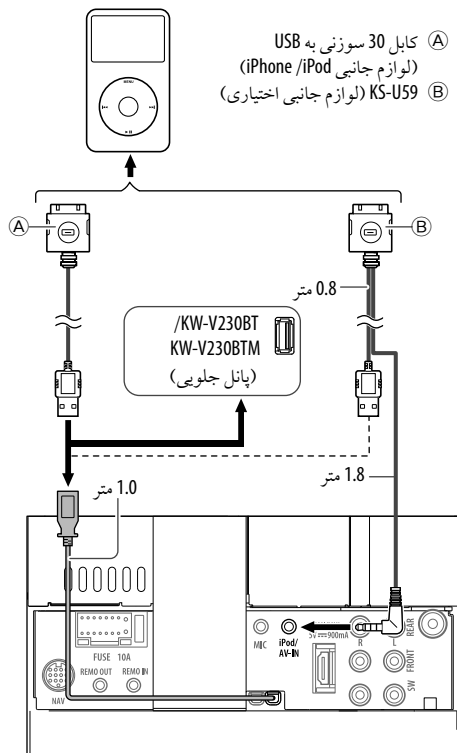
(در بازار موجود است)

- (A) KS-U62 (0.8 متر) (لوازم جانبی اختیاری)
- (B) آداپتور Lightning-Digital AV (لوازم جانبی iPhone/iPod)
- (C) KS-U60 (1.8 متر) (لوازم جانبی اختیاری)



## ❑ iPhone/iPod (مدل‌های دارای رابط 30 سوزنی)

(در بازار موجود است)



☐ اتصال تلفن همراه

**Android و غیره**  
(MHL یا)

(در بازار موجود است)



**Android و غیره**  
(HDMI)

(در بازار موجود است)



کابل مبدل میکرو USB  
به USB  
(در بازار موجود  
است)

KS-U61  
(لوازم جانبی، اختیاری)\*

2019-2020

تبدیل میکرو HDMI به HDMI  
(در بازار موجود است)

KS-U60  
(لوازم جانبی اختیاری)

\_\_\_\_\_

1.8 متر — 1.8 متر — 1.0 متر

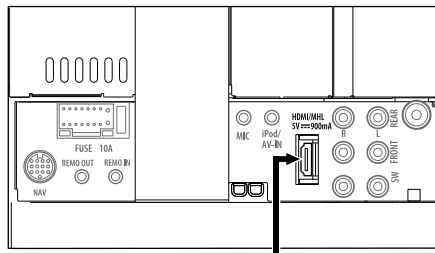
[illegible]

برای اطلاع از نحوه جایگذاری کابل HDMI/MHL، به صفحه 72 رجوع کنید.

\* در صورت نیاز، از آداپتور تبدیل استفاده کرده و آن را به تلفن های هو شمند متصل نمایید.

❑ اتصال آدایتور نمایشگر بی سیم برای استفاده از گوشی

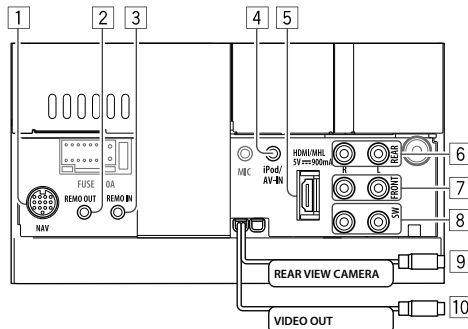
هوشمند / iPhone / iPod از طریق یک اتصال بی سیم  
(فقط برای KW-V630BT / KW-V630BTM)



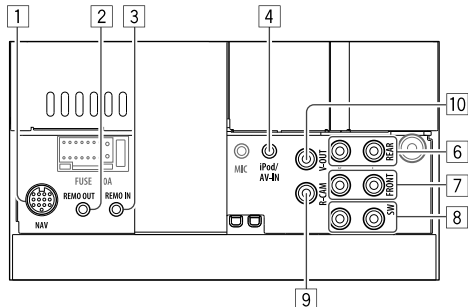
آدایتور صفحه نمایش بی سیم  
(در بازار موجود است)

## ❑ وصل کردن اجزاء خارجی

KW-V630BTM / KW-V630BT برای



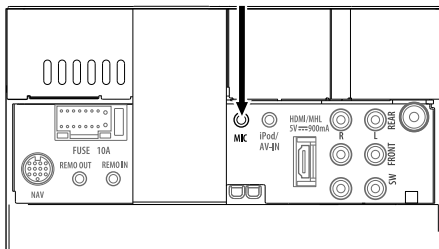
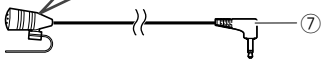
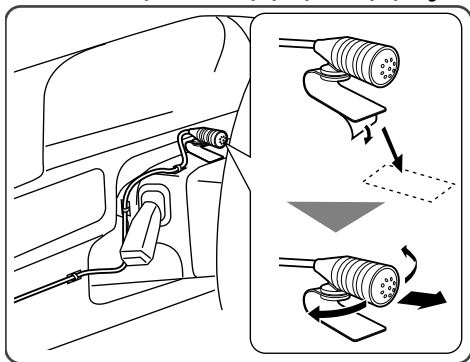
**/KW-V330BT /KW-V230BTM /KW-V230BT برای  
KW-V430BTM /KW-V430BT /KW-V330BTM**



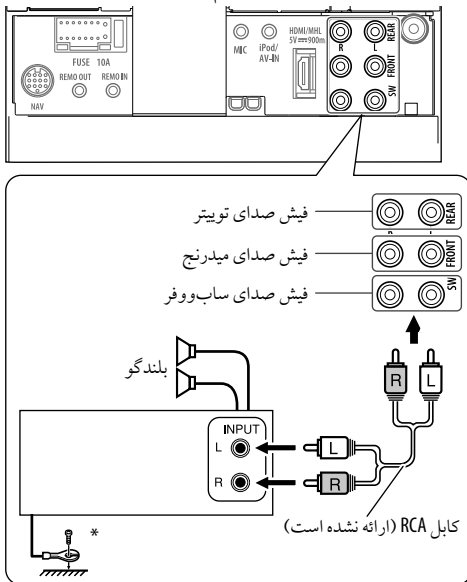
## متصل کردن میکروفون برای بلوتوث

میکروفون (7) را به ترمینال MIC وصل کنید.

- برای نصب میکروفون، برچسب را جدا کنید، محل نصب را ثابت کنید، سپس جهت میکروفون را با صورت راننده تنظیم کنید. پس از نصب، کابل میکروفون را با گیره (موجود در بازار) به خودرو ببندید.



## اتصال آمپلی فایرهای خارجی برای سیستم بلندگوی 3 سويه



\* هنگام اتصال به یک آمپلی فایر خارجی، سیم ارت آن را به شاسی خودرو متصل کنید.

1 ورودی NAV I/F \*

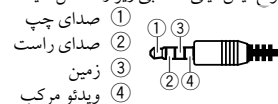
2 پایانه تلویزیون شخص ثالث (REMO OUT) \*

3 ورودی کنترل از راه دور غریبک فرمان (REMO-IN / REMO IN)

- با استفاده از کابل مخصوص غریبک فرمان، به دسته سیم راه دور غریبک خودرو متصل کنید (6). برای اطلاع از جزئیات، با فروشگاه JVC خود تماس بگیرید.

4 ورودی iPod / صوتی تصویری (iPod/AV-IN) \*

انواع فیش مینی 4 قطبی زیر را متصل کنید:



5 ورودی HDMI/HL

6 فیش صدای عقب \*

- خروجی سمت چپ صدا (سفید)

- خروجی سمت راست صدا (قرمز)

7 فیش صدای جلو \*

- خروجی سمت چپ صدا (سفید)

- خروجی سمت راست صدا (قرمز)

8 فیش صدای ساب ووفر \*

- خروجی سمت چپ ساب ووفر (سفید)

- خروجی سمت راست ساب ووفر (قرمز)

9 ورودی دوربین دید عقب (R-CAM)

10 خروجی تصویر (VIDEO OUT یا V-OUT)

\* فقط برای KW-V230BTM / KW-V230BT Region 3

/KW-V430BT Region 3 / KW-V330BTM / KW-V330BT Region 3

.KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT

2\* فقط برای KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT

3\* فقط برای KW-V630BTM / KW-V630BT / KW-V430BTM / KW-V430BT

هنگام اتصال وسیله مورد نظر برای پخش در منبع "AV-IN"، از کابل RCA ارائه شده استفاده نمایید (10).

4\* هنگام اتصال یک آمپلی فایر خارجی، سیم زمین (ارت) را به شاسی

اتومبیل وصل کنید؛ در غیر این صورت، دستگاه ممکن است آسیب

ببیند.

### □ احتیاط در مورد تمیز کردن دستگاه

برای تمیز کردن از هیچ حلال (مثلاً تینر، بنزین و غیره)، ماده شوینده، یا حشره کشی استفاده نکنید. این کار ممکن است به مونیتور یا دستگاه صدمه بزند.

روش تمیز کردن توصیه شده:

پانل را به نرمی با یک پارچه نرم و خشک تمیز کنید.

### □ تراکم رطوبت

ممکن است در موارد زیر روی لنزهای موجود در داخل دستگاه رطوبت جمع گردد:

- بعد از روشن کردن بخاری خودرو.
- در صورت رطوبت شدید داخل خودرو.
- در صورت بروز چنین حالتی، دستگاه ممکن است درست کار نکند. در چنین وضعیتی، دیسک را خارج کنید و دستگاه را برای چند ساعت روشن بگذارید تا رطوبت بخار شود.

### □ چگونگی کار با دیسکها

- هنگام درآوردن یک دیسک از قاب، برآمدگی وسط را فشار دهید و در حالیکه دیسک را از لبه ها گرفته اید، آنرا بیرون بکشید.



- همیشه دیسکها را از لبه ها بگیرید. سطح ضبط شده آنرا لمس نکنید.
- هنگام قرار دادن یک دیسک در قاب، به آرامی آن را دور برآمدگی وسط فشار دهید. (در حالیکه سطح چاپ شده رو به بالا باشد).
- بعد از استفاده از دیسک ها، حتماً آنها را در قاب مربوطه نگهداری کنید.

### □ تمیز نگهداشتن دیسکها

دیسک کثیف ممکن است بدرستی پخش نشود. اگر دیسکی کثیف شد، آنرا با یک پارچه نرم در جهت مستقیم از مرکز به لبه تمیز نمایید.



- برای تمیز کردن دیسکها از هیچ نوع حلالی (مثل مایعات معمولی تمیز کننده ضبط، اسپری، تینر، بنزین و...) استفاده نکنید.

### □ پخش دیسکهای نو

ممکن است دیسکهای نو نقاط زبری در اطراف لبه های خارجی و داخلی داشته باشند. در صورت استفاده از چنین دیسکی احتمالاً دستگاه آنرا بیرون خواهد داد.



- برای از بین بردن این نقاط زبر، لبه ها را با مداد یا خودکار یا غیره بمالید.

## اطلاعات بیشتر

### □ پخش فایل

#### پخش فایل های DivX

- بین دستگاه می تواند فایلهای DivX را که دارای کد پسوند <divx>، <div>، <avi> (بدون توجه به اندازه حروف—بزرگ / کوچک) می باشند را پخش نماید.
- جریانهای صدا باید با فرمت MP3 یا دالبی دیجیتال همخوانی داشته باشد.
- فایل کدگذاری شده در مد اسکن شده اینترلیس ممکن است بطور صحیح پخش نشود.
- حداکثر سرعت بیتی برای سیگنالهای ویدئویی 8 مگابایت در ثانیه (بطور متوسط) می باشد.

#### پخش فایلهای MPEG2 / MPEG1

- این دستگاه می تواند فایلهای MPEG2 / MPEG1 تصویری که دارای کد پسوند <mpeg> یا <mpeg> می باشند را پخش کند.
- فرمت فایل صوتی باید با فایل صوتی سیستم برنامه MPEG سازگار باشد.
- فرمت فایل باید MP@ML (پروفیل اصلی در سطح اصلی) / SP@ML (پروفیل ساده در سطح اصلی) / MP@LL (پروفیل اصلی در سطح پایین) باشد.
- جریان های صوتی باید با فرمت MPEG1 Audio Layer-2 یا دالبی دیجیتال سازگار باشند.

#### پخش فایل های JPEG

- این دستگاه می تواند فایلهای تصویری که دارای پسوند <jpg>، <jpeg> می باشند را پخش کند.
- این دستگاه می تواند فایل هایی که دارای وضوح 32 x 32 تا 192 x 7680 هستند را پخش نماید.
- ممکن است نمایش فایل بر اساس رزولوشن آن قدری طول بکشد.
- این دستگاه می تواند فایل های baseline JPEG را پخش کند. فایل های Progressive JPEG پروگرسو یا فایل های lossless JPEG را نمی توان پخش کرد.





## پخش دیسک قابل رایت کردن/ قابل ضبط کردن

- این دستگاه می تواند حدود 5 000 فایل و 250 پوشه را تشخیص دهد (حداکثر 999 فایل در هر پوشه).
- فقط از دیسکهای "فاینلایز شده" استفاده نمایید.
- این دستگاه گیرنده می تواند دیسکهای چند بخشی را پخش کند، هر چند که، بخشهای بسته نشده در هنگام پخش رد خواهند شد.
- برخی از دیسکها ممکن است بخاطر ویژگی های خاص آنها یا شرایط ضبط پخش نشوند.

## درباره داده های ذخیره شده در دستگاه iPod / USB

### Android / iPhone متصل

- ما هیچگونه مسئولیتی در قبال از دست دادن داده های روی iPod / iPhone، اندروید یا دستگاه های حافظه از نوع USB در هنگام استفاده از این دستگاه، بر عهده نخواهیم داشت.

## پخش USB

### فایل های قابل پخش در دستگاه USB

- این دستگاه می تواند فایل های ذخیره شده در دستگاه ذخیره USB با پسوند های زیر را پخش کند.
- WAV / WMA / MP3 / MPEG2 / MPEG1 / Divx / JPEG / AAC / m4a / .aac / FLAC
- این دستگاه قابلیت خوانش موارد زیر را دارد:
- جمعاً 5 000 فایل
- 250 پوشه حاوی فایل های ویدئویی و حداکثر 999 فایل در هر پوشه
- 250 پوشه حاوی فایل های عکسی و حداکثر 999 فایل در هر پوشه
- 999 پوشه حاوی فایل های صوتی و حداکثر 999 فایل در هر پوشه
- حتماً مطمئن شوید برای دوری از دست دادن اطلاعات، از همه اطلاعات مهم فایل پشتیبانی تهیه کرده اید.

## نکاتی درباره استفاده از دستگاه USB:

- هنگام استفاده از کابل بسط USB ممکن است دستگاه فایل را در وسیله USB به خوبی پخش نکند.
- دستگاه های USB مجهز به عملکردهای خاص مانند عملکردهای حفاظت دیتا را نمی توان در دستگاه استفاده کرد.
- از دستگاه USB که دارای بیش از 2 پارتیشن است استفاده نکنید.
- بسته به شکل دستگاه های USB و محل های اتصال برخی از دستگاه های USB ممکن است به درستی وصل نشده باشند یا اتصالات درست نباشند.
- این دستگاه ممکن است کارت حافظه ای را که در کارت خوان USB قرار داده شده است تشخیص ندهد.
- هنگام وصل کردن با کابل USB، از کابل USB 2.0 استفاده کنید.
- حداکثر تعداد نویسه ها (هنگامی که نویسه ها 1 بایتی باشند):  
– نام پوشه ها: 50 حرف  
– نام فایل ها: 50 حرف
- اگر استفاده از حافظه USB برای ایمنی هنگام رانندگی خطر داشته باشد، از آن استفاده نکنید.
- در حالی که عبارت "Reading" بر روی صفحه نمایش داده شده است، دستگاه USB را به طور پی در پی جدا یا وصل نکنید.
- شوک های الکتریکی و استاتیک در هنگام وصل کردن دستگاه USB ممکن است پخش دستگاه را غیر عادی نماید. در این حالت، دستگاه USB را جدا کرده و سپس این دستگاه و دستگاه USB را بازنشانی کنید.
- عملیات و تغذیه ممکن است برای برخی از دستگاه های USB عمل نکنند.
- دستگاه USB را در اتومبیل قرار ندهید، آن را در معرض نور مستقیم خورشید یا درجه حرارت بالا قرار ندهید تا از تغییر شکل یا آسیب رسیدن به دستگاه جلوگیری شود.

## نکاتی درباره پخش iPhone / iPod

- iPhone / iPod که می توان آن را به این دستگاه وصل کرد:  
از طریق پایانه USB:  
Made for  
– iPod nano (7th Generation)\*1  
– iPod touch (6th Generation)\*1  
– iPod touch (5th Generation)\*1  
– iPhone SE\*1  
– iPhone 6S Plus\*1  
– iPhone 6S\*1  
– iPhone 6 Plus\*1  
– iPhone 6\*1  
– iPhone 5S\*1  
– iPhone 5C\*1  
– iPhone 5\*1  
– iPhone 4S  
از طریق Bluetooth\*2:  
Made for  
– iPod touch (6th Generation)  
– iPod touch (5th Generation)  
– iPhone SE  
– iPhone 6S Plus  
– iPhone 6S  
– iPhone 6 Plus  
– iPhone 6  
– iPhone 5S  
– iPhone 5C  
– iPhone 5  
– iPhone 4S

\*1 برای مدل های دارای رابط Lightning که به KW-V230BT / KW-V330BT / KW-V330BTM متصل شده باشد:

نمی توانید ویدئو را تماشا کنید.

\*2 برای مدل های دارای رابط Lightning که به KW-V230BT / KW-V330BT / KW-V330BTM متصل شده باشد، و همچنین مدل های دارای رابط 30 سوزنی: نمی توانید فیلم را از طریق اتصال بلوتوث تماشا کنید.

- هنگام کار کردن با یک آی پاد iPhone/iPod بعضی از عملیات ممکن است درست یا طوری که از آنها انتظار می رود کار نکنند. در این صورت، وب سایت های زیر که متعلق به JVC هستند را ببینید:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- برای برخی از مدل های iPhone/iPod، عملکرد ممکن است در حین اجرای عملیات غیر عادی یا بی ثبات باشد. در این حالت، دستگاه iPhone/iPod را جدا کنید و وضعیت آن را بررسی کنید. اگر عملکرد بهتر نشد یا کند بود، iPod یا iPhone را بازنشانی کنید.
- وقتی این دستگاه را روشن می کنید، iPod/iPhone از طریق دستگاه شارژ می شوند.
- اطلاعات متن ممکن است به درستی نمایش داده نشوند.

کدهای زبانی (برای انتخاب زبان DVD)

AA	آفار	GL	گالیکی	MI	ماووری	SO	سومالی
AB	آبخازیان	GN	گوارانی	MK	مقدونیه ایی	SQ	آلبانیایی
AF	آفریقایی	GU	گجراتی	ML	مالایلام	SR	صربی
AM	آمریک	HA	هاوسا	MN	مغولی	SS	سیسواتی
AR	عربی	HI	هندی	MO	مولداویایی	ST	سسوتو
AS	آسامی	HR	کرواتی	MR	مراسی	SU	سادنیس
AY	آیمارا	HU	مجارستانی	MS	مالزیایی (MAY)	SW	سواحیلی
AZ	آذربایجانی	HY	ارمنی	MT	مالتی	TA	تامیل
BA	بشکیر	IA	بین زبانی	MY	برمه ایی	TE	تلوگو
BE	بیلو روسی	IE	بین زبانی	NA	ناورو	TG	تاجیک
BG	بلغاری	IK	ایو پیاک	NE	نیالی	TH	تایلندی
BH	بی هاری	IN	اندونزیایی	NO	نروژی	TI	تیگرینا
BI	بیسلاما	IS	ایسلندی	OC	اوسیتان	TK	ترکمنی
BN	بنگالی، بنگالا	IW	عبری	OM	(آفان) ارومو	TL	تاگالوگ
BO	بتی	JA	ژاپنی	OR	اوریا	TN	تسنونا
BR	برتونی	JI	یدیش	PA	پنجابی	TO	تونگا
CA	کاتالان	JW	جاوانی	PL	لهستانی	TR	ترکی
CO	کرسی	KA	گرچی	PS	پشتو	TS	تسونگا
CS	چک	KK	قزاقی	QU	گوئچوآ	TT	تاتار
CY	ولزی	KL	گرین لندی	RM	راثو - رومانس	TW	تویی
DZ	بوتانی	KM	کامبوجی	RN	کیروندی	UK	اوکراینی
EL	یونانی	KN	کانادا	RO	رومانیایی	UR	اردو
EO	اسپرانتو	KO	کره ایی (KOR)	RW	کینیار واندا	UZ	ازبکی
ET	استونیایی	KS	کشمیری	SA	سانسکریت	VI	ویتنامی
EU	باسک	KU	کردی	SD	سندی	VO	ولاپوک
FA	فارسی	KY	قرقیزی	SG	سانگهو	WO	ولوف
FI	فنلاندی	LA	لاتین	SH	صرب و کرواتی	XH	خوسایی
FJ	فیجی	LN	اینگالا	SI	سینگاهالیز	YO	یوروب
FO	فاروس	LO	لائوسی	SK	اسلوواکی	ZU	زولو
FY	فریسی	LT	لیتوانیایی	SL	اسلونیایی		
GA	ایرلندی	LV	لاتویان، لتیش	SM	ساموآن		
GD	اسکاتلندی گالیک	MG	مالاگاسکی	SN	شونا		

## فهرست پیام خطا

اگر هنگام استفاده از دستگاه خطایی رخ دهد، یک پیام نمایان می شود. بر اساس فهرست پیام/ جبران/ علت زیر، اقدام مناسب را انجام دهید.

## "No Signal"/ "No Video Signal"

- پخش را از روی دستگاه خارجی وصل شده به ترمینال ورودی iPod/AV-IN شروع کنید.
- کابلها و اتصالات را بررسی کنید.
- سیگنال ورودی بیش از حد ضعیف میباشد.

## "Warning DC Offset"/ "Miswiring DC Offset Error": Error"

- سیم بلندگو اتصالی پیدا کرده است یا به شاسی اتومبیل وصل شده است. سیم بلندگو را به روش مناسب تعویض کنید یا عایق بندی کنید، سپس دستگاه را بازنشانی کنید. (صفحات 3 و 70)

## "Parking off"

- هنگامی که ترمز دستی کشیده نشده باشد، تصویری نمایش داده نمی شود.

## "Authorization Error"

- بررسی کنید که iPhone/iPod وصل شده با این دستگاه سازگار باشد. (صفحه 77)

## "USB Device Error"

- ولتاژ برق USB غیر عادی است.
- دستگاه را خاموش و سپس روشن کنید.
- یک دستگاه USB دیگر را وصل کنید.

## "No Navigation"

- هیچ دستگاه ناوبری وصل نشده است.

## "Connection Error"

- دستگاه ثبت شده است اما اتصال برقرار نمی شود. یک دستگاه ثبت شده را وصل کنید. (صفحه 45)

## "Please Wait..."

- دستگاه در حال آماده سازی برای استفاده از عملکرد Bluetooth می باشد. اگر پیام محو نشد، دستگاه را روشن و خاموش کنید، سپس دستگاه را دوباره وصل کنید (یا دستگاه را ریست کنید).

## "No Voice Device"

- تلفن همراه وصل شده دارای سیستم شناسایی صدا نمی باشد.

## "No Data"

- هیچ داده های دفترچه تلفن در تلفن Bluetooth وصل شده وجود نداشت.

## "Initialize Error"

- دستگاه قادر به راه اندازی مادول Bluetooth نیست. عملیات را دوباره تکرار کنید.

## "Dial Error"

- شماره گیری موفقیت آمیز نبود. عملیات را دوباره تکرار کنید.

## "Hung Up Error"

- تماس هنوز تمام نشده است. اتومبیل خود را پارک کنید و از تلفن همراه وصل شده برای پایان تماس استفاده کنید.

## "Pick Up Error"

- دستگاه نتوانست تلفن را دریافت کند.

## "Please update Pandora App"

- نسخه برنامه Pandora در دستگاه iPhone/iPod touch/Android شما آخرین نسخه نیست. برنامه را به روزرسانی کنید.

## "Please check device."

- برنامه Pandora در دستگاه iPhone/iPod touch/Android شما اجرا نشده است.
- برنامه Pandora روی دستگاه متصل نصب نشده است.
- خطایی در برنامه Pandora رخ داده است.

## "Login Error"

- شما وارد حساب Pandora نشده اید.

## "No skips remaining"

- آهنگ های دیگری را نمی توان رد کرد.

## "Failed to save your thumb rating"

- رأی موافق/ مخالف ممنوع است.

## "No Station"

- هیچ ایستگاهی در دسترس نیست.

## "No Active Station"

- هیچ ایستگاهی در حال پخش نیست.

## "Station limit reached"

- فهرست ایستگاه ها پر شده است و ایستگاه دیگری را نمی توان ثبت کرد.

## "Failed to save your bookmark"

- دستگاه موفق به ذخیره سازی نشانک نبوده است. عملیات را دوباره تکرار کنید.

## "Limited Connectivity"

- امکان برقراری اتصال با برنامه Pandora وجود ندارد.

### “Pandora not available”

- شما نمی‌توانید برنامه را از منطقه‌ای استفاده کنید که در آنجا در تلاش برای دسترسی به برنامه Pandora هستید.

### “Try again later”

- سرور Pandora در دست تعمیر است.

### “Station does not exist”

- ایستگاه انتخاب‌شده توسط دستگاهی دیگر حذف شده یا از دور خارج شده است.

### “Cannot create a Station”

- نمی‌توانید در حالت «فقط خوانش» (read-only mode) یا وقتی اتصال به شبکه برقرار نیست ایستگاهی را ایجاد کنید.

## عیب یابی

- ایرادی که غالباً ظاهر می‌شود مهم نیست. نکات فوق را پیش از تلفن به مرکز سرویس و تعمیرات بررسی کنید.
- برای کار با دستگاه‌های خارجی، به دستورالعمل‌های ارایه شده با آداپتورهای استفاده شده برای اتصالات هم مراجعه نمایید (همچنین دستورالعمل‌های ارایه شده با دستگاه‌های خارجی).

## عمومی

- صدایی از بلندگوها خارج نمی‌شود.
- اندازه صدا را بر روی میزان بهینه آن تنظیم نمایید.
- کابلها و اتصالات را بررسی کنید.

تصویری روی صفحه نمایش داده نمی‌شود.

- صفحه را روشن کنید. (صفحه 7)

دستگاه بطور کلی کار نمی‌کند.

- دستگاه را ریست کنید. (صفحه 3)

کنترل از راه دور\* کار نمی‌کند.

- باتری را تعویض کنید.

\* برای KW-V430BT / KW-V330BT Region 4 / KW-V230BT Region 4  
RM-RK258: Region 4 را جداگانه خریداری کنید.

## دیسک‌های

دیسک قابل رایت کردن/ قابل ضبط کردن نمی‌توانند پخش شوند.

- دیسک فاینلایز شده ای را وارد نمایید.
- با همان اجزایی که جهت ضبط کردن مورد استفاده قرار می‌دهید دیسکرا فاینلایز نمایید.

تراکها در دیسکهای دیسک قابل رایت کردن/ قابل ضبط کردن نمی‌توانند رد شوند.

- دیسک فاینلایز شده ای را وارد نمایید.
- با همان اجزایی که جهت ضبط کردن مورد استفاده قرار می‌دهید دیسکرا فاینلایز نمایید.

پخش شروع نمی‌شود.

- فرمت فایل‌ها توسط دستگاه پشتیبانی نمی‌شود.

تصویری روی نمایشگر خارجی نمایش داده نمی‌شود.

- سیم ویدیو را درست نصب نمایید.
- پلک ورودی درست را بر روی نمایشگر خارجی انتخاب نمایید.

فایل‌های روی دیسک با فرمت MP3 / MPEG2 / MPEG1 / DivX

AAC / WAV / WMA قابل پخش نیستند.

- تراک‌ها را با نرم‌افزاری سازگار در دیسک‌های مناسب بخوانید. (صفحه 76)
- کد‌های پسوند مناسب به نام فایل‌ها بیفزایید.

تراک‌ها روی دیسک‌های قابل ضبط/ قابل رایت مجدداً آنگونه که شما

انتظار دارید پخش نمی‌شوند.

- ترتیب پخش ممکن است با ترتیبی که در سایر پخش‌کننده‌ها صورت می‌گیرد متفاوت باشد.

## USB □

“Reading” از صفحه محو نمی شود.

- دستگاه را خاموش و مجدداً روشن کنید.

در حال پخش يك تراک، صدا گاهی قطع است.

- تراک ها به درستی بر روی حافظه USB کپی نشده اند. تراک ها را دوباره کپی کنید، و مجدداً امتحان کنید.

تراک ها آنگونه که شما برای پخش تنظیم کرده اید پخش نمی شوند.

- ترتیب پخش ممکن است با ترتیبی که در سایر پخش کننده ها صورت می گیرد متفاوت باشد.

## Android □

صدایی در حین پخش شنیده نمی شود.

- دستگاه اندروید را دوباره متصل کنید.
- پس از اینکه **<Android Setup>** را روی [AUDIO MODE] تنظیم کردید، یک برنامه پخش کننده رسانه را در دستگاه اندروید اجرا و پخش را شروع کنید.

صدا فقط از دستگاه اندروید پخش می شود.

- پس از اینکه **<Android Setup>** را روی [AUDIO MODE] تنظیم کردید، برنامه فعلی پخش کننده رسانه را دوباره اجرا کنید یا از برنامه پخش کننده دیگری استفاده نمایید.
- دستگاه اندروید را دوباره راه اندازی کنید.
- اگر باز هم مشکل حل نشد، دستگاه اندروید متصل قادر به انتقال سیگنال صوتی به دستگاه نمی باشد.

وقتی **<Android Setup>** روی [AUTO MODE] تنظیم شده

- باشد، پخش امکان پذیر نیست.
- اطمینان حاصل کنید که برنامه JVC Music Play APP روی دستگاه اندرویدتان نصب شده است.
- دستگاه اندروید را دوباره متصل کنید و حالت کنترل مناسب را انتخاب نمایید.
- اگر باز هم مشکل حل نشد، دستگاه اندروید متصل از حالت خودکار (Auto Mode) پشتیبانی نمی کند.

عبارت **“NO DEVICE”** یا **“READING”** پیوسته چشمک می زند.

- گزینه های توسعه دهنده را در دستگاه اندرویدتان قطع کنید.
- دستگاه اندروید را دوباره متصل کنید.
- اگر باز هم مشکل حل نشد، دستگاه اندروید متصل از حالت خودکار (Auto Mode) پشتیبانی نمی کند.

## iPhone/iPod □

صدایی از بلندگوها خارج نمی شود.

- iPhone/iPod را جدا کرده و دوباره وصل کنید.
- یک منبع دیگر را انتخاب کرده و سپس مجدداً **“iPod”** را انتخاب کنید.

iPhone/iPod روشن نمی شود یا کار نمی کند.

- کابل اتصال و اتصال های آن را چک کنید.
- نسخه نرم افزار داخلی را به روز رسانی کنید.
- باتری را شارژ کنید.
- iPhone/iPod را بازنشانی کنید.

صدا واضح نیست.

- اکولایزر در iPhone/iPod یا دستگاه را غیر فعال کنید.

سر و صدای زیادی تولید می شود.

- ویژگی **“VoiceOver”** را در iPhone/iPod خاموش کنید
- (علامت آن را بردارید). برای جزئیات بیشتر از <http://www.apple.com> بازدید کنید.

هیچ علمباتی هنگام پخش یک تراک حاوی آرت ورک موجود نمی باشد.

- بعد از بارگذاری شده آرت ورک با دستگاه کار کنید.

ویدیوها پخش نمی شوند.

- با استفاده از کابل صوتی و تصویری KS-U59 از نوع USB (لوازم جانبی اختیاری) به مدل رابط 30 سوزنی iPhone/iPod متصل شوید.
- امکان استفاده از سایر سیم ها وجود ندارد.
- **[USB + AV-IN]** را برای **<iPod Setup>** انتخاب کنید. (صفحه 23)

هیچ صدایی از فیلم پخش نمی شود.

- با استفاده از کابل صوتی و تصویری KS-U59 از نوع USB (لوازم جانبی اختیاری) به مدل رابط 30 سوزنی iPhone/iPod متصل شوید.
- امکان استفاده از سایر سیم ها وجود ندارد.
- **[USB + AV-IN]** را برای **<iPod Setup>** انتخاب کنید. (صفحه 23)

## □ تیونر

تنظیم اتوماتیک **SSM** به درستی کار نمی کند.

- ایستگاهها را بطور دستی ذخیره کنید. (صفحه 35)

نویز ثابتي هنگام گوش دادن به رادیو شنیده می شود.

- آنتن هوایی را بطور محکم وصل کنید.

## □ AV-IN

**“AV-IN”** در صفحه خانه قابل انتخاب نیست.

- روش اتصالی غیر از **[USB + AV-IN]** را برای **<iPod Setup>** انتخاب نمایید. (صفحه 23)

هیچ تصویری روی صفحه نمایش داده نمی شود.

- اگر دستگاه ویدئو خاموش است آترا روشن کنید.
- سیم ویدئو را درست نصب نمایید.

## □ Pandora/\*Spotify

برنامه کار نمی کند.

- نسخه برنامه در دستگاه iPhone/iPod touch Android شما آخرین نسخه نیست. برنامه را به روز رسانی کنید.

\* فقط برای KW-V330BT Region 4 / KW-V230BT Region 4 / KW-V430BT Region 4

## Bluetooth

کیفیت صدای تلفن پایین است.

- فاصله بین دستگاه و تلفن همراه دارای Bluetooth را کاهش دهید.
- اتومبیل را به مکانی ببرید که سیگنال دریافت بهتری را دریافت کنید.

در حین استفاده از یک پخش کننده صوتی Bluetooth، صدایی که پخش می شود مقطع یا پرش دار است.

- فاصله بین دستگاه و پخش کننده صوتی Bluetooth را کاهش دهید.
- دستگاه وصل شده برای تلفن Bluetooth را قطع کنید.
- دستگاه را خاموش و سپس روشن کنید.
- (هنگامی که هنوز صدا بازسازی نشده است)، پخش کننده را دوباره وصل کنید.

پخش کننده صوتی وصل شده را نمی توان کنترل کرد.

- بررسی کنید که پخش کننده صوتی وصل شده از AVRCP (پرو فایل صوتی/ ویدئویی کنترل از راه دور) پشتیبانی کند.

دستگاه Bluetooth دستگاه اصلی را شناسایی نمی کند.

- دستگاه Bluetooth را جستجو کنید.

دستگاه نمی تواند جفت شدن با دستگاه Bluetooth را انجام دهد.

- در دستگاه های سازگار با Bluetooth 2.1: دستگاه را با استفاده از پین کد ثبت کنید. (صفحه 44)
- در دستگاه های سازگار با Bluetooth 2.0: پین کد مشابه را هم برای دستگاه و دستگاه مقصد وارد کنید. اگر پین کد دستگاه در دفترچه دستورالعمل ها مشخص نشده باشد، "0000" یا "1234" را امتحان کنید.
- دستگاه Bluetooth را خاموش و روشن کنید.

اگو یا نویز بوجود می آید.

- وضعیت میکروفن دستگاه را تنظیم کنید.
  - میزان صدای اگو یا کاهش صدای اضافی را تنظیم کنید. (صفحه 46)
- هنگامی که سعی می کنید دفترچه تلفن را در دستگاه کپی نمایید، دستگاه پاسخ نمی دهد.
- ممکن است سعی کرده باشید تا همان ورودی (به همان صورت که ذخیره شده است) را در دستگاه کپی کنید.

## مشخصات

### بخش مونیتور

اندازه تصویر (پهنا در بلندی)

/KW-V330BT /KW-V230BTM /KW-V330BT

6.2 اینچ (مورب) پهنا

137.5 میلی متر × 77.2 میلی متر

/KW-V630BT /KW-V430BTM /KW-V430BT

6.75 اینچ (مورب) پهنا

151.8 میلی متر × 79.68 میلی متر

سیستم نمایشگر پانل

TN LCD شفاف

سیستم درایو

TFT ماتریس فعال

تعداد پیکسل ها

1 152 000 (RGB × 480V × 800H)

پیکسل های مؤثر

99.99%

ترتیب پیکسل

ترتیب نواری RGB

روشنایی زمینه

LED

## بخش دستگاه پخش DVD

مبدل D/A	24 بیت
دکودر (کدخوان) صوتی	PCM خطی / MP3 / Dolby Digital / AAC / WAV / WMA (m4a)
دکودر تصویری	JPEG / MPEG2 / MPEG1 / DivX
وای و بال بال زدن	زیر محدوده قابل اندازه گیری

پاسخ فرکانس

نمونه گیری 96 کیلوهرتز: 20 هرتز به 22 000 هرتز

نمونه گیری 48 کیلوهرتز: 20 هرتز به 22 000 هرتز

نمونه گیری 44.1 کیلوهرتز: 20 هرتز به 20 000 هرتز

کل هارمونی دوگانه 0.010% (1 کیلوهرتز)

نسبت سیگنال به نویز 99 دسی بل (DVD تصویری 96 کیلوهرتز)

حوزه دینامیک 99 دسی بل (DVD تصویری 96 کیلوهرتز)

فرمت دیسک DVD تصویری / CD-DA / VIDEO-CD

فرکانس نمونه برداری 44.1 کیلوهرتز / 48 کیلوهرتز / 96 کیلوهرتز

تعداد بیت کمیت 24 / 20 / 16 بیت

## □ بخش رابط USB

استاندارد USB	USB 2.0 تمام سرعت/ پر سرعت
دستگاه سازگار	کلاس ذخیره انبوه
سیستم فایل	32 / FAT 16
حداکثر جریان منبع برق	برق مستقیم 5 ولت = 1.5 آمپر
مبدل D/A	24 بیت
دکودر صوتی	/(.m4a /.aac) AAC /WMA /MP3 FLAC /WAV
دکودر تصویری	JPEG /MPEG2 /MPEG1 /DivX

## □ بخش رابط HDMI (فقط برای KW-V630BT / KW-V630BTM)

نوع رابط	TYPE-A
وضوح ورودی	VGA (وضوح 480 × 640 پیکسل در 59.94 هرتز/ 60 هرتز)، 480 پیکسل (720 × 480 پیکسل در 59.94 هرتز/ 60 هرتز)
نوع صدای ورودی	32 کیلوهرتز، 44.1 کیلوهرتز، 48 کیلوهرتز، PCM خطی 16 بیت

## □ بخش رابط MHL (فقط برای KW-V630BT / KW-V630BTM)

نسخه پشتیبانی شده	MHL2
وضوح ورودی	VGA (وضوح 480 × 640 پیکسل در 59.94 هرتز/ 60 هرتز)، 480 پیکسل (720 × 480 پیکسل در 59.94 هرتز/ 60 هرتز)
نوع صدای ورودی	32 کیلوهرتز، 44.1 کیلوهرتز، 48 کیلوهرتز، PCM خطی 16 بیت
حداکثر جریان منبع برق	برق مستقیم 5 ولت = 900 میلی آمپر

## □ بخش بلوتوث

فناوری	Bluetooth 3.0
فرکانس	2.402 گیگاهرتز به 2.480 گیگاهرتز
نیروی خروجی	+4 دسی بل میلیوات (MAX)، 0 دسی بل میلیوات (AVE)، Power Class 2
حداکثر محدوده ارتباطی	خط دید تقریباً 10 متر
Audio Codec	AAC /SBC
پروفایل	HFP (پروفایل هندز فری) 1.6 A2DP (پروفایل توزیع صدای پیشرفته) 1.3 AVRCP (پروفایل صوتی/ ویدئویی کنترل از راه دور) 1.5 GAP (پروفایل دسترسی عمومی) PBAP (نمایه دستیابی به دفتر تلفن) 1.2 SDP (پروفایل کاوش سرویس) SPP (سریال نمایه پورت) 1.2

## □ بخش پردازنده سیگنال دیجیتال (DSP)

اکولایزر	13 بانده
باند	فرکانس (هرتز) (باند 1-13): /1k /630 /400 /250 /160 /100 /62.5 16k /10k /6.3k /4k /2.5k /1.6k
سطح:	-09 به +09 (-09 دسی بل به +09 دسی بل)
Q:	2.0 /1.5 /1.35
HPF (فیلتر بالاگذر)	فرکانس (هرتز): از طریق /90 /80 /70 /60 /50 /40 /30 /250 /220 /180 /150 /120 /100
شیب:	-6 /-12 /-18 /-24 دسی بل / Oct.
دریافت (Gain):	-8 /-7 /-6 /-5 /-4 /-3 /-2 /-1 دسی بل
LPF (فیلتر پایین گذر)	فرکانس (هرتز): از طریق /90 /80 /70 /60 /50 /40 /30 /250 /220 /180 /150 /120 /100
شیب:	-6 /-12 /-18 /-24 دسی بل / Oct.
دریافت (Gain):	-8 /-7 /-6 /-5 /-4 /-3 /-2 /-1 دسی بل

### □ بخش تیونر FM

محدوده فرکانس (50 کیلوهرتز)
87.5 مگاهرتز به 108.0 مگاهرتز
حساسیت قابل استفاده (S/N: 30 دسی بل، 22.5 کیلوهرتز)
6.2 دسیبل ( $0.56 \mu V / 75$ اهم)
حساسیت آرام (S/N: 46 دسی بل، 22.5 کیلوهرتز)
15.2 دسیبل ( $1.58 \mu V / 75$ اهم)
پاسخ فرکانس ( $\pm 3.0$ دسی بل)
30 هرتز به 15 کیلوهرتز
نسبت سیگنال به نویز 68 دسی بل (مونو)
انتخاب ( $\pm 400$ کیلوهرتز)
$\geq 80$ دسی بل
جداسازی استریو 40 دسی بل (1 کیلوهرتز)

### □ بخش تیونر AM

محدوده فرکانس (9 کیلوهرتز)
/KW-V330BT Region 3 /KW-V230BT Region 3 KW-V630BT /KW-V430BT Region 3
531 کیلوهرتز به 1 611 کیلوهرتز
/KW-V330BT Region 4 /KW-V230BT Region 4 KW-V430BT Region 4
531 کیلوهرتز به 1 701
/KW-V430BTM /KW-V330BTM /KW-V230BTM KW-V630BTM
531 کیلوهرتز به 1602 کیلوهرتز
حساسیت قابل استفاده $28.5 \text{ dB}\mu$

### □ بخش ویدیو

سیستم رنگ ورودی تصویر خارجی
PAL /NTSC
سطح ورودی تصویر خارجی (RCA / فیش مینی)
$75 \Omega / 1 \text{ Vp-p}$
سطح خروجی تصویر (فیش RCA)
$75 \Omega / 1 \text{ Vp-p}$
ورودی RGB آنالوگ $75 \Omega / 0.7 \text{ Vp-p}^*$
* فقط برای /KW-V230BTM /KW-V230BT Region 3 /KW-V430BT Region 3 /KW-V330BTM /KW-V330BT Region 3 .KW-V630BTM /KW-V630BT /KW-V430BTM

### □ بخش صوتی

حداکثر نیرو (قسمت جلو و عقب)
50 وات $\times 4$
نیرو پهنای باند کامل (قسمت جلو و عقب)
22 وات $\times 4$ (در کمتر از 1% اعوجاج هارمونیک کل THD)
سطح فیش صدا 4 ولت / $10 \text{ k}\Omega$
امپدانس فیش صدا $600 \Omega \leq$
امپدانس بلندگوها $8 \Omega$ به $4 \Omega$

### □ عمومی

ولتاژ عملکرد 14.4 ولت (10.5 ولت به 16 ولت مجاز است)
حداکثر مصرف جریان 10 آمپر
ابعاد نصب (پهنای در بلندی در عمق)
178 میلی متر $\times$ 100 میلی متر $\times$ 162 میلی متر
محدوده دمای عملکرد -10- درجه سانتی گراد به +60 درجه سانتی گراد
وزن 1.7 کیلوگرم

طراحی و مشخصات می توانند بدون اعلام قبلی عوض شوند.



TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- Android is a trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
  - Incorporates MHL 2

### DIVX

- این دستگاه دارای مجوز® DivX Certified بوده که آزمون های دقیقی را برای اطمینان از قابلیت آن در پخش DivX® با موفقیت گذرانده است.
- برای پخش فیلم های خریداری شده با فرمت DivX، ابتدا دستگاه خود را در وب سایت vod.divx.com ثبت کنید. کد ثبت را می توانید در بخش DivX VOD در منوی تنظیم دستگاه خود ببینید. (صفحه 64)
- دارای مجوز® DivX Certified جهت پخش ویدئوهای DivX، از جمله محتوای پریمیوم.
- DivX Certified®، DivX و لوگوهای مرتبط، از مارک های تجاری متعلق به DivX، LLC است و مطابق با مجوز مورد استفاده قرار می گیرد.

AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

- libFLAC Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR

- Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE





**JVC**